Indian and Northern Affairs Canada

1984–85 Estimates

Part III

Expenditure Plan

38

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

Indian & Northern Affairs

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-19 Canada: $12.00
ISBN 0-660-52474-0 Other countries: $14.40

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Indian and Northern
Affairs Canada

Administration Program
Northern Affairs Program
Native Claims Program

This expenditure plan does not include: Indian and Inuit
Affairs Program

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are four chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other three present the Program Expenditure Plans for three of the four departmental programs.

Chapters 2 to 4 begin with extracts from Part II of the Estimates for the particular Program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Two of the Program expenditure plans are divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters while detailed tables of contents are provided for each program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a final summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Administration Program	2-1
Northern Affairs Program	3-1
Native Claims Program	4-1

Departmental Summary

Roles and Responsibilities

The Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970 (as amended) defines the scope of the Department's responsibilities. Broadly speaking, the Department:

- fulfills the lawful obligations of the federal government arising from treaties and the Indian Act (for example, paying treaty benefits and administering Indian lands and trust monies);
- provides for the delivery of basic services (such as education, social assistance, housing, and community infrastructure) to status Indian and Inuit communities;
- assists Indians and Inuit to acquire employment skills and to develop viable businesses;
- negotiates the settlement of claims relating to aboriginal title not extinguished by treaty or superseded by law, or relating to past non-fulfillment of government obligations;
- provides transfer payments to the governments of Yukon and the Northwest Territories to assist in financing basic services for northerners; and
- manages land use, resource development and the environment in the North either directly, or in collaboration with other federal departments such as Energy, Mines and Resources Canada and Environment Canada.

In relation to these responsibilities, the Department is in the midst of fostering a transition from direct program delivery to Indians, Inuit and other northerners, toward increasing self-management on the part of Indian band and territorial governments:

- In the case of band governments, over half of departmental spending on Indian reserves is now administered by the bands themselves. The Special Parliamentary Committee on Indian Self-Government has recently recommended a fundamental restructuring of the relationship between the federal government and Indian governments. Follow-up action can be expected to lead to significant strengthening of Indian governments over the next few years.

- In the case of the territorial governments, the Minister announced in November, 1982, the federal government's approval in principle for responsible government in Yukon, for the division of the Northwest Territories with eventual responsible government for the two territories finally agreed on, and for formula financing, as well as some discretionary revenues for the territorial governments.

The Department is also a major contributor of substantive analysis in support of the on-going constitutional discussions regarding the definition of the rights of Canada's aboriginal peoples.

These roles fit naturally within the broader social development policies of the Cabinet Committee on Social Development through which the bulk of departmental programs are funded. In a few cases, the broad range of departmental activities has led to funding through the Cabinet Committee on Economic and Regional Development as well.

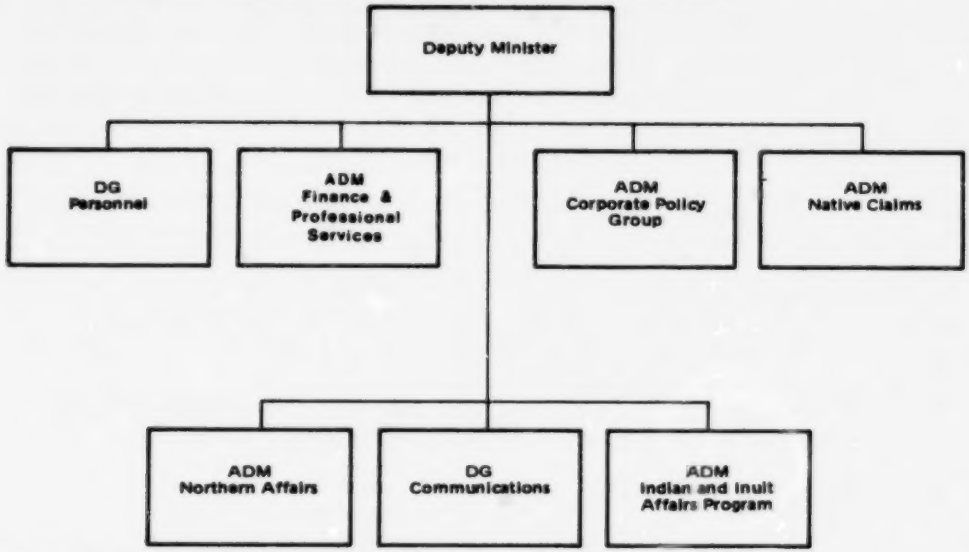
Departmental Organization and Programs

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) has grouped its activities into four programs:

- Indian and Inuit Affairs;
- Administration;
- Northern Affairs; and
- Native Claims.

The organization structure of the Department is aligned with its programs as shown in Figure 1. The organization is highly decentralized with 73% of its employees delivering over 400 distinct services in 11 regions comprising 45 district offices. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of a clientele that is highly diversified culturally, economically and geographically.

Figure 1: Departmental Organization Structure



Departmental Spending Plan

A summary of the Department's spending plan by Program is presented in the form of a standard financial schedule.

Figure 2: Departmental Spending Plan by Program 1984-85 ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change $	Change %	For details see page
Budgetary					
Indian and Inuit Affairs	1,399,690	1,367,756	31,934	2.3	-
Administration	55,576	55,355	221	0.4	2-4
Northern Affairs	634,479*	586,533	47,946	8.2	3-4
Native Claims	5,909	10,959	(5,050)	(46.1)	4-4
	2,095,654	2,020,603	75,051	3.7	
Non-budgetary					
Native Claims	15,356	15,271	85	0.6	4-4
	2,111,010	2,035,874	75,136	3.7	

*Note: This does not include a statutory item of $214,000 for the Environmental Studies Revolving Fund.

Departmental Priorities

The Department's principal areas of emphasis over the next few years are:

- participating actively in the ongoing constitutional process leading to clarification of the rights of Canada's aboriginal peoples, as well as the elimination of discrimination on the basis of sex from the Indian Act in conformity with the Charter of Rights;

- acting to strengthen the powers of Indian governments in response to the work of the Special Parliamentary Committee on Indian Self-Government;

- meeting outstanding obligations and settling both grievances and comprehensive or specific claims with respect to Indian and Inuit people and, where appropriate, with other native groups;

- strengthening of Indian economic development programs aimed at improving self-reliance and reducing the need for maintenance-oriented programs, as a complement to the work of the Native Economic Development Board recently announced by the Minister of State for Small Business and Tourism;

- focusing INAC's housing, education and other social service programs on meeting major Indian social needs effectively, including facilitating access to appropriate provincial services;

- establishing an overall management framework to co-ordinate resource development in the North with the direction provided by the government's national energy policy and its economic and regional development strategies; and implementing the government's decisions of 1982 regarding the constitutional development of the North; and

- establishing a comprehensive environment management system for the North.

Administration Program Expenditure Plan

1984-85

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	2-4
Section I	
Program Overview	2-5
A. Highlights	2-5
B. Financial Summary by Activity	2-6
C. Background	
1. Introduction	2-8
2. Legal Mandate	2-9
3. Program Objective	2-9
4. Program Organization for Delivery	2-9
D. Planning Perspective	
1. Environment	2-11
2. Initiatives	2-12
3. Program Effectiveness	2-12
Section II	
Analysis by Activity	2-13
A. Executive	2-13
B. Advisory Services	2-15
C. Technical Services and Contracts	2-18
D. Claims Negotiation	2-19
Section III	
Supplementary Information	2-22
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	2-22
2. Personnel Expenditures	2-23
3. Other Operating Costs	2-24
B. Cost Analysis	2-25

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) requests authority to spend $51,148,500 to operate the departmental Administration Program during the 1984-85 fiscal year. Existing authorities authorize the expenditure of $4,427,500 resulting in a total Program expenditure of $55,576,000.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85 $	1983-84 $	Change $
Vote 1 - Administration-Program expenditures	51,148,500	51,688,100	(539,600)
Statutory - Minister of Indian Affairs and Northern Development - Salary and Motor Car Allowance	40,500	39,100	1,400
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	4,387,000	4,155,000	232,000
Total Program	55,576,000	55,882,200	(306,200)

Section I
Program Overview

A. Highlights

Highlights for the 1984-85 estimates year are as follows:

- two comprehensive native claims are expected to reach final agreement stage with agreements-in-principle being negotiated on two other claims, (see p. 2-20);
- twenty to 25 specific claims will be settled while another 30 to 35 will be assessed as to their acceptance for negotiations, (see p. 2-20);
- the Department will continue to provide much of the policy analysis to support the federal government's leadership in the four-year "ongoing" constitutional process to define native rights which was formalized as a result of the First Ministers' Conference on Aboriginal Peoples and the Constitution held in March 1983, (see p. 2-16);
- the Department expects to be active in planning and implementing administrative, and perhaps legislative changes to strengthen Indian government in response to the report of the Special Parliamentary Committee on Indian Self-Government, (see p.2-16);
- the high priority given to the management and development of human resources over the past few years will be maintained. The Department is instituting an affirmative action program to complement its ongoing equal opportunities efforts, (see p. 2-16); and
- support to the Indian & Inuit Affairs objective of Band planning, development and management of their communities and affairs will be maintained through continuation of priority initiatives in the transfer of technology. Continuing initiatives involve the development and dissemination of technical, contracting and fire prevention/protection training courses and publications, (see p. 2-18).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For details see page
Executive	2,215	2,130	85	2-13
Advisory Services	42,239	42,341	(102)	2-15
Technical Services and Contracts	5,875	5,808	67	2-18
Claims Negotiation	5,247	5,076	171	2-19
	55,576	55,355	221	
Authorized person-years	971	994	(23)	

The 1984-85 expenditures of $55,576,000 represent an increase of approximately $221,000 or 0.4% over the 1983-84 forecast.

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage Distribution 1984-85)

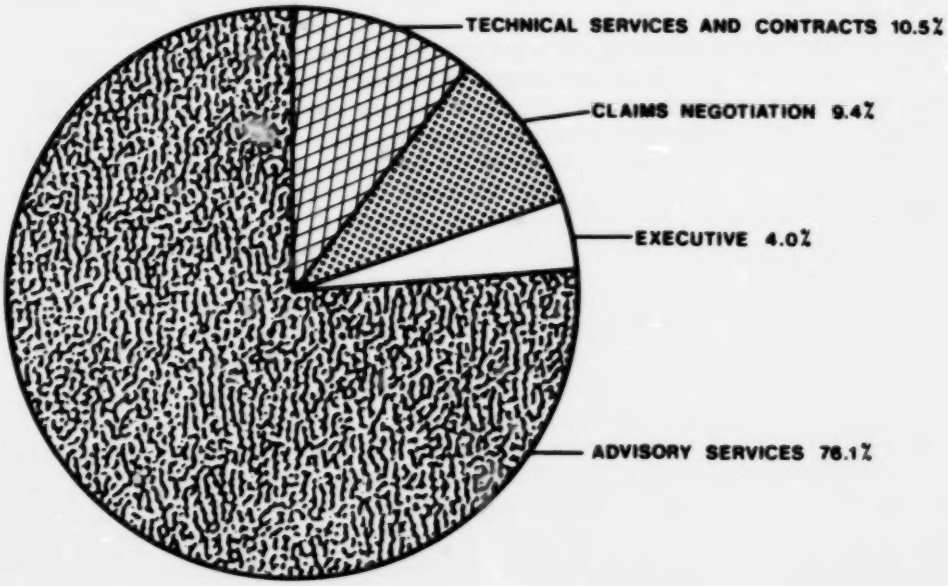
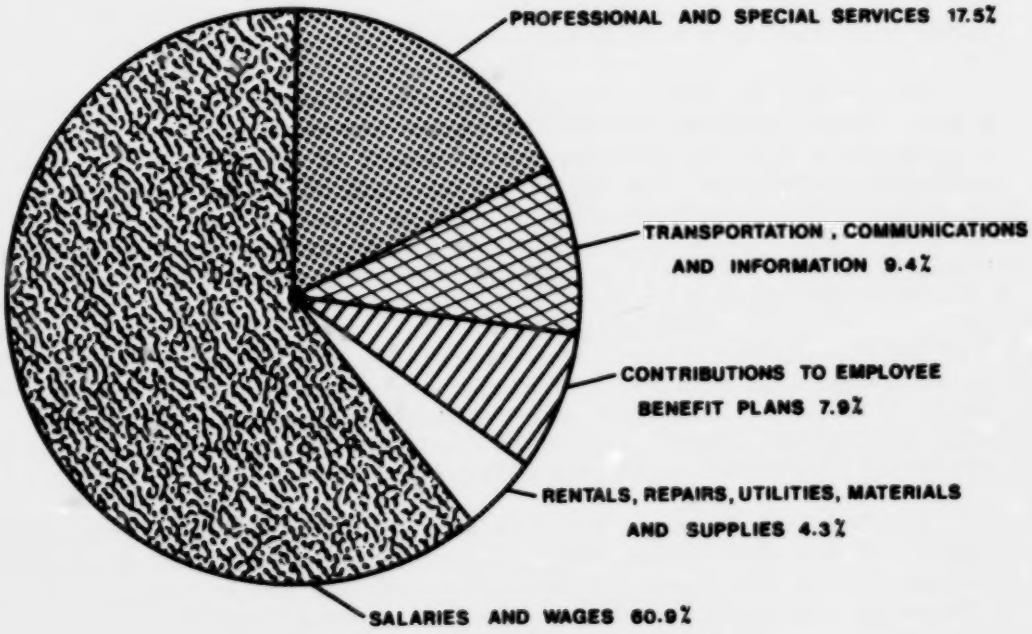


Figure 3: 1984-85 Distribution of Gross Expenditures by Object



C. Background

1. Introduction

The Administration Program is responsible for providing policy direction, central advisory services, administrative services and functional guidance in such areas as finance, personnel and technical services to the Department's operating programs. It also provides representation for the Minister and the federal government in the negotiation of native claims. The Program differs from the administration activities carried on by operating programs in that their administration activities are concerned with the direct management of operations.

The Administration Program is the focal point in the Department for projects relating to the improvement of management and control of the Department's financial, human and material resources. As well, the Program is the principal departmental contact with central agencies such as Treasury Board of Canada Secretariat, Treasury Board of Canada Comptroller General, Office of the Auditor General of Canada, Public Works Canada and the Public Service Commission.

Within the Program, the Corporate Policy sector ensures departmental co-ordination of policy issues and provides consistent liaison with Parliament, Cabinet policy committees, other federal departments and other levels of government. The range of functions includes research, evaluation, intergovernmental affairs and strategic planning. For certain key issues such as constitutional development, which cut across Program responsibilities, the Administration Program assumes the lead role with regard to policy development and analysis.

Within the Administration Program, the Office of Native Claims has direct program responsibilities for review and negotiation of claims with native groups and associations on behalf of the government. Such responsibilities involve research and analysis of claims submitted, in co-operation with the Department of Justice Canada, and the pursuit of the government's negotiating activities, with various departments being drawn into the process and active involvement by territorial and provincial governments.

The funding for claims research assistance to Native groups and the monies paid in settlement of claims are arranged through the Native Claims Program, (see p. 4-1), and administered separately within the Department by the Research Branch of Corporate Policy to ensure a clear separation of interests from the Office of Native Claims.

The Technical Services and Contracts activity of the Program is responsible for the engineering, architectural and technical activities inherent in the management of physical assets and all activities involved in the entry into and administration of contracts.

2. Legal Mandate

The Administration Program provides policy direction and support to the two departmental operational Programs which include the Indian and Inuit Affairs Program, whose legal mandate is based on the Indian Act, and the Northern Affairs Program, whose legal mandate is set out in various acts and regulations pertaining to Yukon and the Northwest Territories. The Department's overall responsibilities are defined in the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970 (as amended).

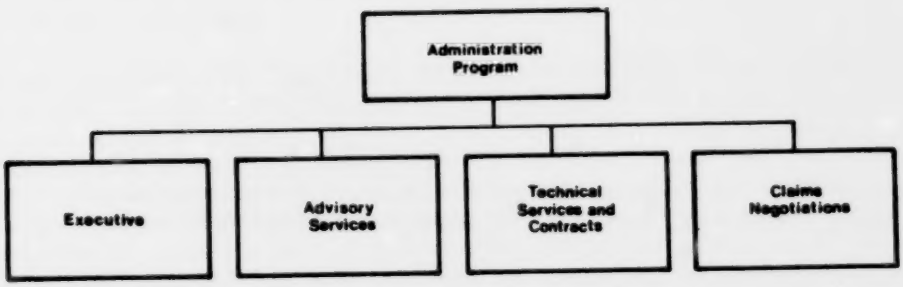
3. Program Objective

The Administration Program provides overall policy direction and central advisory and administrative services to departmental programs.

4. Program Organization for Delivery

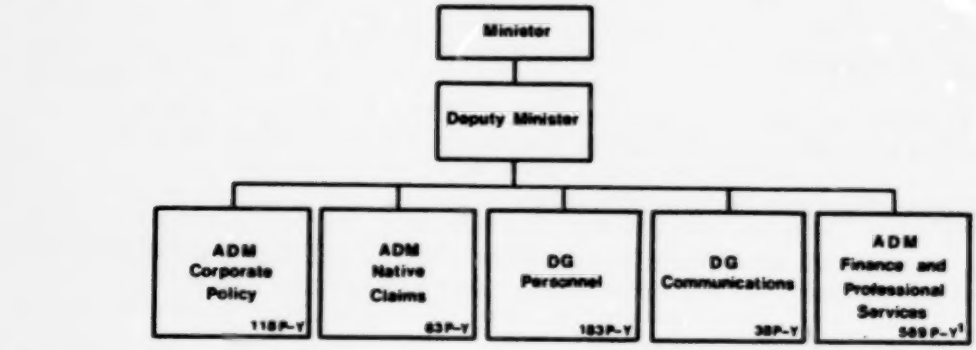
Activity Structure: The Administration Program is divided into four Activities. Figure 4 illustrates the activity structure.

Figure 4: Activity Structure



Organisation Structure: The organization structure of the Administration unit is divided into five components, three of which are headed by Assistant Deputy Ministers. The other two are headed by Directors General who report to the Deputy Minister.

Figure 5: Resources by Organisation/Activity ($000)



	ADM Corporate Policy	ADM Native Claims	DG Personnel	DG Communications	ADM Finance and Professional Services	TOTAL
Executive	197				220	2,215[2]
Advisory Services	8,138	–	7,325	3,542	23,024	42,239[3]
Technical Services and Contracts					5,875	5,875
Claims Negotiation		5,247				5,247
	8,335	5,247	7,325	3,542	29,119	55,576

[1]Includes 20 P-Y allocated to the Minister, 6 P-Y allocated to The Deputy Minister, and 6 P-Y allocated to Legal Services.

[2]Includes $1,798,000 allocated to the Minister and Deputy Minister and not reallocated in the table.

[3]Includes $210,000 allocated to Legal Services and not reallocated in the table.

D. Planning Perspective

1. Environment

The Administration Program operates as the focal point for policy and administrative co-ordination within INAC. As such, the breadth and sensitivity of INAC's mandate make the Administration Program's operating environment exceptionally complex.

Working within the legal framework of 38-federal statutes and 13 treaties, the Minister, and therefore the Department, is responsible for a virtually complete range of governmental functions and services for specific constituencies: Indian and Inuit peoples, and the North generally.

This presents a "normal" departmental challenge of broad scope. For example, the Administration Program must establish and monitor the systems to administer over 5000 contribution agreements with Indian governments, provincial and territorial governments, and other organizations, as well as approximately $350 million in direct INAC spending managed through over 50 regional and district offices. These systems must cope not only with regular program expenditures, but also with controlling over 26 capital projects in excess of $36 million in total value annually, and with administering 12,000 Indian trust accounts valued at over $450 million. Because management of most INAC spending is shared in various ways with Indians, Inuit or the territorial governments, clarification of accountability is a particular challenge.

At the same time, however, the Administration Program must provide leadership on the basic changes likely to affect INAC and its role over the next several years. On the policy side, for example, this means advising on the ongoing constitutional process to define the rights of Canada's aboriginal peoples, and recommending policy on Indian self-government in response to the work of the Special Parliamentary Committee on this subject. On the administrative side, for example, this will involve developing innovative planning, budgetary and accountability processes which can support the strengthening of Indian governments.

With the renewed commitment from the federal government to settle native claims, the Office of Native Claims (ONC) is responsible for the conduct of negotiations on all claims accepted by the Minister on behalf of the government. Also, the ONC carries out research and analysis of 30 to 35 specific claims and any comprehensive claims as they are submitted.

Corporate Policy's Research Branch will administer the funding to native claimants for the research, development and negotiation of their claims. Some 22 native organizations will require contribution funding and some 30 claimant groups will require loan funding.

The cumulative effect of these issues is particularly acute in the current climate of restraint since the perceived needs of the Department's clients greatly exceed the incremental resources likely to be available.

This situation also underlines the importance of improving management advisory and support services to enhance the productivity resources assigned to all programs in the Department. Of particular concern in this respect is the quality of human resource management in terms of both the quality of people and of the processes whereby they contribute to the objectives of the Department.

In response to the government's communications initiative and the increased requirements by its central agencies for the preparation and implementation of communications strategies and plans, the Communications Branch of the Department is completing an evaluation and realignment of its communications resources. The objective will be to carry out more active communications, especially at the regional level in support of governmental and departmental strategic objectives and policy thrusts. Internal communications have been overhauled to improve employees' knowledge of the Department's aims, objectives, policies and programs.

2. Initiatives

The Administration Program proposes no new initiatives for 1984-85.

3. Program Effectiveness

It is difficult to present meaningful performance data for the Administration Program due to the diverse activities within the Program, nor can the data generally be presented in isolation from similar evaluations of the Indian and Inuit Affairs and the Northern Affairs Program Activities.

In Section II, Analysis by Activity, some data are presented for the Advisory Services Activity (see page 2-15).

Section II
Analysis by Activity

A. Executive

Objective

The objective of the Executive Activity is to provide executive and policy direction to all components of the Department.

Resource Summary

The Executive Activity accounts for approximately 4.0% of the total Administration Program expenditures in 1984-85 and 3.4% of the Program person-years.

Figure 6: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Offices of the Minister and Deputy Minister	1,802	26	1,738	26	64	-
Office of the ADM, Finance and Professional Services and ADM, Corporate Policy	413	7	392	7	21	-
	2,215	33	2,130	33	85	-

Of the total expenditure in the Activity, 64.7% will be attributable to personnel costs, 19.4% to professional and special services and 15.8% to other operating expenses. Capital will constitute 0.1%.

Description and Resource Justification

The Executive Activity includes the Minister, Deputy Minister, Assistant Deputy Ministers of Finance and Professional Services and of Corporate Policy and the immediate staff of their offices. The majority of resources are therefore required for salaries and related personnel expenditures.

The Assistant Deputy Minister, Finance and Professional Services, as well as having management responsibilities for Finance and Professional Services, is responsible for the Department's management improvement and control practices.

The Assistant Deputy Minister, Corporate Policy, is the Department's senior policy officer. As such, he is responsible for providing the strategic framework within which policy is developed. He also ensures that detailed policies make sense, respond to the Minister's priorities and are capable of achieving their purposes.

B. Advisory Services

Objective

Advisory Services provides overall policy direction to the departmental programs, and ensures the efficient and effective use of departmental resources in accordance with good management practices and central agency requirements.

Resource Summary

The Advisory Services Activity accounts for approximately 76.0% of the total Administration Program expenditures in 1984-85 and 78.5% of the total Program person-years.

Figure 7: Activity Expenditures ($000) and Person Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Finance and Professional Services	18,181	402	20,153	429	(1,972)	(27)
Corporate Policy	8,138	114	7,048	105	1,090	9
Communications	3,542	38	3,392	38	150	-
Personnel	7,325	183	6,993	183	332	-
Departmental Audit	5,053	25	4,755	25	298	-
	42,239	762	42,341	780	(102)	(18)

Within the Personnel Activity, 50 person years and $1,428,300 in salary dollars are for Indian and Inuit Recruitment and Development.

Of total expenditure in the Activity, 68.3% will be due to personnel costs, 17.1% to professional and special services, 14.4% to other operating and 0.2% to capital costs.

Description and Resource Justification

Advisory Services is responsible for providing overall policy direction to departmental programs, as well as functional direction and advisory services to the programs at headquarters and in the regions. In addition, direct support services are provided to the departmental units in the National Capital region in the area of Finance, Personnel, and other administrative services.

Advisory Services is divided into five sub-activities, each of which is a separate organizational unit: Corporate Policy, Communications, Personnel, Finance and Professional Services and the Departmental Audit Branch. Resources for these sub-activities are mainly required for salaries and professional and special service contracts.

Corporate Policy: This sector has overall responsibility for ensuring that the policies underpinning departmental programs are coherent, effective and consistent with governmental priorities. To do this, the sector undertakes activities such as the following: thinking through the Department's long-term directions in collaboration with the operating programs; developing policies which are central to the Department's mandate, or which affect more than one program; managing INAC's contribution to the ongoing constitutional discussions; co-ordinating the Department's relations with Parliament and the central agencies; evaluating the effectiveness of programs and policies in order to recommend better approaches; facilitating native claims research by administering research funds provided under the Native Claims Program, and by helping researchers gain access to relevant government documents; co-ordinating and managing research activities in support of departmental policy and program development; and developing and implementing strategies regarding INAC's relations with the provinces. As the senior staff group to the Minister and the Deputy Minister, the results of Corporate Policy's work are usually felt through improvements in the Department's line programs.

Communications Branch: This group provides advice to the Minister and senior management on ways to increase public understanding of the Department's policies, programs and services. It manages various communications functions, including publishing, exhibits, audio-visuals, and media relations, and provides services to the major programs. In addition, it provides functional direction to communications officers in all regions.

Personnel: This sub-activity provides policy and program development services at the corporate level for human resource management in the Department. It also provides functional direction to all units that provide management with personnel services including human resource planning, classification, compensation, staffing, special concerns, employment, staff relations, employee assistance and counselling,

training, official languages, and occupational health and safety in addition to providing the above mentioned personnel services to the headquarter's region. As well as supporting government-wide programs encouraging the employment and development of persons in the special concerns groups, the Department has mounted special efforts to encourage the participation of native people particularly at the policy and management levels through its Native Development programs. An affirmative action program is being introduced to complement the current equal opportunities activities.

Finance and Professional Services: This sub-activity provides overall direction and co-ordination of the departmental Management Improvement Project, development of operational policy, and functional direction in finance and management systems as well as providing all financial services to the headquarters region.

Departmental Audit Branch: This sub-activity provides the internal audit and review services with respect to all Departmental operations related to management/financial/ personnel/information and supporting systems, in response to direction from the Departmental Audit and Evaluation Committee, and in conformity with the policies and procedures laid down by the Office of the Auditor General of Canada, the Treasury Board of Canada Comptroller General and other central agencies. It also serves as the prime contact with and co-ordinator of all auditing matters emanating from the Office of the Auditor General of Canada, the Treasury Board of Canada Comptroller General, and other agencies.

C. Technical Services and Contracts

Objective

The Technical Services and Contracts Activity provides policy direction and professional advisory services in contract administration and the planning, design, procurement and maintenance of real property and other capital assets.

Resource Summary

Technical Services and Contracts accounts for 10.5% of the resources of the Administration Program and 11.6% of the Program person-years.

Figure 8: Activity Expenditures ($000) and Person Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Technical Services and Contracts	5,875	113	5,808	118	67	(5)
	5,875	113	5,808	118	67	(5)

Of the total expenditure in the Activity, 89.4% will be attributable to personnel costs, 6.0% to professional and special services and 4.4% to other operating expenses. Capital will constitute 0.2%.

Description and Resource Justification

Technical Services and Contracts is responsible for the provision of functional direction and advisory services concerned with the implementation of the Department's capital construction program, the maintenance of physical assets, the transfer of technology to Indian bands, fire protection and prevention on Indian reserves, and the contract administration activity in the Department.

In addition to these functional responsibilities, Technical Services and Contracts provides direct support services to the headquarters units in contract administration and provides direct technical support and project management services in the implementation of the Department's Northern Roads Program.

The majority of resources under Technical Services and Contracts are required for the salaries of professional employees such as engineers and contract specialists.

D. Claims Negotiation

Objective

The objective of the Claims Negotiation Activity is to negotiate the settlement of outstanding native claims.

Resource Summary

The Claims Negotiation Activity accounts for 9.5% of the total expenditures of the Administration Program and 6.5% of the person-years.

Figure 9: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Claims Negotiation	5,247	63	5,076	63	171	-
	5,247	63	5,076	63	171	-

. Of total expenditure in the Activity, 51.5% will be attributable to personnel costs, 31.6% to professional and special services and 16.9% to other operating expenses.

Description and Resource Justification

The Office of Native Claims (ONC) is responsible for the Claims Negotiation Activity. The Office of Native Claims was established within the Department in 1974 to deal with the increasing number of native claims being presented to the federal government. It reviews these claims to identify and analyze their legal, historical and factual elements in conjunction with the Department of Justice Canada. It makes recommendations to the Minister with regard to his response to claims that have been submitted and to the further development of claims policy.

In addition, the Office represents the Minister and the federal government in claims negotiation across the country. This process involves detailed discussions with claimant groups on a range of negotiable items, with various departments being drawn into the preparation and presentation of positions. Furthermore, participation and involvement of territorial and provincial governments must be assured.

Once final agreement has been reached between all parties involved, the process entails seeking approval by Cabinet and passage of legislation by Parliament.

Negotiations are conducted either by ONC staff or through negotiators from outside the Public Service, and appointed by the Minister.

Claims are classified as either:

- Comprehensive claims which relate to the traditional use and occupancy and the special relationship that the native people have had with the land since time immemorial; or

- Specific claims which relate to specific actions and omissions of government as they relate to obligations undertaken under treaty requirements spelled out in legislation and responsibilities regarding the management of Indian assets. (See Claims Funding Process page 4-7)

Since any settlement of claims could be based on criteria including a variety of terms such as protection of hunting, fishing and trapping rights; land title; money; as well as other rights and benefits, in exchange for a release of the general and undefined native title, such claims came to be called "Comprehensive Claims".

The funding provided to native groups for claims research assistance and those funds paid out as a result of the settlement of claims are arranged through the Native Claims Program (see p. 4-1), and administered by the Research Branch of Corporate Policy and reported in the expenditure plan for the Native Claims Program.

Figure 10: Status of Claim Settlements

Specific Claims	up to 1975	1976-80	1980-81	1981-82	1982-83
Submitted	165	78	7	9	11
Settled	8	2	2	0	0
Comprehensive Claims					
Submitted	4	17	4	4	4
Accepted for negotiation	3	12	0	0	0
Rejected	1	2	0	0	0
Agreements	1(F)	2 (1 AIP) (1 F)	0	0	0

F: Final
AIP: Agreement-in-principle

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Administration Program expenditures for 1984-85 are presented in Figure 11.

Figure 11: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	33,783	33,516	30,650
Contributions to employee benefit plans	4,387	4,155	4,278
Goods and services			
Transportation and communications	4,445	4,839	3,291
Information	751	622	563
Professional and special services	9,714	9,853	7,638
Rentals	1,005	945	432
Repair and upkeep	419	383	183
Utilities, Materials and supplies	934	905	361
All other expenditures	33	32	1
Total operating	55,471	55,250	47,397
Capital			
Construction and acquisition of equipment	105	105	253
Total capital	105	105	253
Total expenditures	55,576	55,355	47,650

2. Personnel Expenditures

Figure 12: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range		1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83			
Management						
Management	51	47	23	47,960	93,040	62,725
Other	9	8	8	-	-	-
Scientific and Professional						
Engineering and Land Survey	36	35	39	22,196	73,560	50,863
Library Services	7	6	5	19,782	48,298	31,280
Architecture	10	9	10	18,610	73,560	43,894
Economics, Sociology and Statistics	14	16	15	14,570	62,880	45,775
Other	5	5	1	-	-	-
Administration and Foreign Service						
Administrative Services	149	146	166	13,250	55,226	33,832
Computer Systems	28	27	23	17,872	58,508	35,901
Financial Administration	83	79	65	13,193	55,220	38,437
Information Services	32	31	18	12,932	55,220	38,124
Organization and Methods	46	47	49	13,520	55,220	41,599
Personnel Administration	68	71	64	13,330	60,830	37,150
Program Administration	60	35	41	13,250	55,226	45,311
Purchasing and Supply	9	12	10	12,158	55,220	37,102
Administrative Trainees	7	11	13	13,890	27,530	21,513
Other	3	2	1	-	-	-
Technical Category						
Drafting and Illustration	-	10	-	15,557	40,310	-
Engineering and Scientific Support	9	9	11	13,372	48,444	36,593
General Technical	10	8	9	12,033	53,030	31,976
Social Science Support	25	21	31	12,033	55,013	34,908
Administrative Support						
Clerical - Regulatory	180	176	207	12,316	30,231	21,320
Data Processing	10	10	17	12,716	35,362	22,578
Secretarial, Stenographic and Typing	111	126	136	12,034	30,425	20,980
Other	3	4	3	-	-	-
Operational Category						
General Services	6	6	3	12,627	38,088	22,440

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Other Operating Costs

These costs represent $17,301,000, or 31.1% of total costs. Of this amount, $4,445,000 (25.7%) is for transportation and communications i.e. travel, telephones and telegrams etc., and $9,714,000 (56.1%) is for professional and special services i.e. contracts, consultants etc.

B. Cost Analysis

Net Program Cost

INAC's 1984-85 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full-cost basis.

Figure 13: Net Cost of Program by activity for the Year 1984-85 ($000)

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs*	Total Cost	Deduct Revenue	1984-85 Total Net Cost	Forecast 1983-84
Executive	2,215	285	2,500	-	2,500	2,307
Advisory Services	42,239	6,540	48,779	-	48,779	46,403
Technical Services and Contracts	5,875	1,013	6,888	-	6,888	6,437
Claims Negotiation	5,247	536	5,783	-	5,783	5,409
	55,576	8,374	63,950	-	63,950	60,556

* Other costs column includes
- . accommodation provided by Public Works Canada
- . other free services

These are allocated by Activity according to the person-year allocations percentage.

The adjustments made to the voted budgetary expenditures to arrive at total net cost involve the removal of capital expenditures, the inclusion of a depreciation charge on estimated fixed assets, as well as the inclusion of services provided without charge by Public Works Canada, Treasury Board of Canada and other departments.

Northern Affairs Program
Expenditure Plan

1984-85

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 3-4

Section I
Program Overview

A. Highlights 3-6
B. Financial Summary by Activity 3-8
C. Background
  1. Introduction 3-10
  2. Legal Mandate 3-10
  3. Program Objective 3-11
  4. Program Organization for Delivery 3-11
D. Planning Perspective
  1. Environment 3-13
  2. Initiatives 3-14
  3. Program Effectiveness 3-15

Section II
Analysis by Activity

A. Northern Co-ordination and Social Development 3-17
B. Northern Economic Planning 3-24
C. Northern Environmental Protection and Renewable Resources 3-27
D. Northern Non-Renewable Resources 3-33
E. Northern Roads 3-38
F. Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) 3-42

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object
  1. Expenditures by Object 3-46
  2. Personnel Expenditures 3-47
  3. Capital Expenditures 3-49
  4. Grants and Contributions 3-50
B. Cost Analysis 3-53
C. Other Information
  1. Allocation of 1984-85 Expenditures by Sub-Activity 3-54
  2. Acts Administered in Whole or in Part 3-55
  3. Schedule of Revenues 3-56
  4. Environmental Studies Revolving Fund 3-58

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) requests authority to spend $630,540,000 to operate the Northern Affairs Program during the 1984-85 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of a further $4,153,000 resulting in a total program expenditure of $634,693,000

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85 $	1983-84 $	Change $
Vote 20 - Northern Affairs - Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories..... (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)	70,170,000	71,880,654	(1,710,654)
Vote 25 - Northern Affairs - Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities..... (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)	26,633,000	28,275,000	(1,642,000)

	ESTIMATES		
	1984-85 $	1983-84 $	Change $
Vote 30 - Northern Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions.....	38,108,000	37,573,455	534,545
Vote 35 - Northern Affairs - Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates.....	111,525,000	99,993,000	11,532,000
Vote 40 - Northern Affairs - Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates.....	384,104,000	347,738,364	36,365,636
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans.....	3,939,000	3,712,000	227,000
Statutory - Environmental Studies Revolving Fund.....	214,000	-	214,000
	634,693,000	589,172,473	45,520,527

Section I
Program Overview

A. Highlights

The overall focus for the Northern Affairs Program during the 1984/85 Estimates Year is to ensure that ongoing Program initiatives in the North are co-ordinated with territorial and other federal programs and policies and are consistent with national development objectives and priorities. The key results to be achieved during the estimates year from the ongoing initiatives are:

- the clarification of roles and responsibilities of the federal and territorial governments in the context of northern political development (See p. 3-17);

- the implementation of economic and regional development agreements with the government of the Northwest Territories, including the negotiation and implementation of specific programs (See p. 3-24);

- the announcement of a northern economic development strategy for the North to provide a framework for continued, balanced economic development (See p. 3-24);

- the formulation of a comprehensive Northern energy strategy, the development and implementation of a northern mineral policy, and the implementation of a Roads Policy and five-year plan ($21.9 million in 1984-85) (See p. 3-33 and p. 3-38);

- the implementation of an agreement with Cyprus Anvil Mining/Dome Petroleum Corporation under which the federal and Yukon Territorial governments and the company will share the cost of a two-year $50 million Stripping Program at Cyprus Anvil's Faro mine (Northern Affairs Program share, $8.4 million in 1983-84, and $11.2 million in 1984-85) (See p. 3-24);

- recently instituted Northern Benefits Committees will maximize northern benefits arising from northern resource developments (See p. 3-33);

- the initiation of an assessment of all policies, review and approval processes and related legislation and regulations which pertain to resource development projects north of 60° and the implementation of a restructured process for the regulation and assessment of major projects (See p. 3-27);

- the establishment of a co-ordinated approach to northern scientific activities including a framework for the development of a northern science policy (See p. 3-17); and

- the funding of environmental and social studies in support of oil and gas resource management decisions through the Environmental Studies Revolving Fund (See p. 3-27).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For details see page
Northern Co-ordination and Social Development	526,316	474,576	51,740	3-17
Northern Economic Planning	14,624	18,865	(4,241)	3-24
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	48,174	52,330	(4,156)	3-27
Northern Non-Renewable Resources	9,143	8,378	765	3-33
Northern Roads	26,857	25,908	949	3-38
Canada Oil and Gas Lands Administration	9,365	6,476	2,889	3-42
	634,479*	586,533	47,946	
Authorized person-years	854	830	24	

*Note: This does not include a statutory item of $214,000 for the Environmental Studies Revolving Fund.

Revenue is generated mainly through petroleum and mineral rights, royalties, rental fees, issuing of permits and interest on loans. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. Estimated receipts for 1984-85 are $8,660,000 (refer to Schedule of Revenues p. 3-56).

The Program's 50% share of the resourcing of the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) and the transfer of payments to the territorial governments account for 79.6% of the expenditures and 14.2% of the person-years. COGLA is accountable to the Deputy Minister of INAC for the use made of the INAC share of COGLA.

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage distribution 1984-85)

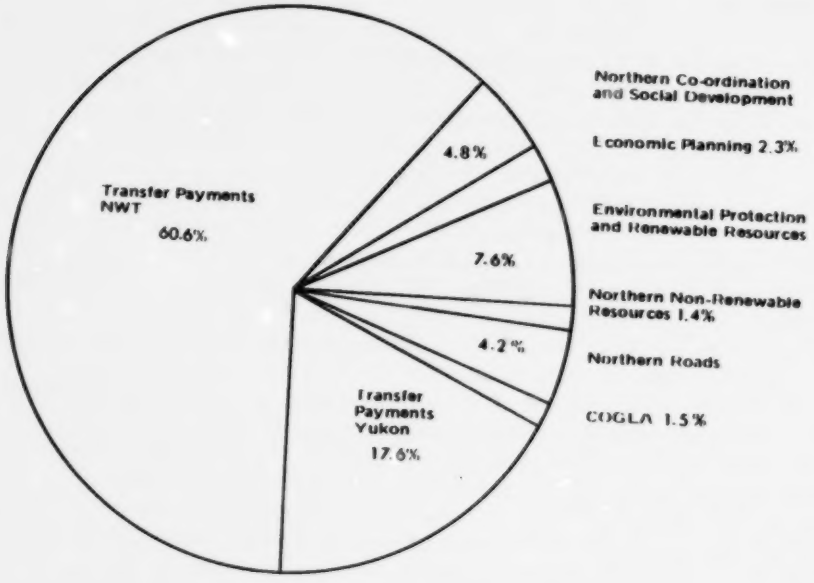
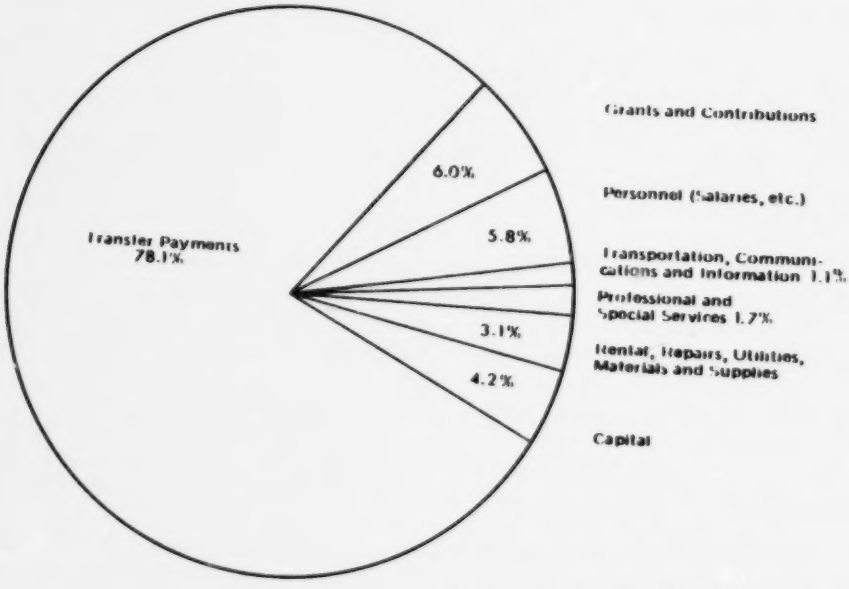


Figure 3: 1984-85 Distribution of Gross Expenditure by Object



C. Background

1. Introduction

The Northern Affairs Program is responsible for fulfilling the Department's mandate in respect to the political, social and economic development of Yukon and the Northwest Territories and for co-ordinating federal activities in these areas. Specifically, the Program discharges quasi-provincial responsibilities for land and resource management. Due to the varied interests and priorities associated with such development, there is considerable liaison with other federal government departments such as Energy, Mines and Resources Canada, Transport Canada, Fisheries and Oceans, Environment Canada, Employment and Immigration Canada, and Health and Welfare Canada in relation to national policies and programs relevant in the North. The Memorandum of Understanding and Letter of Agreement creating the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) define the relationship between Energy, Mines and Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada with respect to Canada Lands. While each Minister and his respective Department enjoys its own mandate respecting Canada Lands, the Administrative Group (supported equally by the two founding Departments) provides a uniform regulatory process under the shared legislation. A Policy Review Committee balances any policy conflicts arising out of the individual management (see COGLA, p. 3-42). The Program also maintains constant rapport with territorial governments for the funding of economic development agreements and for delivery of selected services for which the Program is responsible.

Northern Affairs works closely with other Programs in the department. Northern development policies and agreements must be adapted to reflect native claims negotiations in the North. The Program must also ensure that programs and services available to native northerners are complementary to those delivered by the Indian and Inuit Affairs Program.

Northern Affairs' regulatory and resource management role puts it in regular and frequent contact with varied interest groups such as natives, environmental associations, industrial groups and, in particular, the oil, gas and mining industries. The capacity and willingness of industry to take the risks inherent in investing in remote areas is partially determined by the extent and nature of government regulation.

2. Legal Mandate

The legal mandate of the Department in respect to Northern Affairs is derived primarily from the Department of Indian Affairs and Northern Development Act (1970). The Minister's responsibility in the North is for:

- co-ordinating the activities of all federal departments and agencies;
- undertaking, promoting and recommending policies and programs for economic and political development;
- fostering knowledge of the North through scientific investigation and technology; and
- managing lands and sub-surface resources in the territories.

A complete list of acts administered in whole or in part can be found on page 3-55 in Section III of this plan.

3. Program Objective

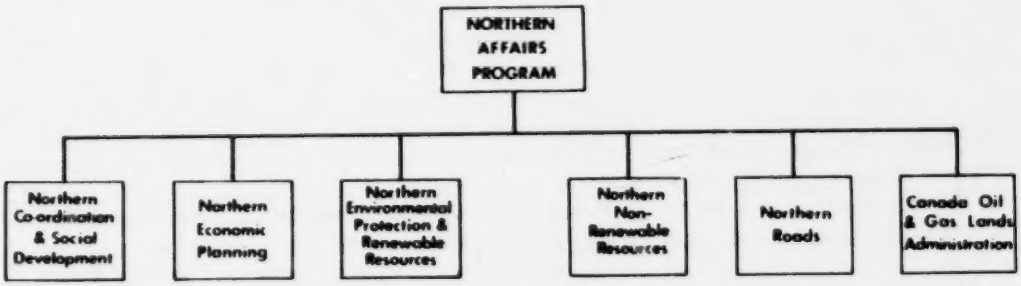
The Northern Affairs Program objective is "to advance the social, cultural, political and economic development of the Yukon and Northwest Territories, in conjunction with the territorial governments and through co-ordination of activities of the federal departments and agencies, with special emphasis on the needs of native northerners and the protection of the northern environment."

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The activity structure of the Northern Affairs program consists of six main Activities. These correspond closely to the organization structure.

The current activity structure of the Program is shown in Figure 4.

Figure 4: Activity Structure



Expenditures for each of these Activities are displayed in Figure 30 on page 3-53 of Section III of this plan and show how funds are allocated on the basis of objectives and results. Figure 5 displays resources by organization.

Organization Structure: The Program is organized into three branches, and one directorate at headquarters. This is shown in Figure 5. There are, also, regional offices in Whitehorse, Yukon and Yellowknife, NWT which carry out activities of the Program in the territories. These two offices account for 57% of the Program's 854 authorized person-years.

Figure 5 links the headquarters units to the activity structure and provides a breakdown of 1984-85 resources by unit and Activity.

Figure 5: Resources by Organization/Activity ($000)

Activity							
Northern Co-ordination and Social Development	10,332			684	401,517	113,303	525,836
Northern Economic Planning			13,581	855	117		14,353
Northern Non-Renewable Resources			1,459	896	3,030	3,395	8,580
Northern Environmental Protection and Renewable Resources		5,462		1,088	27,004	12,666	46,220
Northern Roads			1,088	252	13,375	12,095	26,810
Canada Oil and Gas Lands Administration			8,741				8,741
	10,332	5,462	24,869	3,375	445,043	141,459	630,540*

*Excludes employee benefit payments of $3,839,000

D. Planning Perspective

1. Environment

Social and Political Climate: The Northern Affairs Program objectives reflect the Department's responsibility for managing the federal government's unique role in Canada's North. While the Program manages those quasi-provincial powers (principally responsible for most territorial land and resources) retained by the federal government, it is also responsible for fostering greater northern capacity for local governance. The process of political evolution leads to some tension as northerners and their political institutions strive to obtain more direct control and influence over decisions affecting the north.

Northern natives, who represent approximately 45% of the total northern population, are seeking through their land claims, a land and cash base for beneficiaries. They also hope to acquire significant political control and influence over those matters which they deem essential to their continued existence as discrete communities in Canada. Their rights and interests in this respect must be defined and protected with due regard for the interests of non-native northerners and Canadians in general.

Thus the Program seeks to encourage the participation of northerners, particularly natives, in the economic and political development of the North, while respecting traditional values and cultures. In some circumstances these considerations and objectives do not coincide, and the differences must be reconciled. The Northern Affairs Program operates, therefore, in a delicate social, political and cultural milieu, where all areas of Program delivery must be balanced and responsive to the consequent issues that arise.

The northern political development policy, announced by the Minister of Indian Affairs and Northern Development in November 1982, provides guidelines for the consultative process in the continued evolution of social and political institutions in the North.

Economic Climate: The rate of economic development of the North is sensitive to the growth rates of the national and international economies and, in particular, to the demand for petroleum products, metals and other minerals. Current economic forecasts indicate that the Canadian economy will grow slowly in the short term; the domestic and international demand for metals and minerals is low with modest improvements forecast over the short and medium term.

Economic conditions, which are largely beyond the control of government, provide the short-term context for northern development. Faced with generally sluggish markets and high production costs, some developers will be reluctant to invest. Many existing operations will undergo cutbacks and closures to minimize losses. However, against

this backdrop of general short-term uncertainties, there are opportunities in specific sectors and locations. An important step toward recovery of the northern economy is the resumption of the operation of some northern mines. The northern territories suffered a severe downturn in mineral industry activity including the suspension of operation at three major northern mines. In the Yukon, Cyprus Anvil's Faro mine, and United Keno Hill's Elsa mine shut down in mid-1982. In the Northwest Territories, Cominco's Pine Point mine shut down in January 1983. However, all three mines had resumed operations by mid-1983. The federal government played an important role in the mine re-opening through the provision of employment program funds and a loan to Cyprus Anvil and employment program funds to Pine Point.

Development Balance: A great deal has been learned regarding northern development. There is, moreover, an increasing level of support for development of renewable resources of particular interest to natives. At the same time, the need to ensure that development occurs with regard to social, environmental and cultural concerns means that a continuing effort must be made to improve our understanding of the development process.

2. Initiatives

During 1984-85 the Northern Affairs Program will be undertaking the following initiatives:

- the development of an approach to and a definition of the principles and processes (and funding of processes) to govern northern political development, including resolution of specific issues such as sub-division of the N.W.T. and the implementation of responsible government (See p. 3-17);

- the development of regional economic strategies and the pursuit of the Northern Affairs Program's co-ordinating role for economic development in the North, to address economic conditions in the North and the need for a clearer federal approach to regional economic development (See p. 3-24);

- the development and implementation of a northern conservation strategy, an environmental monitoring and management regime for the Beaufort Sea, and a comprehensive environmental management policy for the North (See p. 3-27); and

- the implementation of a new economic and regional development agreement between Canada and the government of the Yukon to encourage initiatives which will broaden the economic base of the Yukon, taking advantage of the full range of resources available for exploitation (See p. 3-24).

3. Program Effectiveness

Northern Affairs Program activities are directed toward the comprehensive development of the Yukon and Northwest Territories. Comprehensive development requires an integrated and balanced effort to promote political, social and cultural evolution; to maintain and enhance the environment; and to encourage stable, sustainable economic growth.

Excluding transfer payments, the Northern Affairs Program expenditures account for approximately 18% of the total federal spending in the North. The Program also co-ordinates federal government activities in the North.

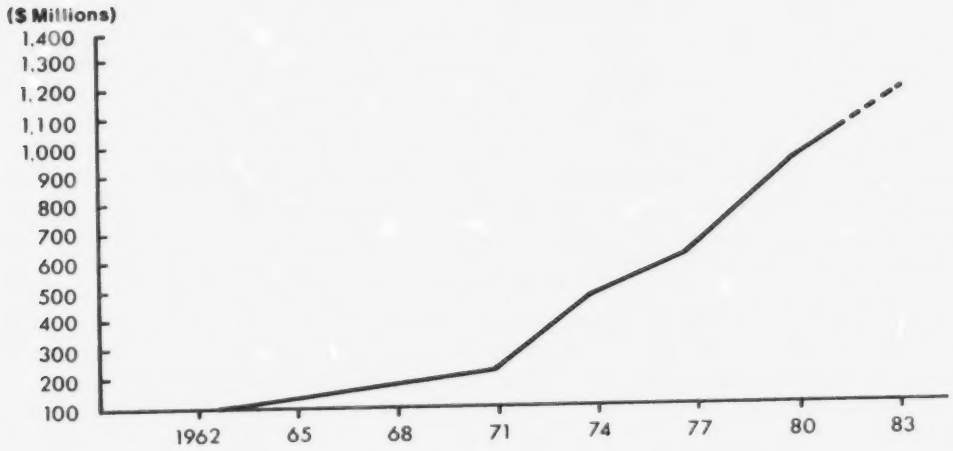
The Department shares responsibilities for the socio-economic development of the North with the territorial governments by reason of the mandate of the Minister of Indian Affairs and Northern Development and his responsibility for non-renewable resources and northern expenditures.

Despite the impact that world demand and general economic conditions can have on the resource industry in the North, a significant item reflecting the effectiveness of the Program is whether economic development is occurring. A measure of this is the territorial gross domestic product.

The Program does not control all factors in the economic growth of the North, but does play a prominent role in the process as manager of the majority of land and resources.

The percentage change in the gross domestic product from 1980 to 1981 for the Yukon and Northwest Territories (most recent data) indicated a 10.5% growth, (see fig. 6).

Figure 6: Territorial Gross Domestic[1] Product at Market[2] Prices



[1]The territorial accounts have been estimated on a "domestic" basis, which allocated income according to the geographical areas in which it was earned. The "national" basis, in contrast, assigns income according to the area of residence of the owners of the factors of production.

[2]The term "at market prices" signifies that the gross domestic product includes net national income at factor cost, indirect taxes less subsidies, capital consumption allowances and miscellaneous valuation adjustments and residual error estimates.

Other appropriate indicators to monitor the Program's impact on the overall socio-economic development of the North are continuing to be explored.

Section II
Analysis by Activity

A. Northern Co-ordination and Social Development

Objective

The Northern Co-ordination and Social Development Activity provides funds that allow territorial governments to deliver to northerners programs and services of a standard comparable to services provided to other Canadians; to ensure that northern development reflects the special needs and heritage of native northerners; to co-ordinate federal government activities in the North; and to ensure the development of northern scientific activities.

Resource Summary

The Activity accounts for 83.0% of the total Northern Affairs Program expenditures and 11.2% of the person-years. Transfer payments to the territorial governments account for 94.2% of these expenditures. Excluding these transfer payments and resources for COGLA, this Activity accounts for approximately 23.7% of the Program's expenditures and 13.1% of its person-years.

Figure 7: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forcast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Territorial Relations	838	12	2,379	13	(1,541)	(1)
Native Health Services	17,852	-	8,417	-	9,435	-
Socio-Economic Development	6,482	15	7,363	15	(881)	-
Northern Co-ordination and Public Review	754	21	1,462	15	(708)	6
Transfer Payments to the Territorial Governments	495,629	-	449,623	-	46,006	-
Other	4,761	48	5,332	53	(571)	(5)
	526,316	96	474,576	96	51,740	-

An increase of approximately $46 million of the total Activity increase of $51.7 million is the result of increased transfer payments to the territorial governments.

Of total expenditures in the activity, 0.8% will be attributable to personnel costs, 0.3% to professional and special services and 0.3% to Other operating expenses. Grants and contributions will make up 98.6%. Revenues generated mainly through interest on capital loans to the territorial governments will amount to $3,295,000 (see Schedule of Revenues p.3-56).

Description

The Northern Co-ordination and Social Development Activity plays the lead role in four sub-activities including the provision of operating funds to the territories in the form of transfer payments, the consitutional development of territorial government institutions and processes, and the maintenance of effective relations with these governments, the funding of Native Health Services, the access of native people to social services and assistance to business co-operatives, the co-ordination of federal government activities in the North and the development of northern science.

Territorial Relations: This sub-activity involves the implementation of changes to territorial government institutions and processes both through jurisdictional changes or through the devolution of responsibilities to the territorial government for the delivery of program services.

Native Health Services: This sub-activity provides financial assistance in the form of contributions to the territorial governments for health care for Indians and Inuit.

Socio-Economic Development: This sub-activity provides rental housing in the North as well as support to Northern Indian and Inuit business enterprises in the North through loans and contributions. It furthers the employment of native people through an on-the-job training program; promotes the recognition of Inuit art and artists through a program of exhibitions; and promotes the strengthening of Inuit culture by supporting cultural-education centres and endeavours in the fields of television and radio broadcasting, film making and language development.

Northern Co-ordination and Public Review: The sub-activity provides co-ordination for the Program in policy development activities. It co-ordinates input to the review of major projects which are subject to the public review process. In addition, the sub-activity provides for the development and maintenance of effective mechanisms for the analysis and co-ordination of government activities in the North by providing secretarial and consultative support services to various interdepartmental committees.

Transfer Payments to the Territorial Governments: These payments are made to the territorial governments in accordance with agreements between the Government of Canada and the territorial governments.

These operating and capital funds represent a large portion of the total financing required by the territories to provide basic services to their residents.

Other: The Northern Co-ordination and Social Development Activity also contributes to other areas which are the prime responsibility of other Activities. These include Northern Research and Environmental Protection (see page 3-29), Native Training and Employment (see page 3-41) and Management Support (see page 3-32).

Performance Information/Resource Justification

Territorial Relations: The resources in territorial relations development are used primarily to provide person-years involved in implementing changes to northern government institutions and processes and to maintain effective ongoing federal-territorial relationships.

Native Health Services: Approximately $18 million will be used to finance health services to the Indians and Inuit in the North. These services are hospital services and medicare as shown in Figure 8. This assistance is provided in the form of contributions to the territorial governments which undertake the appropriate distribution.

Figure 8: Contributions for Health Care ($000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	$	%	$	%	$	%
Hospital services	15,341	85.9	7,317	86.9	9,540	82.1
Medicare	2,511	14.1	1,100	13.1	2,091	17.9
	17,852	100	8,417	100	11,631	100

Socio-Economic Development: The Northern Co-ordination and Social Development Activity is a major contributor to economic development in the North. This is accomplished through support of business development as well as through encouragement in the development of co-operatives.

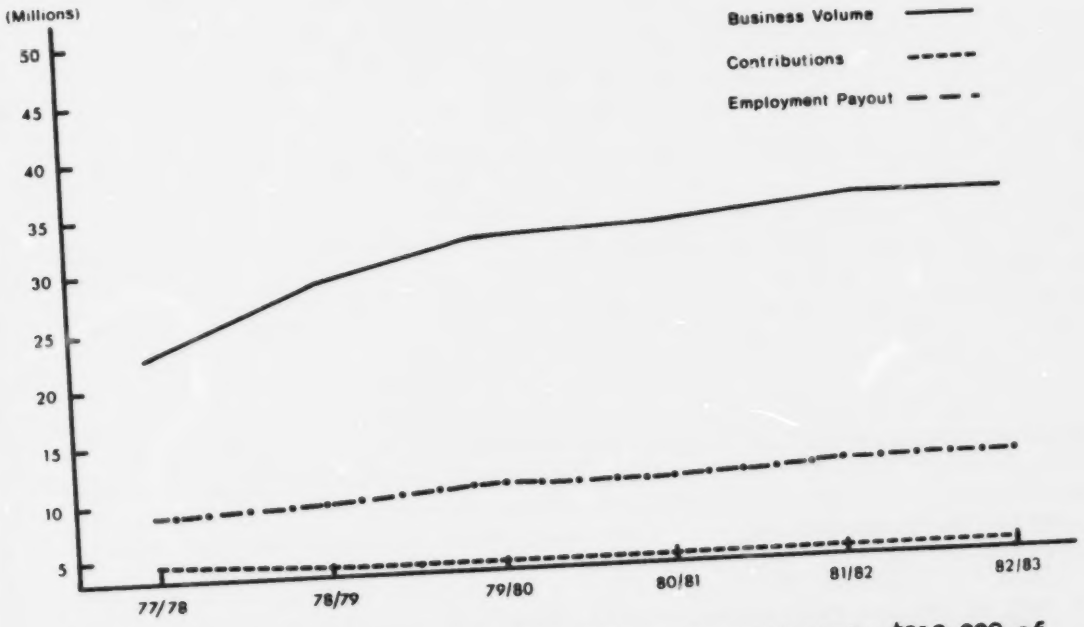
In 1984-85 approximately $6.5 million will be used to support socio-economic development. A total of $1.9 million has been assigned to further economic development among Inuit people, $1.3 million to the Government of the Northwest Territories for socio-economic programs relating to the Norman Wells Pipeline Project, and the balance of funds ($3.3 million) will be mainly used to further support existing program activity in strengthening Inuit art, promoting Inuit culture and continuing training programs for Inuit. Major undertakings in this fiscal year will be the implementation of new production and marketing strategies for Inuit arts and crafts in the N.W.T. and Arctic Quebec, and the development of management training programs. Figure 9 shows the major contributions made to further northern socio-economic development. In addition to these contributions, grants for the advancement of Indian and Inuit culture total $50,000.

Figure 9: Contributions for Northern Development ($000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	$	%	$	%	$	%
To further economic development among Inuit	1,946	50.4	1,731	32.8	1,444	58.6
Low cost rental housing	208	5.4	208	4	75	3
To N.W.T. for programs relating to Norman Wells Pipeline project	1,250	32.4	1,250	23.7	-	-
To Inuit Associations - Cultural Education	454	11.8	454	8.6	454	18.5
Employment Incentive Projects	-	-	1,632	30.9	491	19.9
	3,858	100	5,275	100	2,464	100

Since the incorporation of the Kikaoyak Co-operative at Port Burwell in 1959, the number of active co-operatives in the NWT has risen to 40 with a membership exceeding 4,000. The Program has played an active role in the development and growth of co-operatives by providing financial assistance, professional support in terms of management training, by preparing publications that provide information to institutions and the public, and by carrying out a national and international exhibition and lecture program. The co-operatives are the largest employers of native people in the North. Sales through the Canadian Arctic Producers marketing agency have grown steadily each year. Figure 10 shows details in this area.

Figure 10: Business Volume and Employment Payouts of Co-operatives in Comparison to Departmental Contibutions for Co-operative Development



Northern Co-ordination and Public Review: Approximately $219,000 of the $754,000 in the Northern Co-ordination and Public Review sub-activity is set aside to fund representations by northern groups concerned with the impacts of major northern projects. The balance of funds are used to provide the development and analysis of Program policies, the co-ordination of northern science research activities, and the analysis and co-ordination of federal government activities in the North. Grant and contribution funding constitutes $351,000 or 48.5% of resources for this sub-activity. For further details see page 3-51.

Other: Grants are made for the training of northern scientists in Canadian universities. Core funds are provided to the Association of Canadian Universities to carry out studies on the North. Support is provided to northern resource centres for research, the development of northern scientific knowledge in relation to the social impact of major resource developments and the assessment of socio-economic and political developments in the North. Figure 11 provides details on the $930,000 of grants for 1984-85.

Figure 11: Grants ($000) for Research Development

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	$	%	$	%	$	%
Grants to universities and others	825	88.7	725	82.4	625	80.6
Grants to the Association of Canadian Universities	100	10.8	150	17.1	150	19.4
Northern Science Award	5	.5	5	.5	-	-
	930	100	880	100	775	100

Transfer Payments to the Territorial Governments: In order to provide funds allowing territorial governments to deliver programs and services at a standard comparable to those provided other Canadians, transfer payments are made to the territories. These payments are agreed upon annually through negotiation/consultation among the Minister of Finance, the President of the Treasury Board, the Minister of Indian Affairs and Northern Development and representatives from both territorial governments. The amounts of the payments generally reflect past payments adjusted to meet price increases and additional program delivery responsibilities. Revenues generated by the territories are also taken into consideration.

The transfer payments are divided into operating and capital funds. The operating funds form part of the territorial governments' consolidated revenue and as such are used at the discretion of the territorial governments. Capital funds, on the other hand, are provided in response to capital project plans. Changes in any projects over $1 million currently require approval by the Treasury Board of Canada.

The transfer payments with the breakdown between operational and capital are shown in Figure 12.

Figure 12: Transfer Payments to the Territorial Governments ($000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	$	%	$	%	$	%
Yukon						
Capital	28,123	25.2	28,011	27.7	24,438	33.7
Operating	83,402	74.8	73,209	72.3	48,181	66.3
Total (Yukon)	111,525	100	101,220	100	72,619	100
NWT						
Capital	83,479	21.7	79,564	22.8	62,472	21.6
Operating	300,625	78.3	268,839	77.2	227,081	78.4
Total (NWT)	384,104	100	348,403	100	289,553	100
Total (Yukon and NWT)	495,629		449,623		362,172	

B. Northern Economic Planning

Objective

The objective of Northern Economic Planning is to plan and promote, consistent with national and northern objectives and in co-operation with the territorial governments, the orderly development of the natural and human resources of the North. This generates the maximum in economic, social, and cultural benefits to northerners, and to Canadians in general.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 2.3% of the Program's expenditures and 6.0% of its person-years. Excluding transfer payments to the territorial governments and resources provided for COGLA, the Activity accounts for 11.3% of the expenditures, and 6.9% of person-years.

Figure 13: Activity Expenditures ($000) and Person Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Economic Development	2,161	29	6,967	29	(4,806)	-
Project Assessment	11,640	6	10,809	6	831	-
Other	823	16	1,089	19	(266)	(3)
	14,624	51	18,865	54	(4,241)	(3)

Of total expenditures in this Activity, 16.3% will be attributable to personnel costs, 3.8% to professional and special services and 3.0% to other operating expenses. Grants and contributions will constitute 76.9%. Contributions to Cyprus Anvil Mining/Dome Petroleum Corporations for $11.2 million make up 99.6% of these grants and contributions.

Description

The Northern Economic Planning Activity is primarily responsible for the development and implementation of an economic development strategy for north of 60°; the analysis and planning of economic development opportunities for the North; the promotion and co-ordination of viable options; and for the development of an economic and energy infrastructure in support of northern economic objectives.

Economic Development: This sub-activity contributes to the Northern Economic Planning Activity by providing research and advice; by developing and co-ordinating an improved knowledge base for the North; by performing analyses of activities in all sectors of the northern economy; and by identifying northern infrastructure requirements in support of economic and energy development.

Project Assessment: The Activity plans, evaluates, co-ordinates and manages the orderly development of major non-renewable resource development projects. It ensures that the advantages of such projects to the North are at a maximum while concurrently preserving the social, cultural and natural environment of the North.

Other: Other objectives for which expenditures are made in this Activity are Socio-Economic Development (see page 3-19) and Management Support (see page 3-32).

Performance Information/Resource Justification

The Northern Economic Planning Activity is primarily concerned with the planning and development of policy. Priorities in the policy area for 1984-85 will be to develop a new northern economic development strategy, economic policy, taxation of northern benefits, a northern energy policy, and a comprehensive computerized northern data base. The economic development strategy will be a statement of federal objectives in the territories, identification of major development issues and assessment of federal development priorities.

Large-scale resource development is foreseen for Canada's North. An example of this is the extraction of hydrocarbon from the Beaufort Sea. The pace of development will depend not only on national considerations but also on the ability of industry and government to meet northern objectives. Government must be able to respond quickly to proposals and ensure that project review, approval and implementation, which involves a number of public and private sector interests, proceeds as expeditiously as possible in the public interest. A restructured process for the regulation and assessment of major projects will be implemented during 1984/85. As well a major review of the overall regulatory process, including policies, approval processes, legislation and regulations is to be undertaken by the Program during the Estimates Year.

This Activity acts as the planning arm for the Northern Affairs Program. With a clear focus on balancing the benefits to northerners as well as other Canadians in general, and concern for the impact of land-based development on the environment and human resources, it is

necessary to have broad measures to depict progress. These indicators are being developed. However, the following are provided as an indication of the kinds of achievements to be realized during 1984/85 in meeting the Activity objective:

- the implementation of economic and regional development programming pursuant to the economic and regional development agreements negotiated with each of the Territorial governments;

- the establishment of a clear northern energy utility mandate and a design for strategies to enhance the efficiency of northern energy use and the affordability of energy to northerners;

- increased benefits to the north from northern resource developments, primarily those achieved through the Northern Benefits Committees;

- the articulation of a northern economic development strategy to clarify the federal government's approach to northern economic development in the 1980's;

- development of a Beaufort Sea subsidiary agreement; and

- contributions to the long-term viability of the Cyprus Anvil Faro Mine in Yukon, through the continuing provision of an interest free loan to the Cyprus Anvil Mining Corporation ($11.2 million in 1984-85).

C. Northern Environmental Protection and Renewable Resources

Objective

The objective of the Northern Environmental Protection and Renewable Resource Activity is to implement and maintain an effective, comprehensive environmental assessment and renewable resource management regime and to conduct an applied environmental research program.

Resource Summary

The Northern Environmental Protection and Renewable Resources Activity accounts for 7.6% of the Program expenditures and 52.9% of the person-years of the Program. Excluding transfer payments to the territories, and resources to COGLA, this Activity accounts for approximately 37.2% of the Program's expenditure and 61.7% of its person-years.

Figure 14: Activity Expenditures ($000) and Person Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Northern Research and Environmental Protection	1,692	14	1,435	10	257	4
Management of Renewable Resources	33,089	320	38,577	324	(5,488)	(4)
Management Support	12,534	112	11,480	114	1,054	(2)
Other	859	6	838	6	21	-
	48,174	452	52,330	454	(4,156)	(2)

Revenue is generated mainly from the issue of licences and permits. The amount $438,000 is credited directly to the Consolidated Revenue Fund. (See Schedule of Revenues, p. 3-56).

necessary to have broad measures to depict progress. These indicators are being developed. However, the following are provided as an indication of the kinds of achievements to be realized during 1984/85 in meeting the Activity objective:

- the implementation of economic and regional development programming pursuant to the economic and regional development agreements negotiated with each of the Territorial governments;

- the establishment of a clear northern energy utility mandate and a design for strategies to enhance the efficiency of northern energy use and the affordability of energy to northerners;

- increased benefits to the north from northern resource developments, primarily those achieved through the Northern Benefits Committees;

- the articulation of a northern economic development strategy to clarify the federal government's approach to northern economic development in the 1980's;

- development of a Beaufort Sea subsidiary agreement; and

- contributions to the long-term viability of the Cyprus Anvil Faro Mine in Yukon, through the continuing provision of an interest free loan to the Cyprus Anvil Mining Corporation ($11.2 million in 1984-85).

C. Northern Environmental Protection and Renewable Resources

Objective

The objective of the Northern Environmental Protection and Renewable Resource Activity is to implement and maintain an effective, comprehensive environmental assessment and renewable resource management regime and to conduct an applied environmental research program.

Resource Summary

The Northern Environmental Protection and Renewable Resources Activity accounts for 7.6% of the Program expenditures and 52.9% of the person-years of the Program. Excluding transfer payments to the territories, and resources to COGLA, this Activity accounts for approximately 37.2% of the Program's expenditure and 61.7% of its person-years.

Figure 14: Activity Expenditures ($000) and Person Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Northern Research and Environmental Protection	1,692	14	1,435	10	257	4
Management of Renewable Resources	33,089	320	38,577	324	(5,488)	(4)
Management Support	12,534	112	11,480	114	1,054	(2)
Other	859	6	838	6	21	-
	48,174	452	52,330	454	(4,156)	(2)

Revenue is generated mainly from the issue of licences and permits. The amount $438,000 is credited directly to the Consolidated Revenue Fund. (See Schedule of Revenues, p. 3-56).

Of total expenditures in this Activity in 1984-85, 39.2% will be attributable to personnel costs, 12.3% to professional and special services and 39.6% to other operating expenses. Capital will constitute 8.7% while grants and contributions will make up 0.2%.

Description

The Northern Environmental Protection and Renewable Resources Activity develops and implements policies, legislation, regulations, plans and programs for the conservation and utilization of land, water and forest resources including land use planning. It is also responsible for the development and maintenance of an effective, comprehensive environmental management regime and the development and management of all renewable resources in Yukon, the Northwest Territories and adjacent offshore regions.

Northern Research and Environmental Protection: The Activity provides for the operation of the Northern Environmental Studies Revolving Fund, a fund resourced by industry, but managed by INAC, to fund environmental and social studies required to make decisions regarding proposed oil and gas activities in the northern regions of Canada. COGLA administers the fund for the southern regions (see map, p. 3-58).

The revolving fund is financed entirely by levies on those who own oil and gas interests on Canada Lands. In order to be considered for funding from the revolving fund, studies must be regional or national in scope, be supplementary or complementary to government activities, and address decision making issues clearly related to oil and gas exploration and development activities.

The Activity also carries out an applied government research program in support of the regulatory mandate of the Northern Affairs Program. This research is in such areas as permafrost disturbance vis a vis exploration activity, mine tailings disposal and Beaufort Sea environmental monitoring. The research funds include resources for professional staff to administer and evaluate studies.

The Activity also covers environmental review and assessment of onshore and offshore resource development proposals and the formulatio of environmental terms and conditions to be included in the various permits, licences, etc. issued by the Department in the North and in agreements and authorizations issued by COGLA relating to hydrocarbon activities in the North.

Management of Renewable Resources: This sub-activity involves the development and implementaion of land use plans which seek to resolve potential conflicts among developers, natives and conservation interests for northern lands. It also includes the management and regulation of inland and Arctic sea waters for conservation and environmental protection purposes; the surface use of northern Crown

lands to ensure conservation and environmental protection and the orderly disposal of surface lands (e.g. by sale, lease); and the development of policies and programs for the protection (including fire) and sound management of northern forest resources. Departmental inspectors ensure compliance with terms and conditions issued by INAC.

The pace and scope of exploration and development in the north have increased considerably in recent years and there has been a trend toward increased hydrocarbon activity in the offshore as opposed to land based activity e.g. Beaufort Sea. The complexity of the issues associated with these undertakings has increased significantly as the development phase is approached and decisions with long-term implications must be made. Such issues include the development and implementation of a comprehensive conservation policy for the North as well as a policy for the administration and management of the North's natural resources. Added to the complexity is the introduction of land claims considerations as well as the desire of northerners to participate in the decision-making process and the initiatives of territorial governments for increased autonomy and authority. The vastness of the area (the Yukon and Northwest Territories account for 45% of Canada's land mass) for which the sub-activity has responsibility is also an important consideration contributing for example, to the costs of monitoring and inspection associated with the sub-activity's regulatory functions.

The operational aspects of the management of renewable resources are carried out in the regional organizations located in the Yukon and Northwest Territories.

Management Support: The Activity provides ongoing support to the operations of the Program through interactions with all Programs of Indian and Northern Affairs Canada, central agencies and other federal departments, the territorial governments, and the public at large.

Other: The other objective contributed to through this Activity is Socio-Economic Development (see page 3-19). Approximately $ 859,000 and six person-years are used to ensure that socio-economic concerns are considered in conjunction with renewable resource undertakings.

Performance Information/Resource Justification

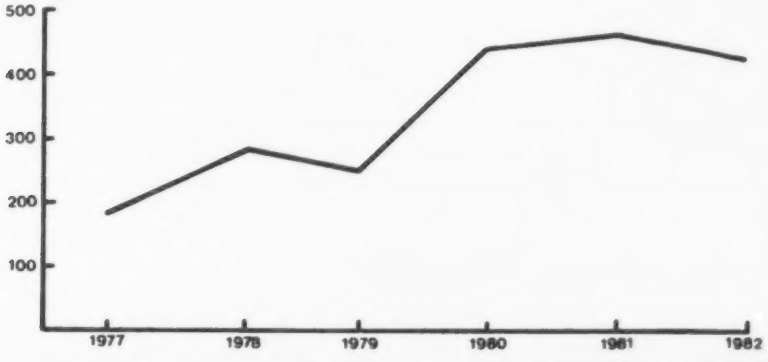
Northern Research and Environmental Protection: This sub-activity undertakes environmental assessment and review, and implements the federal environmental assessment and review process in the territories (22 % of resources). Also this sub-activity develops policy including the establishment of environmental terms and conditions applied to permits and agreements and identifies environmental research requirements (39 % of resources). The balance of the resources are used to buy contract applied scientific research required in this area (39 % of resources).

Resources required to fund environmental and social studies regarding the effects of proposed oil and gas activities in the North are managed through the Environmental Studies Revolving Fund. As previously described (See page 3-28) this revolving fund is resourced by industry but managed by this sub-activity. Anticipated revenues and expenditures for this fund are set out in Figure 33 (see page 3-59).

Management of Renewable Resources: The functions of this element are largely non-discretionary in nature (i.e., required by law and subject to demands from the private sector). For example, the Water Resource component of the Activity is, pursuant to the Northern Inland Waters Act, responsible for approving water uses (the inspection and enforcement of conditions attached to water licences) and water use authorizations. Operating expenditures account for 9.0% of the Activity's expenditure.

Methods are being explored to depict performance in light of the non-discretionary nature of the Activity. One measure of output is the number of on-site inspections required in relation to the number of licences and authorizations issued for water use. A minimum standard of three inspections per season is required for each authorization. The demand for inspections to be carried out by regional staff, and the resulting pressure on program resources, has increased significantly with the growing number of licenses and authorizations issued. The trend in demand is illustrated by Figure 15, based on data from the Yukon region.

Figure 15: Authorizations Issued



The major user of resources in this Activity is the forest fire management program with an estimated budget of $16,230,000 for 1984-85. The program includes funds for presuppression and suppression. The pre-suppression budget includes the fixed funds required to maintain a fire-fighting capacity in each territory involving the costs of standby fire crews, prevention programs, look-out tower systems, and aircraft and equipment rentals.

The suppression budget includes the additional funds required to fight fires as they occur, over and above the funds available in the pre-suppression budget.

Figure 16 shows the allocation of funds for fire management for 1984-85.

Figure 16: Funds Allocated for Fire Management ($000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	$	%	$	%	$	%
Presuppression	12,678	78.1	16,595	77.5	12,201	55.3
Suppression	3,552	21.9	4,813	22.5	9,847	44.7
Total	16,230	100	21,408	100	22,048	100

Suppression budgets are nominal, therefore funds are made available via supplementary estimates on an as required basis in accordance with established practice between Treasury Board of Canada and INAC. Figure 17 shows suppression expenditures over a five-year period.

Figure 17: Expenditures Used for Fire Suppression Over a Five-Year Period

	1982-83	1981-82	1980-81	1979-80	1978-79
($millions)	9.8	8.6	13.4	3.2	0.6

The Suppression budget also depends on the level of fire activity in each year. Figure 18 depicts the trend of activity over a five year period.

Figure 18: Fires Fought and Area Burned

Year	Area Protected (km^2)*	Number of Fires	Area Burned (ha)	Area Burned per Fire (ha)	Area Burned as a Percentage of Protected Area %
1978	317,259	196	1,282	6	0.004
1979	317,259	255	226,529	888	0.700
1980	354,845	378	959,420	2,538	2.700
1981	396,915	357	812,088	2,275	2.000
1982	396,915	395	58,265	147	0.100

* Note: 100 ha = 1 km^2

Management Support: The distribution of management support resources throughout the operational structure is reflected in this Activity based on an accepted formula established in relation to the resource level for each Activity in the Program. Approximately $12.5 million is used to provide finance and personnel administrative services to the regional offices, and specific management services to headquarters. In addition, the costs incurred as part of the Management Improvement Projects for the Northern Affairs Program are included in these funds.

D. Northern Non-Renewable Resources

Objective

The Northern Non-Renewable Resources Activity encourages and provides for the orderly exploration, development and conservation of non-renewable resources.

Resource Summary

The Northern Non-Renewable Resources Activity accounts for 1.4% of the total Program expenditures and 14.4% of the Program person-years. Excluding transfer payments to the territories and resources provided for COGLA, this Activity accounts for approximately 7.1% of the Program's expenditures and 16.8% of the person-years.

Figure 19: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Management of Non-Renewable Resources	4,923	69	4,578	70	345	(1)
Other	4,220	54	3,800	51	420	3
	9,143	123	8,378	121	765	2

Revenue is generated through fees, permits and royalties. Estimated revenue for 1984-85 is $3,050,000 and is credited directly to the Consolidated Revenue Fund. (See Schedule of Revenues p. 3-56).

Of total expenditures in the Activity, 57.9% will be attributable to personnel costs, 8.8% to professional and special services and 27.3% to other operating expenses. Capital will constitute 4.5% while grants and contributions will make up 1.5%.

Description

The Northern Non-Renewable Resource Activity is primarily responsible for the management and development of mineral resources including oil and gas.

Non-Renewable Resources: This activity focuses on the management of two distinct areas: oil and gas, and mining. In mining, the activity is responsible for the planning and development of mineral policies concerning the disposition of Crown mineral rights, mineral exploration and the development and operation of mines in the Yukon and Northwest Territories. Recommendations are made on the revision of mining statutes, regulations and guidelines in order to encourage mineral development in the territories and to ensure satisfactory benefits to the citizens of Canada in general, and the territories in particular. Co-ordination of other federal departments and territorial agencies involved in programs affecting mine development is provided, as well as the assembling of data and the conducting of studies with respect to Canada's mineral policies. Advice is provided to senior officers of the Department and interdepartmental committees dealing with Canada's mineral potential.

The administration of northern oil and gas exploration and development under the Canada Oil and Gas Act, and the Canada Oil and Gas Production and Conservation Act was transferred to the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) in 1981 based on the respective jurisdictional responsibilities of the Minister of Energy, Mines and Resources, and the Minister of Indian Affairs and Northern Development (see p. 3-42).

The Activity formulates, recommends and implements appropriate policy and operational direction respecting northern oil and gas activities to further northern policy objectives. The Activity is also charged with the integration and harmonization of COGLA's activities with those Activities retained by INAC, principally social, economic, environmental and territorial concerns arising from oil and gas management.

The operational aspects of the management of non-renewable resources are carried out in the regional organizations located in the Yukon and Northwest Territories.

Other: The Activity also contributes to other objectives such as Socio-Economic Development, (see page 3-19), Northern Co-ordination and Public Review, (see page 3-21), Economic Development, (see page 3-25), Project Assessment, (see page 3-25), Northern Research and Environmental Protection, (see page 3-29), and Management Support, (see page 3-32).

Performance Information/Resource Justification

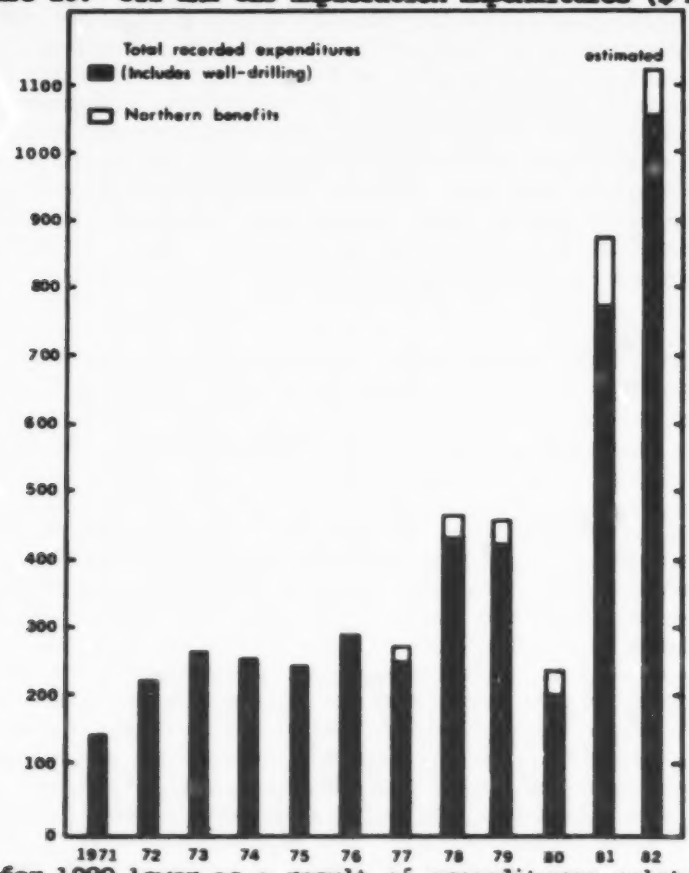
Management of non-renewable resources can be divided into two distinct areas: oil and gas, and mining.

Oil and Gas: With the establishment of COGLA in the fiscal year 1981-82 and the subsequent transfer of person-years and resources related to the administration and regulation of oil and gas industrial activities, the Activity now focuses on policy development and the provision of advice on translation of these policies into specific agreements and projects. The pace of northern exploration and development has remained at a stable plateau with some 20 to 25 wells per year over a five-year period. The level of oil and gas investment has continued to rise. The overall number of oil and gas rights held by industry is expected to remain fairly static at about 40 million hectares (100 million acres) in approximately 100 exploration agreements.

It is expected that the Agreements will yield an estimated $519 million in northern goods and services and provide up to 3,900 northern employment opportunities over the five year period. These activities will represent a moderate increase in addition to the Norman Wells Expansion Project.

The Program's responsibility for northern development policy includes the elaboration of social, economic and environmental guidelines concerning the pace and manner of oil and gas activity. Indicators reflecting this are being developed. The amount of annual oil and gas exploration expenditures (Fig. 20) is one indirect indicator that reflects the achievement of policy objectives relating to oil and gas management. One component of these expenditures, the Northern Benefits Expenditures, reflects the achievement of social and economic goals. Current human and financial resources are adequate to manage the present pace and level of industrial activities and to obtain Northern Benefits for a few major programs, (Dome, Canmar Beaufort Sea and Esso Norman Wells). The historical level of Northern Benefits attained is less than 10% of total industry expenditures. As the increasing level of exploration activity involves more companies and more short term programs, existing resources may be inadequate to attain the higher level of Northern Benefits possible under the Exploration Agreements. Under the existing Exploration Agreements, the increased level of exploration may yield Northern Benefits to the extent of 20% of total industry expenditures between 1985 and 1987.

Figure 20: Oil and Gas Exploration Expenditures ($ Millions)



* Figure for 1980 lower as a result of expenditures related to multiple season well drilling being reported only in the year the well is completed.

Mining: The mining sector consists of a headquarters' staff comprising approximately 15% of the total person-years. It is responsible mainly for the development of policies, legislation and regulations and the provision of advice to senior government and industry officials. This sector, which administers legislation and policies, operates in conjunction with regional offices in the Yukon and Northwest Territories. The regional mining staff, dealing mainly with operational issues, (approximately 85% of person-years), accounts for the bulk of the operating funds of the mining sector.

The sub-activity prepares policies and issues permits intended to encourage development without undue stress on the ecology of the North and the lifestyle of northerners. Performance indicators are being developed. The value of mining production had been increasing until it was influenced by recent economic difficulties in the territories. Agreements have been negotiated with industry in order to facilitate the reopening of mines which had been closed and other agreements have been negotiated such as that with Cyprus Anvil Mining/Dome Petroleum Corporation (see p. 3-26).

E. Northern Roads

Objective

The Northern Roads Activity develops policy, prepares plans and sees to the implementation of the transportation infrastructure required to serve the inter-community and resource development needs of the two territories. It takes into account the impacts of these developments on the northern economy and the opportunities they create for the employment of natives and northerners.

Resource Summary

The Northern Roads Activity accounts for 4.2% of the total Program expenditures and 1.3% of the person-years. Excluding transfer payments to the territories and resources provided for COGLA, this Activity accounts for approximately 20.7% and 1.5% respectively of the Program's expenditures and person-years.

Figure 21: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Road Construction and Maintenance	25,241	4	24,411	4	830	-
Native Training and Employment	1,299	4	1,208	4	91	-
Other	317	3	289	3	28	-
	26,857	11	25,908	11	949	-

Of total expenditures in the Activity 1.4% will be attributable to personnel costs, 0.2% to professional and special services and 3.3% to other operating expenses. Grants and Contributions will constitute 13.4%, while capital will make up 81.7%.

Description

The Northern Roads Activity is composed of two sub-activities.

Road Construction and Maintenance: The sub-activity is responsible for implementing and managing the Northern Roads policy, planning and construction activities in the Yukon and Northwest Territories relative to all new highways and reconstruction of existing inter-territorial highways.

Native Training and Employment: The sub-activity is responsible for ensuring the maximum native employment opportunities are provided in road construction and related projects. In addition, training opportunities and programs are provided by utilizing the services of the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC) who have the responsibility for training natives in the north. This training will cover on the job training, operating heavy equipment, construction management.

Other: The Northern Roads Activity also contributes to Management Support (see p. 3-32).

Performance Information/Resource Justification

Road Construction and Maintenance: A new Roads Policy and Five Year Plan was recently approved by Cabinet (July 1983). The policy aims at the timely planning and construction of roads to aid economic development while at the same time furthering the socio-economic needs and aims of native people and northerners in general by providing jobs, special programs for training and opportunities for entrepreneurs. (See Native Training and Employment for more details p. 3-41).

Although the responsibility for road maintenance has been transferred to the respective territories as part of transfer payments, the Sub-Activity is still required to monitor these programs and provide advice and recommendations to Treasury Board of Canada, particularly when any major changes are made to the existing management system or if requests are made by either Territory for increases in expenditure plans. The sub-activity also retains maintenance responsibilities for new roads for a period of 1-2 years after completion; hence the need for up to $1 million annually to cover this cost.

This sub-activity also enables the provision of financial cost sharing assistance to developers in obtaining road access to viable resource development areas through an existing policy (currently under review).

The Federal Government will provide assistance for an initial access road up to 50% of the actual road cost and for a permanent road up to 66% of construction cost, depending on the length of the proposed road and the extent of resource development investment.

The need to provide road access is determined by the results of socio/economic and cost/benefit studies assessing the viability of proposed projects. Also an assessment is made of the effect of a project in encouraging economic development in the area that it will serve.

The sub-activity will continue work with the Chambers of Mines, industry and developers, to provide low grade access roads to developing areas.

In addition, as a result of the new Roads Policy and Five Year Plan, a Community Access Program is being developed in consultation with the Territories.

Figure 22: Major Capital Requirements for Northern Roads ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Allocated capital			
Dempster Hwy (km 125-671)	4,600	2,700	6,700
Dempster Hwy (km 0-125)	4,500	2,800	2,500
Carcross Skagway (km 0-81)	-	322	1,400
Carcross Skagway (km 81-106)	25	125	1,375
Carcross Skagway (km 106-159)	2,900	2,900	-
Liard Hwy (km 0-254)	-	2,800	2,788
Nahanni Bridges	-	200	1,400
North Canol Road Design	1,070	1,130	200
MacKenzie Hwy (km 0-86)	6,100	3,900	-
North Canol Road Reconstruction	1,005	1,600	-
MacKenzie Hwy - Ft. Simpson	1,000	1,300	-
Inu-Tuk Hwy Design	100	200	-
MacKenzie Hwy - Wrigley/Norman Wells	100	200	-
Other minor projects	461	857	784
	21,861	21,034	17,147

Major capital projects account for 95.6% of the capital expenditure. During 1984/85 construction of the Dempster Highway km 0-671, Carcross Skagway (km 81-159) and Mackenzie (km 0-83) will continue, while MacKenzie (km 475-697) (Simpson to Wrigley) and the North Canol Road will be proposed. In addition, new incentives such as Community Access Roads and training programs for natives will also be implemented utilizing the services of CEIC. Included in the Vote 25 capital estimates is $6.7 million from the Special Recovery Capital Projects Program (SRCPP).

This construction activity in both Territories will result in improved access and will be a definite benefit to the northern economy through the creation of hundreds of job opportunities for natives and northerners and provision of additional benefits to local entrepreneurs especially in the equipment rental, accommodation and supply fields.

The promotion of the development of community access roads and the provision of financial assistance to developers requiring road access to potential resource areas, results in the encouragement and promotion of the economic development of the North. It also provides road access to people living in remote areas thus enabling them to be able to participate more readily in employment opportunities and encourage entrepreneurial development.

Native Training and Employment: Resources are used to support the development of specific native employment and training programs on northern road projects. As an example, it is planned, when implementing the Mackenzie Highway (Ft. Simpson to Wrigley), to undertake the subgrade work as a native employment and training project with the training component being managed and funded by CEIC. This project over the 3 year life span will provide employment for some 300 natives. The training provided to these natives during the same period is expected to result in 45 of these 300 natives receiving certification in operating heavy equipment.

Requests to initiate the Mackenzie Highway project have been received by the Den Cho Regional Council and the Wrigley Band Council. Both organizations will participate with INAC as much as possible in the day to day operation of the program. A section of the Carcross/Skagway Highway will also be set aside under a construction management system, to again ensure maximum native participation. In addition, the Infrastructure Division is pursuing with the department's Contract Branch the possibility of obtaining authorization that would enable it to negotiate specific contracts with native companies.

The sub-activity, being concerned with transportation infrastructure and the strengthening of the northern economy, is developing performance indicators to apply to both of these areas.

F. Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA)

Objective

To ensure compliance with relevant acts and regulations pertaining to oil and gas development on Canada Lands in the interest of human safety, environmental protection, resource conservation, revenue optimization and economic and social development.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 1.5% of the total program expenditure and approximately 14.2% of the total person-years. A more detailed breakdown is given in Figure 23.

Figure 23: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Land Management	1,717	32	1,439	30	278	2
Resource Evaluation	1,538	26	1,369	25	169	1
Engineering	3,767	50	3,198	45	569	5
Environmental Protection	2,574	19	1,299	15	1,275	4
Canada Benefits	964	17	650	13	314	4
Policy Analysis and Co-ordination	604	9	480	8	124	1
Regional Operations	4,016	60	2,059	30	1,957	30
Activity Management and Support	4,367	33	2,458	22	1,909	11
Sub-total (GROSS):	19,547	246	12,952	188	6,595	58
Less: Costs financed through EMR:	10,182	125	6,476	94	3,706	31
Net Activity Expenditures (INAC):	9,365	121	6,476	94	2,889	27

Of total expenditures in the Activity 58.8% will be for personnel costs, 41.7% for operations and maintenance, 0.5% for capital costs. INAC's share of revenues, to be generated mainly through the issuance of privileges, licenses and permits are anticipated to be $1,877,000 for 1984-85.

Description

This activity involves negotiating, disposing and managing oil and gas rights and the regulatory approval of exploration, development, production, oil spill contingency and benefits plans. Specific activities include the assessment of oil and gas resources on Canada Lands, the negotiation of exploration agreements, the inspection and monitoring of oil and gas operations for reasons of safety, conservation and environmental protection and the collection of royalties and other revenues. As well, applied research on engineering, environmental and social oil and gas matters are promoted, and interdepartmental and intergovernmental cooperative resource management efforts are co-ordinated. The activity also involves the preparation of legislation and supporting regulations, guidelines and standards. The overall activity is carried out in a manner to meet the Government's energy, northern and economic development policy objectives.

Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) reports to both the deputy ministers (DM) of Energy, Mines and Resources (EMR) and Indian and Northern Affairs Canada (INAC). There is close consultation on policy matters between the two Departments through the Policy Review Committee which is composed of the following permanent members:

ADM, Northern Affairs Programs (INAC)
ADM, Corporate Policy (INAC)
ADM, Energy Policy Analysis (EMR)
ADM, Petroleum (EMR)
Senior ADM, Energy (EMR)
Administrator, COGLA

COGLA receives financial and personnel services from EMR. These resources are budgeted by the central units in EMR.

COGLA is organized into eight branches. The Land Management Branch is responsible for the negotiation, issuance, registration, transfer and administration of exploration and production rights in the form of exploration agreements, provisional leases and production licences, and for the collection of royalities. Exploration agreements are normally negotiated on the basis of bids submitted in response to a public Call for Proposals. The Branch is also responsible for resource management of federal Public Lands in the provinces.

The Resource Evaluation Branch evalutes and advises on the resource potential of all Canada Lands. The Resource Evaluation, Environment Protection and Engineering Branches, in consultation with other Branches, issue the work program approvals and specific well approvals which operators must obtain before they can begin work. As well as exercising the authority to issue approval of operators' plans and to monitor ongoing operations, COGLA inspectors regularly visit work sites to ensure activities are carried on with due regard to operational occupational and environmental safety. The inspection work is primarily carried out through COGLA regional offices in St. John's, Halifax and Yellowknife.

COGLA also approves floating and fixed drilling and production structures, assesses oil and gas reservoirs, and monitors development and production. Petroleum processing and production systems and pipeline systems within production fields are licensed and inspected. In addition to handling concerns with regard to the operational system, COGLA addresses issues regarding effects of the operation on the natural environment and on coastal communities (e.g., oil spill contingency planning, fisheries industry consultation, etc.) All three Branches also promote studies, in their respective disciplines, which assist in resource management decision-making. One such method, called the Environmental Studies Revolving Fund, is further described on page 3-28. Extensive links are also maintained with other government departments and the industry to ensure an adequate degree of government-industry co-ordination exists.

The Canada Benefits Branch examines company plans to ensure that Canadian businesses get a full and fair chance to compete for the economic opportunities oil and gas exploration and development offer, and that Canadian workers have full access to job opportunities. Working with other agencies of government, the Branch advises companies on the preparation of Canada Benefits plans and monitors the implementation of those plans. Monitoring and implementation of the northern benefits components of those plans is coordinated with, and undertaken by the Northern Affairs Program.

The Policy Analysis and Co-ordination Branch is responsible for the analysis, interpretation and implementation of policy and deveopment of policy proposals for the management of oil and gas activity in Canada Lands. The Branch is also responsible for co-ordination between COGLA and other federal departments and provincial government bodies and for the Administration's communications with the public.

COGLA maintains regional offices in Yellowknife, Halifax, and St. John's, with operational responsibility for the North, off Newfoundland and Labrador, and in the Maritime offshore region

respectively. The roles include issuing approvals for the Authority to Drill a Well and Geophysical/Geological Programs, and carrying out subsequent engineering, environmental, and Canada Benefits monitoring and inspection of operations.

The regional offices also advise on policies, procedures and regulations from a regional perspective. They are frequently involved in specialized projects involving close cooperation with headquarters staff in all branches.

Performance Information/Resource Justification

In accordance with the Memorandum of Understanding between EMR and INAC, the funding of COGLA is the joint responsibility of both Departments, subject to normal governmental controls and is reflected in the Estimates of both Departments.

The indicators used to report on the performance of this sub-activity are currently being explored in co-operation with EMR and COGLA. These indicators may deal with the level of service provided by COGLA, the level of compliance to policies and regulations, and efficiency of operations.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

The Northern Affairs Program expenditures for 1984-85 are $634,479,000 and are presented in Figure 24.

1. Expenditures by Object

Figure 24: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	30,301	28,428	25,216
Contributions to employee benefit plans	3,939	3,712	3,362
Other	2,479	2,103	2,456
Goods and services			
Transportation and communications	6,495	5,389	4,856
Information	664	574	805
Professional and special services	10,599	12,290	10,665
Rentals	12,209	14,143	13,908
Repair and upkeep	2,586	2,721	1,278
Utilities, materials and supplies	4,186	4,507	5,605
All other expenditures	651	730	658
Total operating	74,109	74,597	68,809
Grants, contributions and other transfer payments	533,737	486,070	390,450
Capital	26,633	25,866	21,157
Total expenditures	634,479	586,533	480,416

2. Personnel Expenditures

The Northern Affairs Program's personnel costs of $36,719,000 account for 6% of the total operating expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans. As a major portion of the Program expenditures are transfer payments, major changes in the overall expenditure levels do not necessarily have a direct effect on personnel numbers and costs.

Figure 25 provides a breakdown of personnel by Activity and Figure 26 shows the person-years and annual average salary by category.

Figure 25: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Northern Co-ordination and Social Development	96	96	80
Northern Economic Planning	51	54	62
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	452	454	441
Northern Non-Renewable Resources	123	121	119
Northern Roads	11	11	9
COGLA	121	94	78
Authorized person-years	854	830	789

Figure 26: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range		1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83			
Management						
Management	35	28	15	47,960	93,040	63,081
Scientific and Professional						
Engineering and Land Survey	26	25	21	22,196	73,560	49,077
Forestry	10	10	11	15,391	65,770	44,570
Architecture	8	6	3	18,610	73,560	41,291
Physical Science	66	64.5	51	14,575	65,770	48,187
Economics, Sociology and Statistics	44	37	35	14,570	62,880	48,625
Other	13	18	17	-	-	-
Administration and Foreign Service						
Administrative Services	47	56.5	56	13,250	55,226	34,848
Financial Administration	7	11	6	13,193	55,220	33,995
Personnel Administration	9	7	4	13,330	60,830	35,457
Program Administration	91	88.5	82	13,250	55,226	38,524
Other	17	10	16	-	-	-
Technical						
Drafting and Illustration	16	16	16	15,557	40,310	29,599
Engineering and Scientific Support	49	42	41.5	13,372	48,444	32,651
General Technical	76	76	66	12,033	53,030	30,612
Social Science Support	8	7	7	12,033	55,013	31,615
Other	4	4	3	-	-	-
Administrative Support						
Clerical - Regulatory	143	140	132.5	12,316	30,231	21,499
Secretarial, Stenographic and Typing	65	64.5	51	12,034	30,425	21,487
Other	8	6	5	-	-	-
Operational Category						
General Services	45	44	41	12,627	38,088	27,088
General Labour and Trade	65	64	55	14,067	38,735	21,795
Capital P-Ys	2	2	7	-	-	-

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 27 outlines the allocation of the capital budget for the Program by type of asset.

Figure 27: Allocation of Capital Budget ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
New construction	11,806	15,210	10,887
Reconstruction	12,005	8,300	8,183
Vehicles and equipment	2,622	2,099	1,903
Regular renovation and maintenance of existing facilities.	200	257	184
	26,633	25,866	21,157

Figure 28: Major Capital Projects ($000)

	Previously Estimated Cost	Current Estimated Cost	Forecast Expenditures to Mar. 31/84
Northern Roads			
Dempster Hwy (km 125-671)	103,961	110,000	98,300
Dempster Hwy (km 0-125)	15,770	23,700	6,000
Carcross Skagway (km 81-106)	-	5,100	4,925
Carcross Skagway (km 106-159)	-	7,300	2,900
Canol Road Planning	2,700	3,400	2,330
MacKenzie Hwy (km 0-86)	22,236	16,800	3,900

Note: Figure 28 reflects major capital projects with effective Treasury Board approval.

4. Grants and Contributions

Figure 29 presents a summary of all grant and contribution expenditures of the Northern Affairs Program. A brief description of grants and contributions not in the Estimates for 1984-85 but still active in the current forecast year is included.

Figure 29: Details of Grants and Contributions ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grants			
Northern Co-ordination and Socal Development			
Indian and Eskimo Culture	50	50	50
Universities for research and scientific expeditions	825	725	625
Whitehorse for Yukon Pipeline Impact information centre	25	25	-
Universities to co-ordinate northern scientific activities	100	150	150
Northern science merit award	5	5	-
Government of NWT	300,625	268,839	227,081
Government of NWT (Capital)	83,479	79,564	62,472
Government of the Yukon Territories	83,402	73,209	48,181
Government of the Yukon Territories (Capital)	28,123	28,011	24,438
Northern Economic Planning			
Ninth National Northern Development Conference	-	-	11
Northern Environmental Protection and Renewable Resources			
Yukon Conservation Society	12	12	12
Arctic Resources Committee	70	60	50

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Northern Non-Renewable Resources			
Grants to Chambers of Mines and Resources	58	58	58
Accident Prevention Association	6	6	6
Yukon Prospectors' Association	2	2	2
Prospectors	70	70	41
	496,852	450,786	363,177
Contributions			
Northern Co-ordination and Social Development			
Employment Incentive Program	-	1,632	491
Groups for hydrocarbon transportation proposals	100	130	702
NWT-hospital care	14,028	6,517	8,113
Yukon-hospital care	1,313	800	1,427
NWT-medicare	2,135	900	1,713
Yukon-medicare	376	200	378
Yukon-low income housing	208	208	75
Inuit-economic development	1,946	1,731	1,444
Northern natives associations for research	119	119	128
Inuit associations-cultural education	454	454	454
Canadian universities-northern studies	-	15	-
Inuit associations-broadcasting services	-	-	2,200
Inuit Tapirisat of Canada for communications system project	-	185	-
Constitutional Alliance of NWT Division of Territories	92	1,600	-
Interjurisdictional Caribou Management Board	15	15	15
NWT For Programs re: Norman Wells	1,250	1,250	-

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Northern Economic Planning			
Government of the Yukon for tourism development	-	287	383
Council for Yukon Indians	40	40	40
Transfer of Canada-Yukon Agreement	-	300	712
Cyprus Anvil Corp. and Dome Petroleum	11,200	8,400	-
Non-government domestic power			
- NWT	-	1,900	1,105
- Yukon	-	1,200	900
Non-government commercial power			
- NWT	-	100	200
- Yukon	-	100	100
Domestic home heating oil			
- NWT	-	100	120
- Yukon	-	100	80
Dene Nation and Government of NWT		1,190	1,632
NWT and others on Natural Resource Development	-	802	-
Federal Retrofit Conversion Program	-	800	530
Northern Environmental Protection and Renewable Resources			
Employment Incentive Program	-	600	400
Northern Non-Renewable Resources			
Northern Hydrocarbon Development	-	-	530
Northern Roads			
NWT for reconstruction of roads	3,609	3,609	3,401
	36,885	35,284	27,273

B. Cost Analysis

The Northern Affairs Program's 1984-85 Estimates include only those expenditures to be charged to the department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items as well as revenue must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 30: Program Costs ($000)

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Revenue	Net Cost	Total 1983-84
Activity						
Northern Co-ordination and Social Development	526,316	2,227	528,543	(3,295)	525,248	473,432
Northern Economic Planning	14,624	1,248	15,872	-	15,872	20,141
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	48,174	11,245	59,419	(438)	58,981	63,228
Northern Non-Renewable Resources	9,143	3,047	12,190	(3,050)	9,140	9,423
Northern Roads	26,857	269	27,126	-	27,126	26,183
COGLA	9,365	2,937	12,302	(1,877)	10,425	7,055
	634,479	20,973	655,452	(8,660)	646,792	599,462

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total net cost include accomodation provided without charge by Public Works Canada and other services provided without charge by other departments; and inclusion of all revenues generated by the Program.

C. Other Information

1. Allocation of 1984-85 Expenditures by Sub-Activity

The expenditures of the Northern Affairs Program for 1984-85 are intended to meet the requirements of program objectives. This relationship between expenditures and objectives is shown in Figure 31 by allocating expenditures to sub-activities closely related to objectives.

Figure 31: Allocation of 1984-85 Expenditures by Sub-activity ($000)

	Northern Co-ordination and Social Development	Northern Economic Planning	Northern Environ. Protection and Renewable Resources	Northern Non-Renewable Resources	Northern Roads	COGLA	Total
Constitutional Development	838						838
Native Health Services	17,852						17,852
Socio-Economic Development	6,482	82	859	964			8,387
Northern Coordination and Public Review	754			27			781
Economic Development		2,161		20			2,181
Project Assessment		11,640		89			11,729
Northern Research and Environment Protection	2,460		1,692	84			4,236
Management Support	1,003	741	12,534	3,036	285		17,599
Management of Renewable Resources			33,089				33,089
Management of Non-Renewable Resources				4,923			4,923
Native Training and Employment	1,298				1,299		2,597
Road Construction and Maintenance					25,273		25,273
Sub Totals	30,687	14,624	48,174	9,143	26,857		129,485
Territorial transfers	495,629						495,629
Canada Oil & Gas Lands Administration						9,365	9,365
Total	526,316	14,624	48,174	9,143	26,857	9,365	634,479

2. Acts Administered in Whole or in Part

The legal mandate of the Northern Affairs Program is derived from the following legislation:

Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970
Yukon Act
Northwest Territories Act
Territoral Lands Act
Land Titles Act
Public Lands Grants Acts
Canada Lands Surveys Act, Part III
Northern Inland Waters Act
Arctic Waters Pollution Prevention Act
Dominion Water Power Act
Oil and Gas Production and Conservation Act
Yukon Placer Mining Act
Yukon Quartz Mining Act
Northern Canada Power Commission Act
Territorial Supreme Courts Act
Canada Oil and Gas Act

3. Schedule of Revenues

Figure 32 illustrates the sources of revenue for the Northern Affairs Program.

Figure 32: Schedule of Revenues ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Northern Co-ordination and Socal Development			
Interest on loans (Yukon Capital projects)	963	1,030	3,179
Interest on loans (N.W.T. Capital projects)	1,492	1,677	1,863
Interest on Eskimo Loan Fund (N.W.T. and Arctic Quebec)	150	150	150
Canadian Arctic Producers loans	11	12	13
Northern Social Research Division, rental of W.A.S.R.C. facilities	17	15	14
Living Accommodation and Utilities	662	662	657
Northern Environmental Protection and Renewable Resources			
Leases and fees	170	170	165
Registration fees	50	45	45
Land Use fees	57	57	52
Quarry regulations and leases	20	20	19
Sundry	8	8	8
Sale of lands	50	50	50
Timber permits	56	56	56
Water rental and licences	27	26	24
Northern Non-Renewable Resources			
Mining Forfeitures	50	50	50
Canada Mining - Fees	490	480	470
- Leases	295	285	270
- Royalties	1,425	400	1,724
- Payments - Section 54(2)	100	100	100
Coal Leases; permits; royalties; licence fees	55	55	55
Assay reports	-	-	10
Sundry	40	40	40

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Export tax on gold	25	25	25
Yukon Quartz - mining fees	370	360	360
Placer Mining Fees	200	200	200
Canada Oil and Gas Lands Administration			
Privileges, Licenses and Permits	1,875	1,775	1,936
Proceeds From Sales	1	0.5	1
Oil and Gas Refunds From Previous Year's Expenditures	1	22.5	3
	8,660	7,771	11,539

4. Environmental Studies Revolving Fund

This map provides a visual presentation of the areas of responsibility of INAC and COGLA in the Administration of the Environmental Studies Revolving Fund.

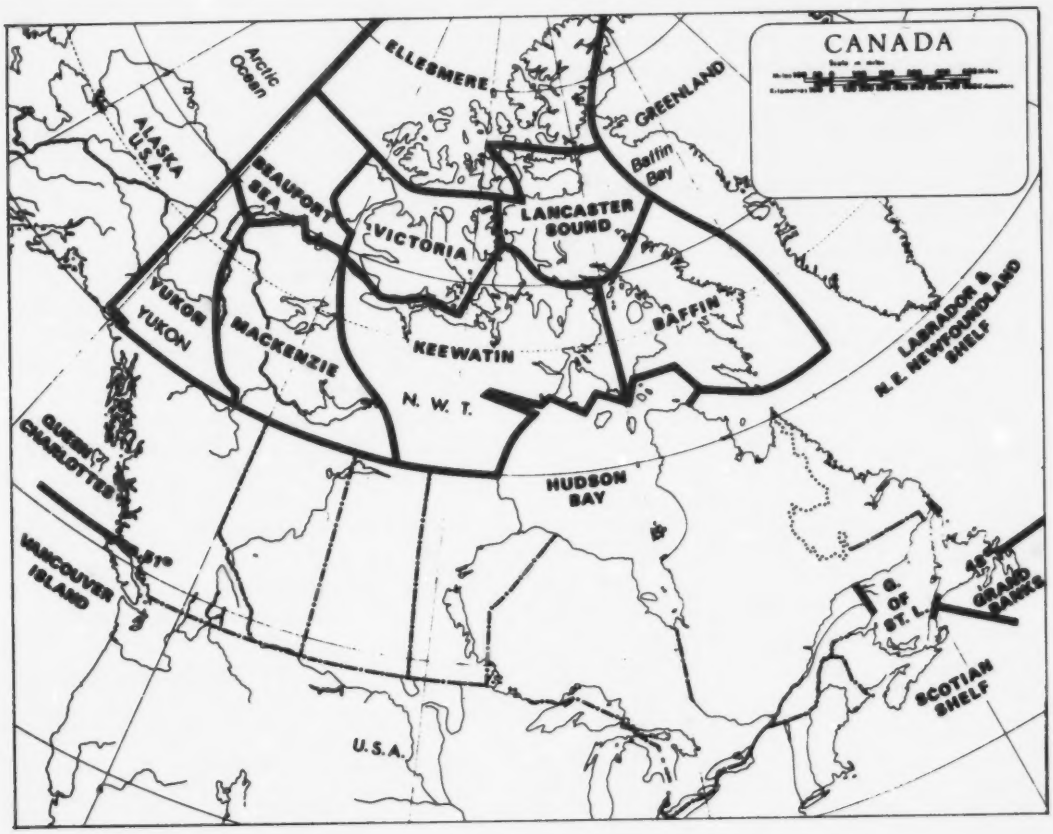


Figure 33: **Environmental Studies Revolving Fund Statement of Revenues and Expenditures ($000)**

	Forecast 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Administration	325	133	192
Payment of Studies	3,989	1,213	2,776
Collection of Levy	(4,100)	(1,560)	(2,540)
	214	(214)	428

Note: Revenues shown in brackets

Native Claims Program
Expenditure Plan

1984-85

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4-4

Section I
Program Overview 4-5

A. Highlights 4-5
B. Financial Summary by Activity 4-6
C. Background
   1. Introduction 4-7
   2. Legal Mandate 4-10
   3. Program Objective 4-10
   4. Program Organization for Delivery 4-10
D. Planning Perspective
   1. Environment 4-11
   2. Initiatives 4-11
   3. Performance Information/Resource Justification 4-11

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) requests authority to spend $19,885,000 to provide funds for the Native Claims Program during the 1984-85 fiscal year. Existing statutes authorize an additional $1,380,000 as part of the settlement under the James Bay and Northern Quebec Native Claims Settlement Act, resulting in total program expenditures of $21,265,000.

Financial Requirements by Authority

		ESTIMATES		
	Budgetary	1984-85	1983-84	Change
		$	$	$
Vote 45	Native Claims - Contributions.....	4,529,000	9,579,000	(5,050,000)
Statutory	Grants to Indians and Inuit in respect of the James Bay and Northern Quebec Agreement.....	1,380,000	1,380,000	-
	Non-Budgetary			
Vote L50	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor-in-Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims..... (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)	14,303,000	14,303,000	-
Vote L55	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders during the pre-settlement period..... (As previously provided in Appropriation Act No. 3, 1983-84)	1,053,000	967,800	85,200
	Total Program	21,265,000	26,229,800	(4,964,800)

Section I
Program Overview

A. Highlights

- There will be $14.3 million spent on loans in 1984-85 to native associations for the development and negotiation leading to claims settlements.

- It is anticipated that approximately 22 associations will require contribution funding for research towards the identification and verification of claims.

B. Financial Summary by Activity

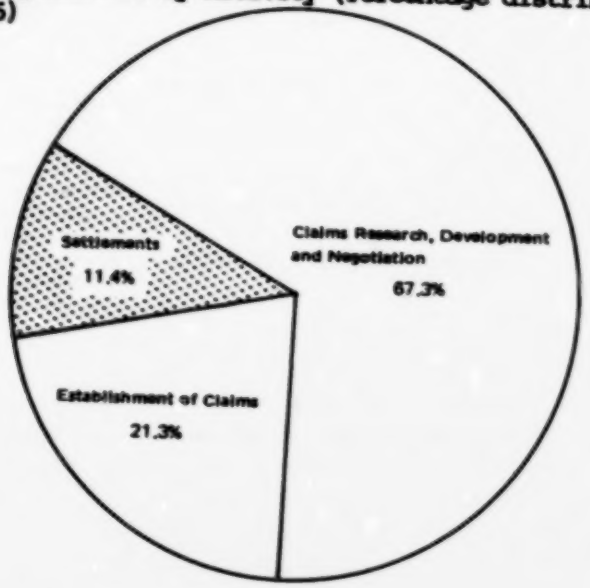
Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Establishment of Claims	4,529	4,529	-
Claims Research, Development and Negotiation (Non-Budgetary)	14,303	14,303	-
Settlements (Non-Budgetary)	2,433	7,398	(4,965)
	21,265	26,230	(4,965)
Authorized person-years	-	-	-

The 1984-85 expenditures of $21,265,000 represent a decrease of $4,965,000 from 1983-84 forecasts. This is mainly attributable to the one time grants to the Garden River and Oromocto Bands for specific claims in 1983-84.

The 3.5 person-years associated with the administration of the Native Claims Program are included in the person-years allocated to the Administration Program and are part of the Administration Program expenditure plan (see page 2-8 under Corporate Policy).

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage distribution 1984-85)



C. Background

1. Introduction

The Program was established in 1979-80 to group the grants, contributions and loans previously issued under different departmental programs.

The funds allocated to this Program are administered by the Research Branch of Corporate Policy under the Administration Program (p. 2-16).

The role of the Native Claims Program is to provide financial support through contributions and loans to enable Indian and Inuit people to participate on an equitable basis with the government represented by the Office of Native Claims in the claims resolution process. Contributions permit initial research, development and submission of specific and comprehensive claims whereas loans are provided to further develop and negotiate accepted claims. After the level of compensation has been negotiated by the Office of Native Claims (p. 2-20), the program is responsible for the payment of said compensation to native claimants under the agreements-in-principle and final settlement agreements which are approved by Cabinet.

Claims Funding Process: Claims are classified as either:

- comprehensive claims which relate to the traditional use and occupancy and the special relationship that the native people have had with the land since time immemorial; or

- specific claims which relate to specific actions and omissions of government as they relate to obligations undertaken under treaty requirements spelled out in legislation and responsibilities regarding the management of Indian assets. (See Description of Claims Negotiations page 2-20)

Under the Claims Research and Development Contribution program, Native Associations are provided with accountable contributions to conduct claims research on behalf of their member Bands. Once a research workplan has been accepted by the Research Branch and the amount of money allocated, a standardized Contribution Agreement is signed by both parties. The Agreement specifies the total funds to be provided in a fiscal year, a schedule of payments, and the requirement to maintain a separate account for the funds received. It also

requires the recipients to submit quarterly activity reports and financial statements, plus an annual consolidated audited financial statement.

After claims research has been completed, the Native Associations provide a final report to the Band or Bands involved in the claim. It then becomes the responsibility of the Band(s) to submit their claim to the Office of Native Claims which represents the Federal Government in Claims negotiations. Often, research findings will reveal that no basis for a claim exists or will enable settlement of a grievance through administrative channels, avoiding the more complex negotiation process.

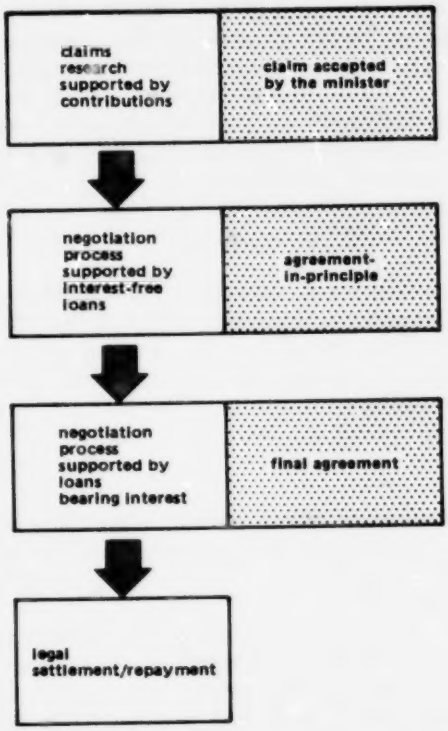
Once a claim has been validated and accepted for negotiation by the Department, the native claimant group (band or bands) may apply for a loan to support the further development and negotiation of their claim under the Loans to Native Claimants program. The budget for this loan program is $14.3 million in 1984-85. It aims to support the claims negotiations which are often lengthy and involve a considerable investment of time and expertise. The loans are interest-free until an agreement-in-principle is reached. Subsequent loans to support claimants' negotiation costs towards a final agreement do carry interest charges. Loans and any accrued interest are repayable from the final settlement of a claim.

The native claimant group must have its workplan approved and a funding level allocated in relation to the planned pace of negotiations before a standardized Loan Agreement can be finalized between both parties. The Agreement specifies the total funds to be provided in a fiscal year, and a schedule of payments. It also requires a separate account for the funds received, quarterly progress reports and financial statements, plus an annual consolidated audited financial statement.

The Office of Native Claims negotiates with the native claimants the agreements-in-principle and the final agreements. The Native Claims Program is responsible for the actual payment of the compensation under the terms of these agreements (see Claims Negotiations Activity page 2-19)

Figure 3 illustrates the method by which funds are provided to native groups during the process from research to settlement.

Figure 3: Claims Funding Process



2. Legal Mandate

The establishment of a separate Native Claims Program was authorized by The Government of Canada on November 16, 1978 (TB 760824). The authority provided for the establishment of a new Native Claims Program for the 1979-80 Main Estimates.

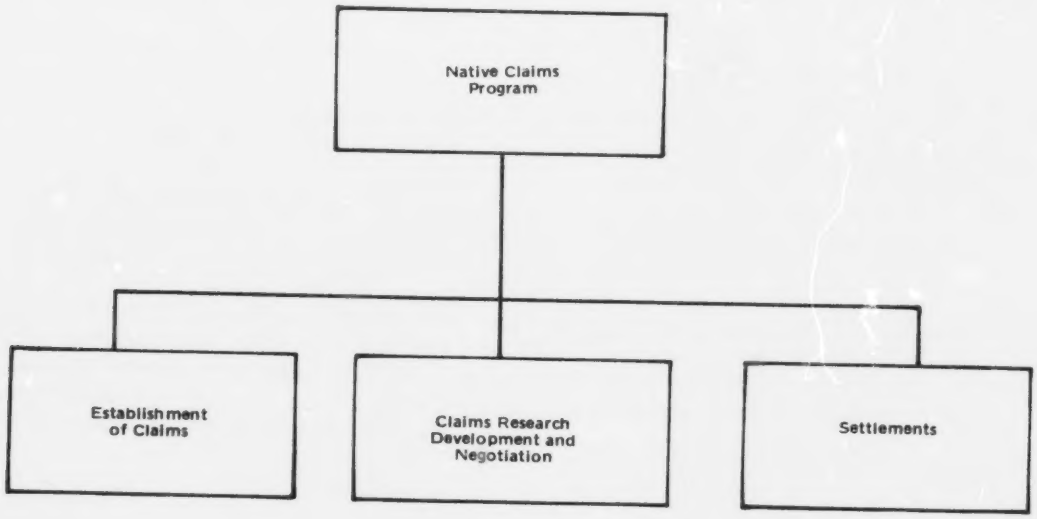
3. Program Objective

The Native Claims Program is designed to provide funding support to "enable native claimants to research, develop and negotiate claims and to achieve land claims resolution."

4. Program Organization for Delivery

The responsibility for the administration of the Program rests with the Assistant Deputy Minister, Corporate Policy. This Program is managed by the Director, Research Branch.

Figure 4: Activity Structure



D. Planning Perspective

1. Environment

Historically the provision of funds to support the research and development of claims by native groups goes back to 1970 and Indian Act revision discussions. Administered first by the Privy Council Office and later by Indian and Northern Affairs Canada, the program's native claims activities have expanded enormously.

In the form of accountable contributions, INAC has provided about $27.5 million in the past 10 years for research into Indian rights, treaties and claims. Another $69 million was provided to native claimants in the form of loans between 1974 and 1983.

In response to a pressing need to resolve native claims, an increment in available funds for native associations was approved by the Government of Canada in fiscal year 1982-83. Accountable contributions available to native associations increased to $3.7 million and the loan budget increased by $5.9 million to a total of $14.3 million. A further $800,000 in contributions was granted during the 1983-84 fiscal year.

During 1982-83 fiscal year, new terms and conditions for the program, as well as funding guidelines, were developed in consultation with the client groups.

It is anticipated that there will be new Comprehensive Claims accepted for negotiation by the Federal Government during 1983-84 fiscal year. In order for these new claimant groups to carry out further research and develop their negotiating positions on their claims in 1984-85, supplementary resources may be required under the Loans to Native Claimants funding program, should claims now being negotiated not be settled by that time.

2. Initiatives

Due to the nature of this Program, no new initiatives are planned for 1984-85.

3. Performance Information/Resource Justification

In 1984-85, the Department will provide contributions to approximately 22 native associations to engage in claims research on behalf of their member bands. Loans will be provided to some 30 native claimant groups to further develop and negotiate their claims.

A total of 270 specific claims (see p. 2-21) have been submitted to the Office of Native Claims as of April 1983, including 69 concerning outstanding treaty land entitlements, and 22 involving British Columbia cut-off lands.

Approximately 1,000 specific claims have been identified by native associations in Canada. Research and claims development is continuing towards the resolution of these claims either by determining through research that the basis of the claim was unfounded, by resolving the matter through administrative action or by formal submission to the Office of Native Claims.

Figure 5: Contributions to Native Associations ($)

	1982-83	Commitments 1983-84
Maritimes		
Indian Association of Newfoundland	$ 45,000	$ -
Union of N.S. Indians	150,000	150,000
Union of N.B. Indians	150,000	160,000
	$ 345,000	$ 310,000
Quebec		
Confederation of Indians of Quebec	$ 50,600	$ 30,000
Le Conseil Attikamek-Montagnais	100,000	100,000
Algonquin Council	75,000	-
Oka Band	50,000	30,000
River Desert Band	4,500	25,500
Kahnawake Band	-	30,000
Waban-aki Council	-	23,200
	$ 280,100	$ 238,700
Ontario		
Union of Ontario Indians	$ 457,027	$ 465,000
Association of Iroquois and Allied Indians	224,250	221,250
Grand Council Treaty No. 3	155,400	140,000
Grand Council Treaty No. 9	150,000	160,000
Six Nations Council	100,000	100,000
St. Regis Band	50,000	-
	$1,136,677	$1,086,250

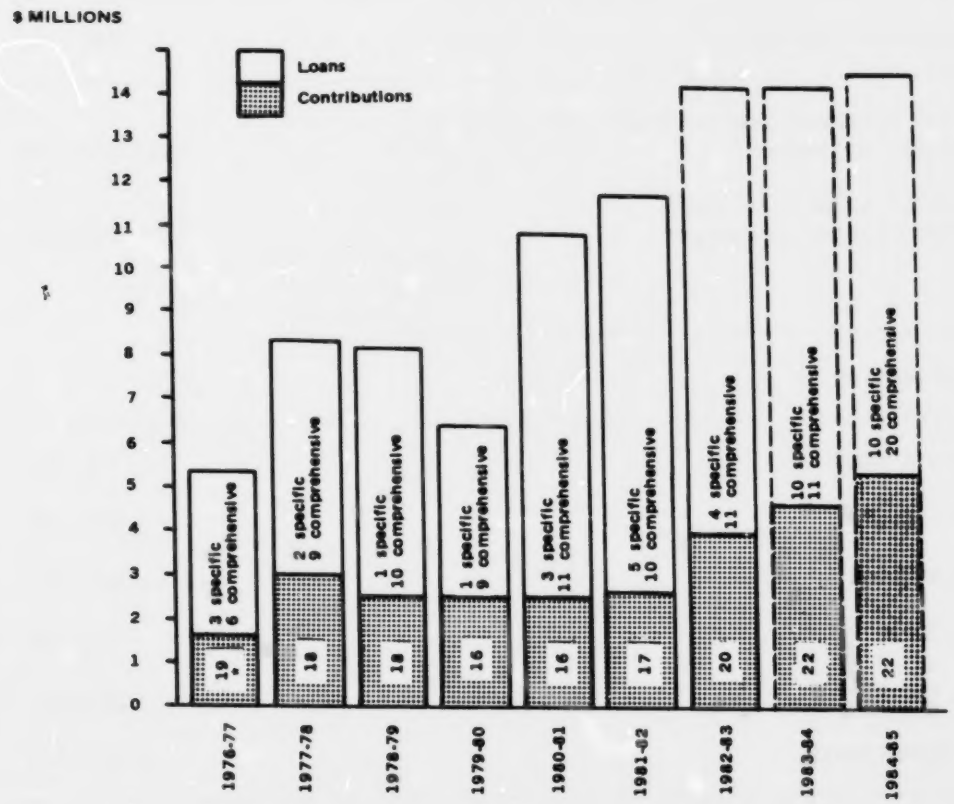
Manitoba		
Treaties and Rights Research Centre	$ 421,500	$ 500,000
	$ 421,500	$ 500,000
Saskatchewan		
Federation of Saskatchewan Indians	$ 487,500	$ 487,500
	$ 487,500	$ 487,500
Alberta		
Indian Association of Alberta	$ 420,000	$ 300,000
	$ 420,000	$ 300,000
British Columbia		
Union of B.C. Indian Chiefs	$ 308,490	$ 308,490
Carrier Sekani Tribal Council	21,929	75,000
McLeod Lake Band	34,300	75,000
	$ 364,719	$ 458,490
Yukon Territory		
Kaska Dena Tribal Council	$ 17,238	$ -
	$ 17,238	$ -
National		
National Indian Brotherhood	$ 50,000	$ 50,000
	$ 50,000	$ 50,000
Total	$3,522,734	$3,430,940

Figure 6: Loans to Native Claimant Groups ($)

By Province/Territory	1982-83	1983-84 Estimated Requirements
Maritimes	$ 748,500	$ 941,500
Quebec	1,400,000	1,230,000
Ontario	559,048	420,000
Alberta	65,000	65,000
British Columbia	1,545,731	2,110,000
Yukon	3,374,724	4,367,000
Northwest Territories	5,848,750	5,557,741
TOTAL	$13,541,753	$14,691,241

Note: For individual recipients, loan amounts have varied between approximately $20,000 and $3,100,000.

Figure 7: Contributions and Loans to Claimant Groups



* The numbers shown in the contributions portion of the chart relate to the number of associations funded to enable them to carry out the necessary research to establish a claim.

The numbers in the loans portion of the chart indicate the number of claimants funded that year through loans to carry out research and negotiation on accepted claims.

Figure 8: Claims Settlements with Cash Compensation (from inception of this Activity to August 1983)

Comprehensive Claims	($)
Crees and Northern Quebec Inuit Association (James Bay Agreement)	$32,750,000
Naskapis of Schefferville (Northern Quebec Agreement)	1,310,000
Specific Claims	
Wagmatcook Band	1,200,000
Oromocto Band	2,550,000
Penticton Band	13,217,119
Osoyoos Band	634,908
Clinton Band	140,000
Garden River Band	2,500,000
Total	$54,302,027

Affaires indiennes et du Nord Canada

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'échelonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

Indian & Northern Affairs

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-19
ISBN 0-660-52474-0

Canada: $12.00
à l'étranger: $14.40

Prix sujet à changement sans avis préalable

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Affaires indiennes et du Nord Canada

Programme de l'administration
Programme des affaires du Nord
Programme des revendications des autochtones

Ce plan de dépenses ne comprend pas le Programme des affaires indiennes et inuit.

Préface

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de chaque lecteur.

Ce document comprend quatre chapitres. Le premier présente le Ministère. Les trois autres présentent les plans de dépenses de trois des quatre programmes du Ministère.

Les chapitres 2 à 4 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Le plan de dépenses de deux des programmes est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque Programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Résumé du Ministère	1-1
Programme de l'administration	2-1
Programme des affaires du Nord	3-1
Programme des revendications des autochtones	4-1

Résumé du Ministère

Rôles et responsabilités

La Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, adoptée en 1970, définit l'étendue des responsabilités du Ministère. De façon générale, celui-ci :

- remplit les obligations imposées au gouvernement fédéral par les traités et la Loi sur les Indiens (par exemple, le versement des sommes prévues dans les traités et l'administration des terres indiennes et des fonds mis en dépôt);

- assure la prestation des services essentiels (notamment dans les domaines de l'éducation, de l'assistance sociale, du logement et de l'infrastructure communautaire) aux Indiens inscrits et aux Inuit;

- aide les Indiens et les Inuit à acquérir des compétences professionnelles et à créer des entreprises viables;

- négocie le règlement des revendications ayant trait aux titres ancestraux non abolis par un traité, ni abrogés par une loi, ou portant sur les obligations non acquittées du gouvernement;

- participe au financement des services essentiels fournis aux habitants du Nord en faisant des paiements de transfert aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest;

- gère l'utilisation des terres, l'exploitation des ressources et la protection de l'environnement du Nord, soit directement, soit en collaboration avec d'autres ministères fédéraux tels Énergie, Mines et Ressources Canada, et Environnement Canada.

Par rapport à ces responsabilités, le Ministère est en train de favoriser une transition : au lieu d'offrir directement les programmes aux Indiens, aux Inuit et aux autres habitants du Nord, il en confie de plus en plus l'administration aux bandes indiennes et aux gouvernements territoriaux.

- En ce qui concerne les administrations locales, elles administrent plus de la moitié des fonds dépensés par le Ministère dans les réserves. Le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens a récemment recommandé de modifier les relations qui existent entre le gouvernement fédéral et les administrations locales. On peut s'attendre à ce qu'un renforcement notable de ces dernières s'ensuive au cours des prochaines années.

- En ce qui concerne les gouvernements territoriaux, le Ministre annonçait, en novembre 1982, que le gouvernement fédéral approuvait en principe l'établissement d'un gouvernement responsable au Yukon, la division des Territoires du Nord-Ouest en deux territoires, dotés éventuellement de gouvernements responsables distincts, le financement des gouvernements territoriaux selon une formule préétablie et la perception de revenus discrétionnaires par ces derniers.

Le Ministère fournit également une partie importante des analyses qui servent à étayer les pourparlers constitutionnels en cours pour définir les droits des autochtones du Canada.

Ces rôles s'inscrivent dans le cadre des politiques de développement social élaborées par le Comité du Cabinet chargé du développement social, par l'intermédiaire duquel la majeure partie des programmes du Ministère sont financés. Dans certains cas, l'étendue des activités du Ministère a amené le Comité du Cabinet chargé du développement économique et régional à fournir également une aide financière.

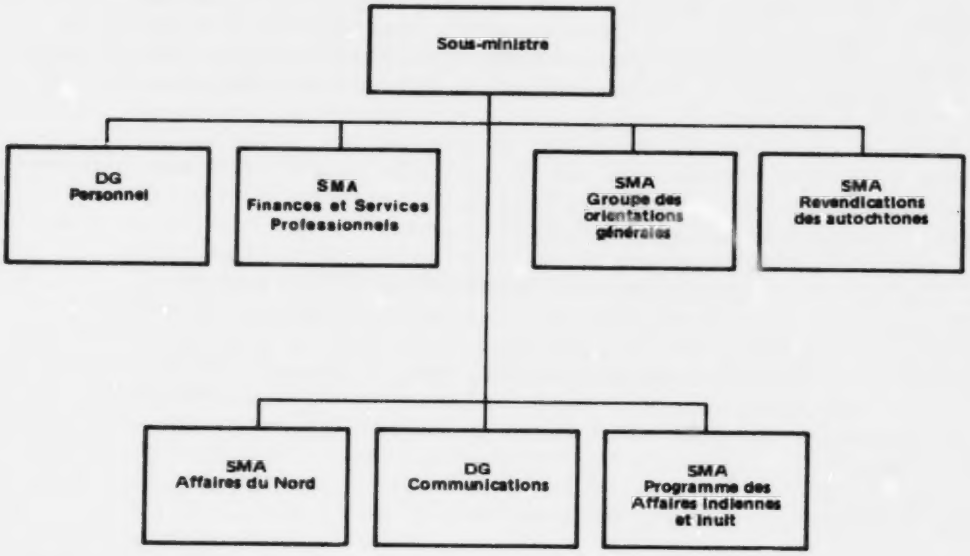
Organisation et programmes du Ministère

Les activités du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) se regroupent sous quatre programmes :

- Affaires indiennes et inuit;
- Administration;
- Affaires du Nord;
- Revendications des autochtones.

Le Ministère est structuré en fonction de ses programmes (voir le tableau 1). Son organisation est hautement décentralisée, 73 % des employés du Ministère assurent la prestation de plus de 400 services distincts, dans 11 régions comprenant 45 bureaux de district. Cette décentralisation est nécessaire afin de répondre aux besoins variés d'une clientèle très diversifiée sur les plans culturel, économique et géographique.

Tableau 1 : Organigramme du Ministère



Plan de dépenses du Ministère

Voici, sous la forme d'un tableau, un résumé du plan de dépenses du Ministère, par programme.

Tableau 2 : Plan de dépenses du Ministère pour 1984-1985, par programme (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence $	Différence %	Référence à la page
Dépenses budgétaires					
Affaires indiennes et inuit	1,399,690	1,367,756	31,934	2.3	-
Administration	55,576	55,355	221	0.4	2-4
Affaires du Nord	634,479*	586,533	47,946	8.2	3-4
Revendications des autochtones	5,909	10,959	(5,050)	(46.1)	4-4
	2,095,654	2,020,603	75,051	3.7	
Dépenses non budgétaires					
Revendications des autochtones	15,356	15,271	85	0.6	4-4
	2,111,010	2,035,874	75,136	3.7	

* Cette somme ne comprend pas le montant statutaire de $214,000 affecté au Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.

Priorités du Ministère

Au cours des prochaines années, le Ministère veillera tout particulièrement à :

- participer activement aux pourparlers constitutionnels en cours afin de définir les droits des autochtones du Canada et de supprimer la discrimination fondée sur le sexe de la Loi sur les Indiens, conformément à la Charte des droits;

- prendre les dispositions nécessaires pour accroître les pouvoirs des administrations locales comme l'a recommandé le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens;

- remplir les obligations non acquittées et régler les plaintes et les revendications particulières et globales formulées par les Indiens et les Inuit et, le cas échéant, par d'autres groupes autochtones;

- donner plus d'ampleur aux programmes d'expansion économique destinés aux Indiens, de façon à accroître l'autonomie de ces derniers et à réduire les besoins en programmes d'entretien, et ce, pour compléter le travail du Conseil de développement économique des autochtones dont la création a été annoncée récemment par le ministre d'État aux Petites entreprises et Tourisme;

- faire en sorte que les services de logement et d'éducation ainsi que les autres programmes à caractère social du MAINC répondent aux principaux besoins des Indiens sur le plan social et facilitent à ces derniers l'accès aux services provinciaux pertinents;

- mettre en place un cadre global de gestion pour coordonner l'exploitation des ressources dans le Nord avec la ligne de conduite en matière de sources d'énergie et les stratégies d'expansion économique et de développement régional du gouvernement fédéral; et mettre en oeuvre les décisions prises par le gouvernement en 1982 au sujet de l'évolution constitutionnelle dans le Nord;

- établir un système global de protection de l'environnement du Nord.

Plan de dépenses
Programme de l'administration

1984-1985

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 2-4

Section I
Aperçu du Programme 2-5

A. Points saillants 2-5
B. Résumé financier par activité 2-6
C. Données de base
   1. Introduction 2-8
   2. Mandat statutaire 2-9
   3. Objectif du Programme 2-9
   4. Plan d'exécution du Programme 2-9
D. Perspective de planification
   1. Contexte 2-11
   2. Initiatives 2-12
   3. Efficacité du Programme 2-12

Section II
Analyse par activité 2-13

A. Direction 2-13
B. Services consultatifs 2-15
C. Services techniques et marchés 2-18
D. Négociation des revendications 2-20

Section III
Renseignements supplémentaires 2-23

A. Analyse par article de dépense
   1. Dépenses par article 2-23
   2. Dépenses en personnel 2-24
   3. Autres coûts de fonctionnement 2-25
B. Analyse des coûts 2-26

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

Le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) demande l'autorisation de dépenser $51,148,500 pour administrer le Programme de l'administration du Ministère au cours de l'année financière 1984-1985. Les autorisations actuelles permettent d'effectuer des dépenses de $4,427,500 ce qui se traduira par des dépenses totales de $55,576,000 pour le Programme.

Besoins financiers par autorisation

	PRÉVISIONS		
	1984-1985 $	1983-1984 $	Différence $
Crédit 1er - Administration - Dépenses du Programme.....	51,148,500	51,688,100	(539,600)
Statutaire - Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien - Traitement et allocation pour automobile.....	40,500	39,100	1,400
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.....	4,387,000	4,155,000	232,000
Total du Programme.....	55,576,000	55,882,200	(306,200)

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

Les points saillants pour l'année budgétaire 1984-1985 sont les suivants :

- on prévoit régler définitivement avec les autochtones deux revendications globales et négocier deux accords de principe au sujet de deux autres revendications (voir p. 2-20);
- on règlera de 20 à 25 revendications particulières et on en évaluera 30 à 35 autres pour déterminer si elles seront acceptées à des fins de négociation (voir p. 2-20);
- le Ministère continuera d'effectuer la majeure partie des analyses des lignes de conduite qui permettront au gouvernement fédéral, pendant les quatre prochaines années, de jouer un rôle de premier plan dans les débats constitutionnels actuellement engagés pour définir les droits des autochtones et auxquels la Conférence des premiers ministres sur les autochtones et la Constitution, qui s'est tenue en mars 1983, a donné un caractère officiel (voir p. 2-16);
- à la suite du rapport déposé par le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens, le Ministère prévoit s'employer activement à la planification et à l'application de modifications administratives et peut-être, législatives, destinées à accroître les pouvoirs des administrations locales (voir p. 2-16);
- la gestion et le perfectionnement des ressources humaines resteront prioritaires; de plus, en guise de complément à son programme d'égalité d'accès à l'emploi, le Ministère est en train de créer un programme d'action positive (voir p. 2-16);
- on continuera d'appuyer l'objectif du Ministère de favoriser la prise en charge, par les bandes, de leurs collectivités et de leurs affaires, et ce, par la poursuite des initiatives prioritaires prises en matière de transfert des techniques; ces initiatives comprennent l'élaboration et la diffusion de cours et de publications portant sur diverses techniques, sur les marchés en général, ainsi que sur la prévention-protection incendie (voir p. 2-18).

B. Résumé financier par activité

Tableau 1 : Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	Référence à la page
Direction	2,215	2,130	85	2-13
Services consultatifs	42,239	42,341	(102)	2-15
Services techniques et marchés	5,875	5,808	67	2-18
Négociation des revendications	5,247	5,076	171	2-20
	55,576	55,355	221	
Années-personne autorisées	971	994	(23)	

Les dépenses prévues de $55,576,000 pour 1984-1985 représentent une hausse d'environ $221,000, soit 0.4% par rapport aux prévisions de 1983-1984.

Tableau 2 : Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage pour 1984-1985)

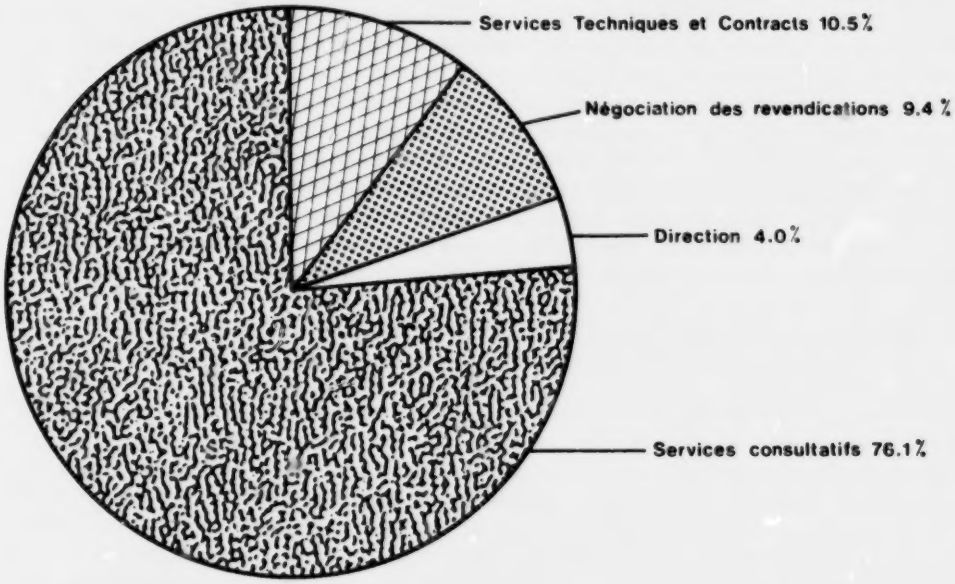
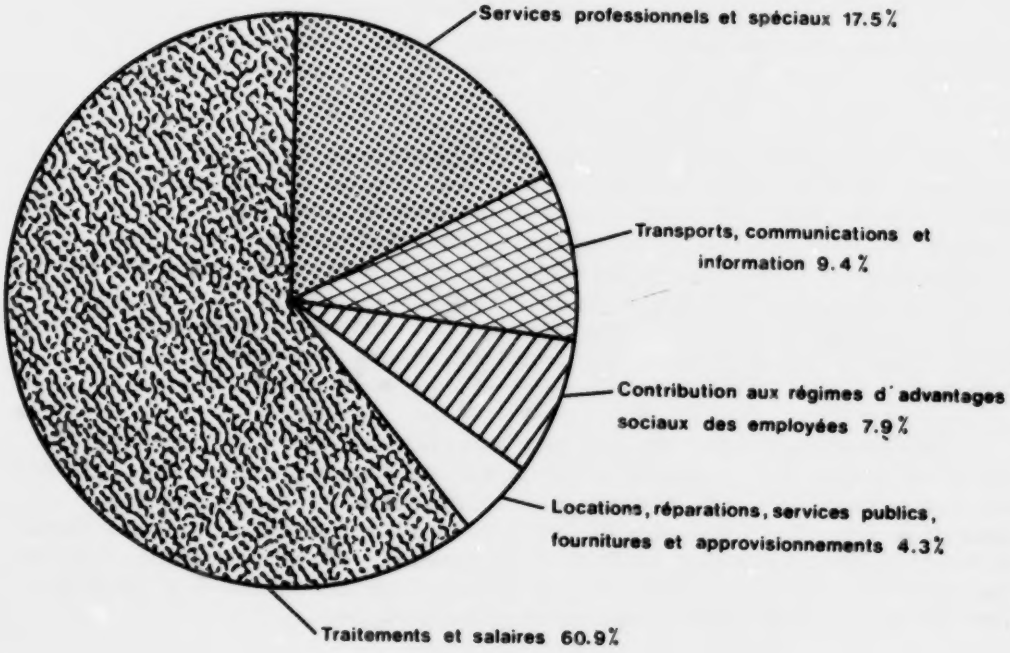


Tableau 3 : Répartition des dépenses brutes par article de dépense pour 1984-1985



C. Données de base

1. Introduction

Le Programme de l'administration est chargé de fournir aux programmes opérationnels du Ministère des lignes de conduite, des services consultatifs centraux, des services administratifs, ainsi qu'une orientation fonctionnelle dans des domaines comme les finances, le personnel et les services techniques. Il représente également le Ministre et le gouvernement fédéral à la table de négociation des revendications des autochtones. Les activités de ce Programme diffèrent des activités administratives des programmes opérationnels car ces dernières ont pour objet la gestion courante des opérations.

Au Ministère, les projets d'amélioration de la gestion et du contrôle des ressources financières, humaines et matérielles sont centralisés au sein du Programme de l'administration. Ce dernier fait également office de principal organe de liaison du Ministère auprès des organismes centraux, notamment le Secrétariat du Conseil du Trésor, le Bureau du Contrôleur général, le Bureau du Vérificateur général, Travaux publics Canada et la Commission de la Fonction publique.

Au sein du Programme, le Secteur des orientations générales coordonne les questions relatives aux lignes de conduite et assure la liaison avec le Parlement, les comités du Cabinet chargés des politiques ainsi qu'avec d'autres ministères fédéraux et niveaux de gouvernement. Le Programme s'occupe notamment de recherches, d'évaluations, des affaires intergouvernementales et de planification. En ce qui concerne certaines questions importantes qui intéressent tous les domaines de compétence du Programme, comme l'évolution constitutionnelle, le Programme joue un rôle de premier plan dans l'élaboration et l'analyse des lignes de conduite.

Le Bureau des revendications des autochtones fait partie du Programme de l'administration, mais il est chargé d'étudier et de négocier les revendications avec les groupes et les associations autochtones, au nom du gouvernement. Ces attributions comportent notamment la documentation des dossiers et l'analyse des revendications soumises, en collaboration avec le ministère de la Justice, et la poursuite, par le gouvernement, de négociations qui intéressent divers ministères et auxquelles participent activement les gouvernements territoriaux et provinciaux.

Les fonds accordés aux groupes autochtones pour la documentation des dossiers de leurs revendications et les sommes versées en règlement des revendications sont fournis par l'entremise du Programme des revendications des autochtones (voir p. 4-1) et administrés séparément au sein du Ministère par la Direction générale de la recherche, Secteur des orientations générales, afin d'éviter tout recoupement d'intérêts avec le Bureau des revendications des autochtones.

Dans le cadre de l'activité "Services techniques et marchés" du Programme, on est chargé des activités dans les domaines du génie, de l'architecture et des techniques liées à la gestion des biens matériels, ainsi que de toutes les activités relatives à la passation et à la mise en oeuvre des marchés.

2. Mandat statutaire

Le Programme de l'administration fournit une direction en matière de lignes de conduite et un appui aux deux programmes opérationnels du Ministère, soit le Programme des affaires indiennes et inuit, dont le mandat est fondé sur la Loi sur les Indiens, et le Programme des affaires du Nord, dont le mandat est exposé dans divers règlements et lois ayant trait au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest. La Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, adoptée en 1970, définit l'étendue des responsabilités du Ministère.

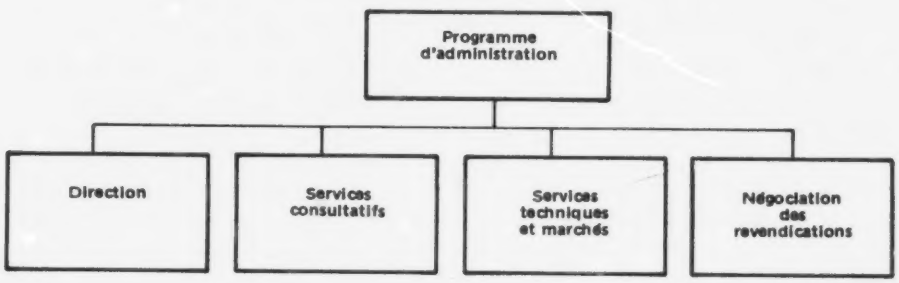
3. Objectif du Programme

Le Programme de l'administration fournit aux programmes du Ministère, une direction en matière de lignes de conduite ainsi que des services administratifs et consultatifs centraux.

4. Plan d'exécution du Programme

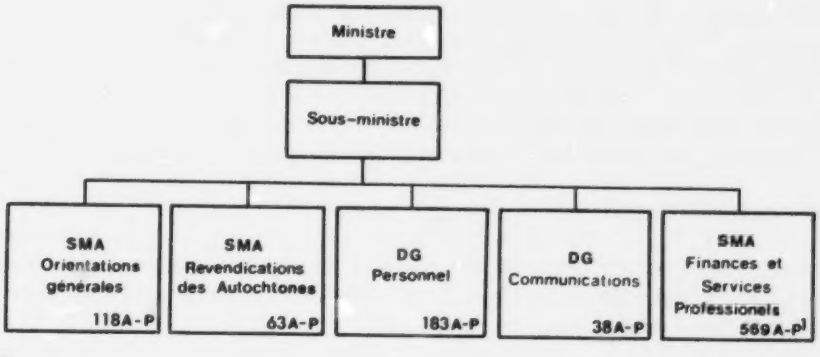
Structure des activités : Le Programme de l'administration comprend quatre secteurs d'activité. Voir le tableau 4 ci-dessous.

Tableau 4 : Structure des activités



Structure de l'organisation : Le Programme de l'administration se compose de cinq secteurs d'activité. Trois d'entre eux ont un sous-ministre adjoint à leur tête et les deux autres, des directeurs généraux comptables au sous-ministre.

Tableau 5 : Ressources par secteur d'activité (en milliers de dollars)



	SMA Orientations générales 118A-P	SMA Revendications des Autochtones 63A-P	DG Personnel 183A-P	DG Communications 38A-P	SMA Finances et Services Professionels 589A-P[1]	Total
Direction	197				220	2,215[2]
Services consultatifs	8,138	–	7,325	3,542	23,024	42,239[3]
Services techniques et marchés					5,875	5,875
Négociation des revendications		5,247				5,247
	8,335	5,247	7,325	3,542	29,119	55,576

[1]Comprend les 20 A-P allouées au Ministre, les 6 A-P allouées au sous-ministre et les 6 A-P allouées aux services légaux.

[2]Comprend $1,798,000 alloués au Ministre et au sous-ministre et non distribués à l'intérieur du tableau.

[3]Comprend $210,000 alloués aux services légaux et non distribués à l'intérieur du tableau.

D. Perspective de planification

1. Contexte

La coordination des lignes de conduite et des dispositions administratives du MAINC est centralisée au Programme de l'administration. Aussi, l'ampleur et le caractère du mandat du MAINC rendent-ils exceptionnellement complexe le cadre de travail de ce Programme.

Dans un contexte juridique composé de 38 lois fédérales et de 13 traités, il incombe au Ministre, et par conséquent au Ministère, d'offrir une gamme pratiquement complète de services gouvernementaux aux Indiens et aux Inuit, et aux habitants du Nord en général.

Il s'agit là d'un défi important, mais "normal", pour le Ministère. Par exemple, le Programme de l'administration doit créer et surveiller les systèmes permettant de mettre en application plus de 5000 accords de contribution, en collaboration avec les administrations locales, les gouvernements provinciaux et territoriaux et les autres organismes, de même que d'administrer des fonds d'environ 350 millions de dollars dépensés directement par le MAINC et gérés par plus de 50 bureaux régionaux et de district. Ces systèmes doivent permettre de contrôler non seulement les dépenses ordinaires du Programme, mais également plus de 26 projets d'immobilisations d'une valeur annuelle totale supérieure à 36 millions de dollars, en plus d'administrer 12 000 comptes de fiducie des Indiens, évalués à plus de 450 millions de dollars. Comme les Indiens, les Inuit et les gouvernements territoriaux participent, de diverses façons, à la gestion de la majeure partie des fonds dépensés par le MAINC, le degré de responsabilité financière de chacun est particulièrement difficile à établir.

En même temps, le Programme de l'administration doit fournir une orientation relativement aux changements fondamentaux qui auront une incidence sur le MAINC et sur son rôle au cours des prochaines années. Sur le plan des lignes de conduite, par exemple, il s'agira pour le Programme d'intervenir, à titre consultatif, dans les pourparlers constitutionnels en cours pour aider à définir les droits des autochtones du Canada, et de recommander les lignes de conduite qu'il convient d'adopter en ce qui concerne l'autonomie politique des Indiens, compte tenu des résultats des travaux du comité parlementaire spécial qui s'intéresse à ce sujet. Sur le plan administratif, le Programme pourra contribuer à accroître les pouvoirs des administrations locales en concevant, par exemple, de nouvelles méthodes liées à la planification, à la responsabilité financière et au budget.

Le gouvernement fédéral s'étant de nouveau engagé à régler les revendications des autochtones, il incombe au Bureau des revendications des autochtones de mener les négociations relatives aux revendications acceptées par le Ministre au nom du gouvernement. De même, le BRA doit documenter et analyser de 30 à 35 revendications particulières en plus de toute revendication globale qui sera présentée.

La Direction générale de la recherche, Secteur des orientations générales, administrera les fonds destinés aux revendicateurs autochtones pour leur permettre de documenter, d'élaborer et de négocier leurs revendications. Environ 22 organismes autochtones auront besoin d'une aide financière sous forme de contributions et environ 30 groupes de revendicateurs devront être financés au moyen de prêts.

La question de l'aide financière pose des problèmes aigus en cette période de compressions budgétaires, car on peut déjà prévoir que les besoins des clients dépasseront largement les ressources accrues dont disposera vraisemblablement le Ministère.

Cette situation fait également ressortir l'importance d'améliorer les services consultatifs et de soutien en matière de gestion pour augmenter la productivité des ressources affectées à tous les programmes du Ministère. A cet égard, signalons plus particulièrement la qualité de la gestion des ressources humaines tant sur le plan des compétences des employés que sur celui des moyens mis en oeuvre pour leur permettre de contribuer à la poursuite des objectifs du Ministère.

Par suite de l'initiative prise par le gouvernement fédéral en matière de communications et en réponse aux exigences formulées par les organismes centraux relativement à l'élaboration et à la mise en oeuvre de plans et de stratégies d'information, la Direction générale des communications achève d'évaluer ses ressources dans le domaine des communications. L'objectif consistera à intensifier les communications, surtout à l'échelon régional, et à les mettre au service des objectifs généraux et des lignes de conduite du gouvernement et du Ministère. On a réorganisé les communications internes de manière à ce que les employés aient une meilleure connaissance des buts, des objectifs, des lignes de conduite et des programmes du Ministère.

2. Initiatives

Le Programme de l'administration ne propose aucune nouvelle initiative pour 1984-1985.

3. Efficacité du Programme

Il est difficile de présenter des données valables sur le rendement du Programme de l'administration en raison de ses activités variées, pas plus qu'il n'est possible de présenter ces données en faisant abstraction des évaluations similaires des activités du Programme des affaires indiennes et inuit et du Programme des affaires du Nord.

On trouvera à la Section II, Analyse par activité, des données sur l'activité "Services consultatifs" (voir p. 2-15).

Section II
Analyse par activité

A. Direction

Objectif

L'objectif de l'activité "Direction" est de donner une direction en matière d'administration et des lignes de conduite à tous les programmes du Ministère.

Résumé des ressources

Cette activité représente près de 4% des dépenses et 3.4% des années-personne du Programme de l'administration pour 1984-1985.

Tableau 6 : Dépenses (en milliers de dollars) et années-personne de l'activité

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Bureaux du Ministre et du sous-ministre	1,802	26	1,738	26	64	-
Bureaux du SMA, Finances et services professionnels, et du SMA, Orientations générales	413	7	392	7	21	-
	2,215	33	2,130	33	85	-

Des montants engagés pour cette activité en 1984-1985, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 64.7% des dépenses seront destinées au personnel, 19.4%, aux services professionnels et spéciaux, 15.8% aux autres secteurs d'activité et 0.1% aux immobilisations.

Description et justification des ressources

En tant qu'activité, la Direction comprend le Ministre, le sous-ministre, le sous-ministre adjoint, Finances et services professionnels, le sous-ministre adjoint, Orientations générales, ainsi que leur personnel immédiat. La majorité des ressources est donc engagée en salaires et en dépenses qui se rattachent au personnel.

En plus d'être responsable des finances et des services professionnels, le sous-ministre adjoint, Finances et services professionnels, a la responsabilité, au Ministère, des usages en matière de contrôle et d'amélioration de la gestion.

Le sous-ministre adjoint, Orientations générales, est le principal agent du Ministère en matière de lignes de conduite. A ce titre, il lui incombe de fournir le cadre stratégique qui servira à l'élaboration des lignes de conduite. Il doit également s'assurer que celles-ci sont logiques, qu'elles cadrent avec les priorités du Ministre et qu'elles atteignent leur but.

B. Services consultatifs

Objectif

Dans le cadre de l'activité "Services consultatifs", on donne une direction en matière de lignes de conduite aux programmes du Ministère et on s'assure que les ressources du Ministère sont utilisées efficacement, et ce, conformément à de saines pratiques de gestion et aux exigences des organismes centraux.

Résumé des ressources

En 1984-1985, l'activité "Services consultatifs" représente environ 76% des dépenses et 78.5% des années-personne du Programme de l'administration.

Tableau 7 : Dépenses (en milliers de dollars) et années-personne de l'activité

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Finances et services professionnels	18,181	402	20,153	429	(1,972)	(27)
Orientations générales	8,138	114	7,048	105	1,090	9
Communications	3,542	38	3,392	38	150	-
Personnel	7,325	183	6,993	183	332	-
Vérification interne	5,053	25	4,755	25	298	-
	42,239	762	42,341	780	(102)	(18)

Au titre de l'activité "Personnel", 50 années-personne et $1,428,300 en traitements sont consacrés à l'embauche et à la formation des Indiens et des Inuit.

Des montants engagés pour cette activité en 1984-1985, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 68.3% des dépenses seront destinées au personnel, 17.1% aux services professionnels et spéciaux, 14.4% aux autres secteurs opérationnels et 0.2% aux immobilisations.

Description et justification des ressources

Les Services consultatifs sont chargés de fournir une direction en matière de lignes de conduite, ainsi qu'une direction fonctionnelle et des services consultatifs aux programmes du Ministère, à l'administration centrale et dans les régions. Aux sections du Ministère situées dans la région de la capitale nationale, ils fournissent des services de soutien en gestion des finances et du personnel, et dans d'autres domaines administratifs.

Les Services consultatifs sont divisés en cinq sous-secteurs d'activité formant chacun un élément distinct de l'organisation : les Orientations générales, les Communications, le Personnel, les Finances et les services professionnels, et la Vérification interne. La majorité des ressources de ces sous-activités est dépensée en salaires et en contrats pour services professionnels et spéciaux.

Orientations générales : Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on s'assure que les lignes de conduite qui sous-tendent les programmes du Ministère sont cohérentes et valables, et qu'elles cadrent avec les priorités du gouvernement. A cette fin, on doit examiner en détail les orientations à long terme du Ministère, en collaboration avec les programmes opérationnels; élaborer des lignes de conduite étroitement liées au mandat du Ministère ou qui influent sur plus d'un programme; gérer l'apport du MAINC aux pourparlers constitutionnels en cours; coordonner les rapports du Ministère avec le Parlement et les organismes centraux; évaluer les programmes et les lignes de conduite afin d'être en mesure de recommander de meilleures façons de procéder; aider les autochtones à documenter les dossiers de leurs revendications, en administrant les fonds accordés à cette fin dans le cadre du Programme des revendications des autochtones et en facilitant aux chercheurs l'accès aux documents appropriés du gouvernement; coordonner et gérer les travaux de recherche nécessaires à l'élaboration des programmes et des lignes de conduite du Ministère; et concevoir et mettre en oeuvre les stratégies liées aux rapports qu'entretient le MAINC avec les provinces. Comme le personnel des Orientations générales est le principal groupe de conseillers du Ministre et du sous-ministre, ses travaux se traduisent généralement par une amélioration des programmes opérationnels du Ministère.

Direction générale des communications : Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on conseille le Ministre et la haute direction sur la façon d'amener le public à mieux comprendre les lignes de conduite, les programmes et les services du Ministère. On gère diverses activités liées aux communications, dont les publications, les expositions, l'audio-visuel et les relations avec les médias, et on fournit des services aux grands programmes. On fournit en outre une direction fonctionnelle aux agents d'information de toutes les régions.

Personnel : Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on fournit des services d'élaboration de lignes de conduite et de programmes pour la gestion des ressources humaines. On assure également une direction fonctionnelle à toutes les unités qui fournissent à la direction des services de gestion du personnel, notamment en ce qui a trait à la planification des ressources humaines, à la classification, à la rémunération, à la dotation en personnel, aux groupes spéciaux, à l'emploi, aux relations de travail, à la prestation d'aide et de conseils aux employés, à la formation, aux langues officielles, ainsi qu'à l'hygiène et à la sécurité professionnelle, en plus d'offrir les services susmentionnés à l'administration centrale. Outre qu'il appuie les programmes qui, à l'échelle du gouvernement, favorisent l'emploi et la formation des personnes appartenant à des groupes spéciaux, le Ministère, par ses programmes de formation des autochtones, a fait des efforts spéciaux pour favoriser la représentation de ces derniers au sein des équipes de direction et d'élaboration des lignes de conduite. On est également en train de créer un programme d'action positive en vue de compléter l'actuel programme d'égalité d'accès à l'emploi.

Finances et services professionnels : Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on assure l'orientation et la coordination générales du projet d'amélioration de la gestion du Ministère, on se charge de l'élaboration des lignes de conduite opérationnelles et de la direction fonctionnelle des systèmes de gestion et des finances, en plus de fournir tous les services financiers dont a besoin l'administration centrale.

Direction générale de la vérification interne : Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, on assure la vérification et l'examen de toutes les opérations du Ministère en ce qui concerne les systèmes d'information et de soutien liés à la gestion générale et financière ainsi qu'à la gestion du personnel, en application des directives émises par le Comité ministériel de l'évaluation et de la vérification, et conformément aux lignes de conduite prescrites par le Bureau du Contrôleur général et le Bureau du Vérificateur général, ainsi que par d'autres organismes centraux. La Direction générale de la vérification interne fait également fonction de principal organe de liaison avec le Bureau du Contrôleur général et le Bureau du Vérificateur général, et avec d'autres organismes, en plus de coordonner toutes les questions relatives à la vérification qui émanent de ces derniers.

C. Services techniques et marchés

Objectif

L'objectif de l'activité "Services techniques et marchés" est de fournir une orientation fondamentale et des services consultatifs spécialisés dans les domaines de l'administration des marchés et de la planification, de la conception, de l'acquisition et de l'entretien de biens immobiliers et d'autres capitaux d'immobilisations.

Résumé des ressources

L'activité "Services techniques et marchés" représente 10.5% des ressources du Programme d'administration et 11.6% de ses années-personne.

Tableau 8 : Dépenses (en milliers de dollars) et années-personne de l'activité

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services techniques et marchés	5,875	113	5,808	118	67	(5)
	5,875	113	5,808	118	67	(5)

Des montants engagés pour cette activité en 1984-1985, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 89.4% des dépenses seront destinées au personnel, 6% aux services professionnels et spéciaux, 4.4% aux secteurs opérationnels et 0.2% aux immobilisations.

Description et justification des ressources

Dans le cadre de l'activité "Services techniques et marchés", on fournit une direction fonctionnelle et des services consultatifs dans le domaine de la mise en oeuvre du programme des grands travaux de construction du Ministère, de l'entretien des biens matériels, du transfert de techniques aux bandes indiennes, de la protection-prévention incendie dans les réserves et de l'administration des marchés (activité) au sein du Ministère.

En plus d'assumer ces responsabilités, on fournit des services de soutien directement aux sections de l'administration centrale dans le domaine de l'administration des marchés. On contribue également à la mise en oeuvre du Programme des routes du Nord en fournissant directement des services de soutien technique et de gestion de projets.

Dans le cadre de l'activité "Services techniques et marchés", la majorité des ressources est engagée en salaires versés aux employés de la catégorie professionnelle tels les ingénieurs et les spécialistes sous contrat.

D. Négociation des revendications

Objectif

L'objectif de l'activité "Négociation des revendications" est de négocier les revendications des autochtones en suspens.

Résumé des ressources

Cette activité représente 9.5% des années-personne et 6.5% des dépenses du Programme de l'administration.

Tableau 9 : Dépenses (en milliers de dollars) et années-personne de l'activité

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Négociation des revendications	5,247	63	5,076	63	171	-
	5,247	63	5,076	63	171	-

Des montants engagés pour cette activité en 1984-1985, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 51.5%, des dépenses seront destinées au personnel, 31.6% aux services professionnels et spéciaux et 16.9% aux secteurs opérationnels.

Description et justification des ressources

Le Bureau des revendications des autochtones (BRA) est chargé de l'activité "Négociation des revendications". Il a été créé au Ministère, en 1974, en raison du nombre croissant de revendications présentées au gouvernement fédéral. En collaboration avec le ministère de la Justice du Canada, il étudie ces revendications pour en dégager les éléments d'ordre juridique, historique et factuel, et les analyser. Il fait des suggestions au Ministre quant à la suite à donner aux revendications qui ont été présentées et à l'évolution des lignes de conduite dans ce domaine.

En outre, le Bureau représente le Ministre et le gouvernement fédéral dans la négociation des revendications partout au pays. Ce processus comporte l'examen approfondi, avec les groupes revendicateurs, des points à négocier; de même, divers ministères sont appelés à participer à l'élaboration et à la présentation des positions adoptées. Il faut de plus s'assurer que les gouvernements territoriaux et provinciaux participent aux négociations.

Une fois que les intéressés ont conclu un accord final, on doit obtenir l'approbation du Cabinet et faire adopter une loi par le Parlement.

Les négociations sont menées par des employés du BRA ou par des négociateurs de l'extérieur de la fonction publique nommés par le Ministre.

Il existe deux types de revendications :

- les revendications globales, fondées sur l'utilisation et l'occupation traditionnelles des terres ainsi que sur la nature particulière des liens qui unissent depuis toujours les autochtones à la terre;

- les revendications particulières, portant sur des dispositions prises ou omises par le gouvernement relativement à des obligations découlant de traités, à des exigences mentionnées expressément dans des lois et à des responsabilités touchant la gestion des biens des Indiens (voir p. 4-9, Étapes du financement des revendications).

Étant donné que tout règlement de revendications pourrait être fondé sur des critères comportant divers éléments comme la protection des droits de pêche, de chasse et de piégeage, des droits fonciers, des indemnisations, ainsi que divers autres droits et avantages en échange de la cession de titres autochtones généraux et non définis, on en est arrivé à qualifier ces revendications de "revendications globales."

Les fonds fournis aux groupes autochtones pour les aider à documenter les dossiers de leurs revendications et les sommes versées en règlement de ces dernières sont obtenus par l'intermédiaire du Programme des revendications des autochtones (voir p. 4-1), administrés par la Direction générale de la recherche, Orientations générales, et inscrits au plan de dépenses du Programme des revendications des autochtones.

Données sur le rendement et justification des ressources

Tableau 10 : Revendications - État de la question

Revendications particulières	jusqu'en 1975	1976-1980	1980-1981	1981-1982	1982-1983
Présentées	165	78	7	9	11
Réglées	8	2	2	0	0
Revendications globales					
Présentées	4	17	4	4	4
Acceptées aux fins de négociation	3	12	0	0	0
Rejetées	1	2	0	0	0
Accords	1(F)	2(1AP)	0	0	0
		1(F)			

F : Final
AP : Accord de principe

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article de dépense

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme de l'administration en 1984-1985 figurent au tableau 11 ci-dessous.

Tableau 11 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Personnel			
Traitement et salaires	33,783	33,516	30,650
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,387	4,155	4,278
Biens et services			
Transports et communications	4,445	4,839	3,291
Information	751	622	563
Services professionnels et spéciaux	9,714	9,853	7,638
Location	1,005	945	432
Réparation et entretien	419	383	183
Services publics, fournitures et approvisionnements	934	905	361
Toutes autres dépenses	33	32	1
Total des coûts de fonctionnement	55,471	55,250	47,397
Immobilisations			
Construction et acquisition de matériel	105	105	253

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Total des dépenses en immobilisations	105	105	253
Total des dépenses	55,576	55,355	47,650

2. Dépenses en personnel

Tableau 12 : Années-personne autorisées et provision pour le traitement

	Années-personne autorisées			Échelle de traitement actuelle		Provision pour le traitement annuel moyen
	1984-1985	1983-1984	1982-1983			1984-1985
Gestion						
Gestion	51	47	23	47,960	93,040	62,725
Autre	9	8	8	-	-	-
Scientifique et professionelle						
Génie et arpentage	36	35	39	22,196	73,560	50,863
Bibliothéconomie	7	6	5	19,782	48,298	31,280
Architecture	10	9	10	18,610	73,560	43,894
Économique, sociologie et statistique	14	16	15	14,570	62,880	45,775
Autres	5	5	1	-	-	-
Administration et service extérieur						
Services administratifs	149	146	166	13,250	55,226	33,832
Systèmes d'ordinateur	28	27	23	17,872	58,508	35,901
Gestion des finances	83	79	65	13,193	55,220	38,437
Services d'information	32	31	18	12,932	55,220	38,124
Organisation et méthodes	46	47	49	13,520	55,220	41,599
Gestion du personnel	68	71	64	13,330	60,830	37,150
Administration des programmes	60	35	41	13,250	55,226	45,311
Achat et approvisionnement	9	12	10	12,158	55,220	37,102
Stagiaires en administration	7	11	13	13,890	27,530	21,513
Autres	3	2	1	-	-	-

	Années-personne autorisées			Échelle de traitement actuelle		Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985
	1984-1985	1983-1984	1982-1983			
Technique						
Dessin et conception graphique	-	10	-	15,557	40,310	-
Soutien technique et scientifique	9	9	11	13,372	48,444	36,593
Techniciens divers	10	8	9	12,033	53,030	31,976
Soutien des sciences sociales	25	21	31	12,033	55,013	34,908
Soutien administratif						
Commis aux écritures et aux règlements	180	176	207	12,316	30,231	21,320
Traitement mécanique des données	10	10	17	12,716	35,362	22,578
Secrétariat, sténographie, dactylographie	111	126	136	12,034	30,425	20,980
Autres	3	4	3	-	-	-
Exploitation						
Services divers	6	6	3	12,627	38,088	22,440

La colonne des années-personne présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personne autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les reclassifications, divisé par le nombre d'années-personne du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Autres coûts de fonctionnement

Ces coûts s'élèvent à $17,301,000 soit 31.1% des dépenses de cette somme, $4,445,000 (25.7%) sont consacrés aux transports et aux communications, c'est-à-dire aux déplacements, aux appels téléphoniques, aux télégrammes, etc., et $9,714,000 (56.1%) aux services professionnels et spéciaux, c'est-à-dire aux marchés, aux experts-conseils, etc.

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Les prévision budgétaires du MAINC pour 1984-1985 ne comprennent que les crédits qui doivent être votés et les crédits déjà prévus par une loi. Pour connaître le coût total du Programme, il faut tenir compte d'autres articles.

Tableau 13 : Coût net du Programme par activité pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

	Dépenses de fonctionnement 1984-1985	Plus autres coûts *	Coût total	Moins les revenus	Coût total net 1984-1985	Prévu 1983-1984
Direction	2,215	285	2,500	-	2,500	2,307
Services consultatifs	42,239	6,540	48,779	-	48,779	46,403
Services techniques et marchés	5,875	1,013	6,888	-	6,888	6,437
Négociation des revendications	5,247	536	5,783	-	5,783	5,409
	55,576	8,374	63,950	-	63,950	60,556

* La colonne "autres coûts" comprend :
- locaux fournis par Travaux publics Canada
- autres services gratuits

Ces dépenses sont réparties par activité selon le pourcentage d'années-personne allouées.

Pour connaître le coût total net, il faut soustraire des crédits budgétaires votés les dépenses en immobilisations, en tenant compte du taux de dépréciation des biens immobilisés, et y ajouter le coût des services fournis sans frais par Travaux publics Canada, le Conseil du Trésor du Canada et d'autres ministères.

Programme des affaires du Nord
Plan de dépenses

1984-1985

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 3-4

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants 3-6
B. Résumé financier par activité 3-8
C. Données de base
   1. Introduction 3-10
   2. Mandat statutaire 3-11
   3. Objectif du Programme 3-11
   4. Plan d'exécution du Programme 3-11
D. Perspective de planification
   1. Contexte 3-14
   2. Initiatives 3-15
   3. Efficacité du Programme 3-16

Section II
Analyse par activité

A. Coordination et développement social du Nord 3-18
B. Planification économique du Nord 3-26
C. Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord 3-29
D. Ressources non renouvelables du Nord 3-36
E. Routes du Nord 3-41
F. Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) 3-46

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 3-50
   2. Dépenses en personnel 3-51
   3. Dépenses en immobilisations 3-53
   4. Subventions et contributions 3-55
B. Analyse des coûts 3-59
C. Renseignements supplémentaires
   1. Répartition des dépenses par sous-activité pour 1984-1985 3-60
   2. Lois appliquées en tout ou en partie 3-61
   3. Revenus 3-62
   4. Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement 3-64

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) demande l'autorisation de dépenser $630,540,000 pour administrer son Programme des affaires du Nord au cours de l'année financière 1984-1985. En vertu des autorisations statutaires existantes, on pourra dépenser un montant complémentaire de $4,153,000, ce qui se traduira par des dépenses totales de $634,693,000 pour le Programme.

Besoins financiers par autorisation

	BUDGET DES DÉPENSES		
	1984-1985 $	1983-1984 $	Différence $
Crédit 20 - Affaires du Nord - Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des avances recouvrables pour services rendus au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ..... (Tel que prévu dans la loi n° 2 de 1983-1984 portant affectation de crédits)	70,170,000	71,880,654	(1,710,654)
Crédit 25 - Affaires du Nord - Dépenses en immobilisations, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de consentir des avances recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; autorisation de verser des contributions pour les travaux de construction réalisés par des autorités locales ou des groupes privés ..... (Tel que déjà prévu dans la loi n° 2 de 1983-84 portant affectation de crédits)	26,633,000	28,275,000	(1,642,000)

	BUDGET DES DÉPENSES		
	1984-1985 $	1983-1984 $	Différence $
Crédit 30 - Affaires du Nord - Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	38,108,000	37,573,455	534,545
Crédit 35 - Affaires du Nord - Paiements de transfert faits au gouvernement du Yukon et inscrits au Budget des dépenses	111,525,000	99,993,000	11,532,000
Crédit 40 - Affaires du Nord - Paiements de transfert faits au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et inscrits au Budget des dépenses	384,104,000	347,738,364	36,365,636
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,939,000	3,712,000	227,000
Statutaire - Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement	214,000	-	214,000
	634,693,000	589,172,473	45,520,527

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

Au cours de l'année budgétaire 1984-1985, le Programme des affaires du Nord aura pour objectif de veiller à la coordination des dispositions prises par le Programme dans le Nord et des autres programmes et lignes de conduite territoriales et fédérales, et d'assurer qu'elles sont conformes aux priorités et aux objectifs nationaux relatifs à l'évolution du pays. Au cours de l'année budgétaire, ces dispositions permettront :

- de préciser le rôle et les responsabilités des gouvernements fédéral et territoriaux relativement à l'évolution politique du Nord (voir p. 3-18);

- de mettre en oeuvre des accords d'expansion économique et de développement régional conclus avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, et de négocier et d'appliquer des programmes particuliers (voir p. 3-26);

- d'annoncer l'adoption d'une stratégie d'expansion économique pour fournir le cadre destiné à une expansion économique continue et rationnelle (voir p. 3-26);

- d'élaborer une stratégie énergétique globale pour le Nord, d'élaborer et de mettre en oeuvre une ligne de conduite en matière de minéraux pour le Nord, et de mettre en oeuvre une ligne de conduite en matière de routes et un plan quinquennal (21.9 millions de dollars pour 1984-1985) (voir p. 3-36 et p. 3-41);

- de mettre en oeuvre l'accord conclu avec la Cyprus Anvil Mining/Dome Petroleum Corporation en vertu duquel le gouvernement fédéral, le gouvernement du Yukon et la société partageront les frais d'un programme d'enlèvement des morts-terrains à la mine de Faro de la Cyprus Anvil; il s'agit d'un programme de deux ans qui doit coûter 50 millions de dollars (la part du Programme des affaires du Nord s'élève à 8.4 millions de dollars en 1983-1984 et à 11.2 millions de dollars en 1984-1985) (voir p. 3-26);

- de maximiser les avantages qui découleront des projets d'exploitation des ressources et dont profiteront les habitants du Nord grâce à la création récente de comités d'étude des avantages pour le Nord (voir p. 3-36);

- d'étudier les lignes de conduite, les méthodes d'examen et d'approbation, et les lois et les règlements qui visent les projets d'exploitation des ressources au nord du 60e, et de mettre en oeuvre un mécanisme restructuré de réglementation et d'évaluation des grands projets (voir p. 3-29);

- d'assurer la coordination des activités scientifiques dans le Nord et d'élaborer une ligne de conduite en matière de recherche scientifique sur le Nord (voir p. 3-18);

- de financer, à partir du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, des études environnementales et sociales sur lesquelles on s'appuiera pour prendre des décisions sur la gestion des ressources pétrolières et gazières (voir p. 3-29).

B. Résumé financier par activité

Tableau 1 : Résumé financier (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	Référence à la page
Coordination et développement social du Nord	526,316	474,576	51,740	3-18
Planification économique du Nord	14,624	18,865	(4,241)	3-26
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	48,174	52,330	(4,156)	3-29
Ressources non renouvelables du Nord	9,143	8,378	765	3-36
Routes du Nord	26,857	25,908	949	3-41
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada	9,365	6,476	2,889	3-46
	634,479*	586,533	47,946	
Années-personne autorisées	854	830	24	

*Cette somme ne comprend pas le montant statutaire de $214,000 affecté au Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.

Les recettes proviennent surtout des droits miniers et pétroliers, des redevances, des loyers, des droits liés à la délivrance de permis et des intérêts des prêts. Versées directement au Fonds du revenu consolidé, ces recettes ne sont pas à la disposition du Programme. On estime que les rentrées pour 1984-1985 s'élèveront à $8,660,000 (voir le tableau des revenus, p. 3-62).

Le Programme des affaires du Nord fournit à l'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) 50% des ressources dont elle a besoin. Les paiements de transfert aux gouvernements

territoriaux compris, cela représente 79.6% des dépenses et 14.2% des années-personne du Programme. De son côté, l'APGTC doit rendre compte au sous-ministre du MAINC de l'utilisation qui est faite de ces fonds.

Tableau 2 : Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage pour 1984-1985)

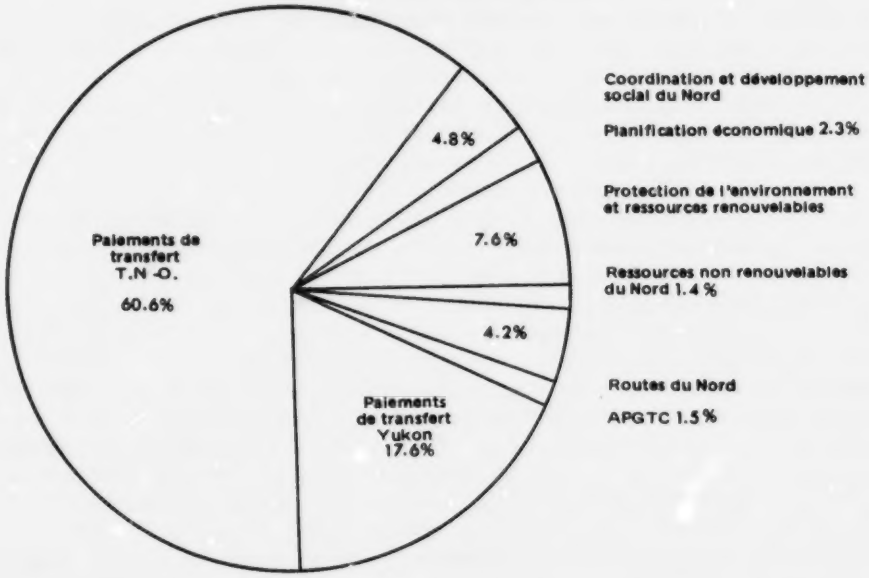
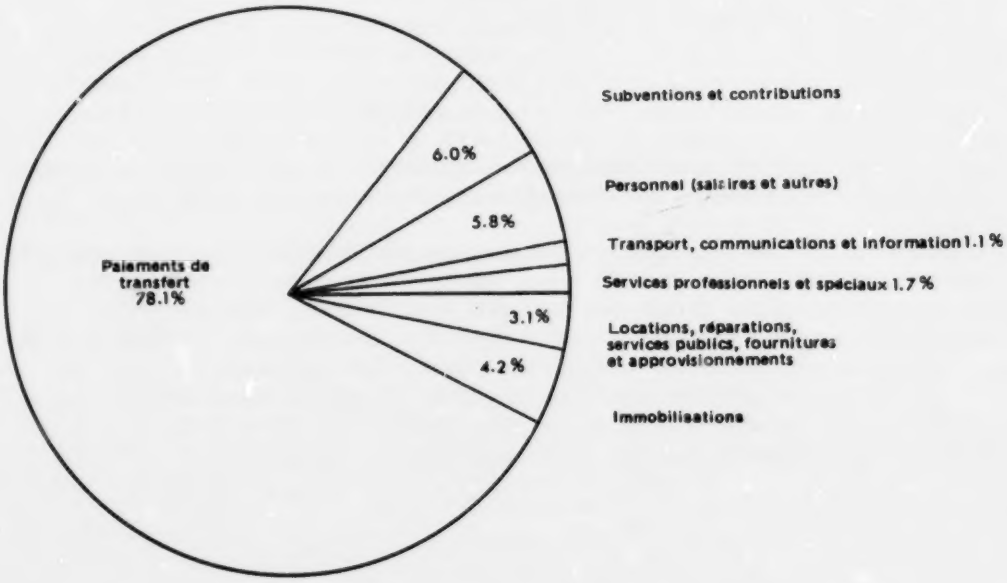


Tableau 3 : Répartition des dépenses brutes par article de dépense pour 1984-1985



C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des affaires du Nord doit, d'une part, remplir le mandat du Ministère en ce qui concerne l'évolution politique, le développement social et l'expansion économique du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et, d'autre part, coordonner les activités du gouvernement fédéral dans ces domaines. En particulier, ce Programme détient des pouvoirs quasi-provinciaux en matière de gestion des terres et des ressources. La diversité des priorités et des intérêts qui se rattachent à la mise en valeur des territoires oblige le Programme à demeurer en relations avec d'autres ministères fédéraux, comme Énergie, Mines et Ressources Canada, Transports Canada, Pêches et Océans, Environnement Canada, Emploi et Immigration Canada, Santé et Bien-Être Canada, au sujet des lignes de conduite et des programmes nationaux relatifs au Nord. Le protocole et la lettre d'entente autorisant la création de l'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) définissent les mandats du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien en ce qui concerne les terres du Canada. Bien que ces deux ministères aient des mandats distincts, ils fournissent, à part égale, les ressources nécessaires à la mise en oeuvre des travaux du Groupe administratif qui veille à l'application uniforme des règlements en vertu de lois qui s'appliquent aux deux ministères. Un comité d'examen des lignes de conduite tranche tout différend qui pourrait survenir entre les deux ministères (voir APGTC, p. 3-46). Le Programme est également en liaison constante avec les gouvernements territoriaux pour ce qui est du financement des accords d'expansion économique et de la prestation des services particuliers dont il assume la responsabilité.

Le Programme des affaires du Nord travaille en étroite collaboration avec les autres Programmes du Ministère. Les lignes de conduite et les accords qui concernent le Nord doivent tenir compte des négociations engagées avec les autochtones de cette région. Le Programme doit également faire en sorte que les programmes et les services qu'il offre aux autochtones du Nord complètent ceux qui sont dispensés par le Programme des affaires indiennes et inuit.

En raison de son rôle en matière de réglementation et de gestion des ressources, le Programme a des contacts fréquents avec divers groupes d'intérêts, comme les groupes autochtones, les associations vouées à la protection de l'environnement, les groupes industriels et, en particulier, ceux des industries pétrolière, gazière et minière. La portée et la nature des règlements gouvernementaux sont des facteurs déterminants lorsque l'industrie doit décider si elle peut ou veut prendre le risque d'investir dans ces régions éloignées.

2. Mandat statutaire

Le mandat statutaire du Ministère relatif au Nord découle essentiellement de la Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (1970). La responsabilité du Ministre à l'égard du Nord est :

- de coordonner les activités de tous les organismes et ministères fédéraux;
- d'élaborer, de promouvoir et de proposer des lignes de conduite et des programmes d'expansion économique et d'évolution politique;
- d'accroître notre connaissance du Nord au moyen de la recherche scientifique et des techniques de pointe;
- de gérer les terres et les ressources souterraines dans les territoires.

On trouvera à la page 3-61, de la section III une liste complète des lois dont l'application incombe, en totalité ou en partie, au Programme des affaires du Nord.

3. Objectif du Programme

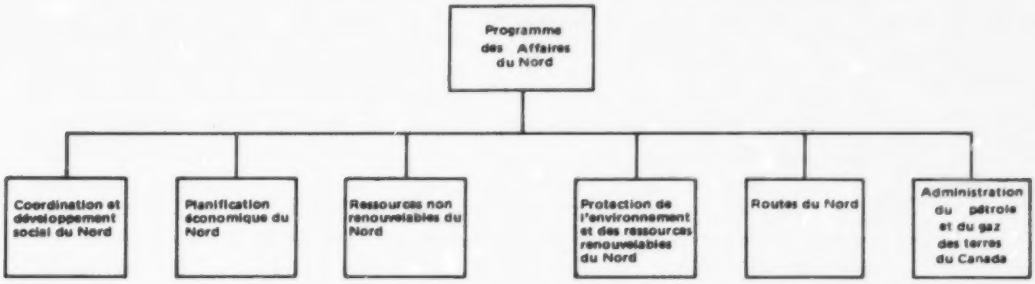
Le Programme des affaires du Nord a pour but de favoriser, en collaborant avec les gouvernements territoriaux et en coordonnant l'activité des ministères et des organismes fédéraux, l'expansion économique, le développement social, l'épanouissement culturel et l'évolution politique du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, en mettant l'accent sur les besoins des autochtones du Nord et sur la protection de l'environnement du Nord.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités : Le Programme des affaires du Nord comprend six activités principales, qui correspondent étroitement à sa structure.

Le tableau 4 illustre la structure actuelle des activités du Programme.

Tableau 4 : Structure des activités

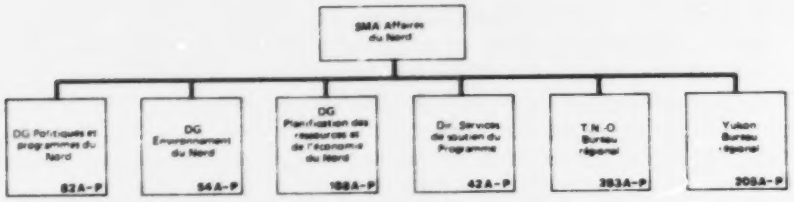


Les dépenses liées à ces activités figurent au tableau 30, à la page 3-59 de la section III et les fonds y sont répartis selon les objectifs et les résultats. On trouve, au tableau 5, les ressources accordées aux divers éléments de l'organisation.

Organigramme : Le Programme compte trois directions générales et une direction à l'administration centrale, comme le montre le tableau 5. Il a également des bureaux régionaux à Whitehorse (Yukon) et à Yellowknife (T.N.-O.) qui s'occupent des activités du Programme dans les territoires. Dans ces deux bureaux, on retrouve 57% des 854 années-personne autorisées du Programme.

Le tableau 5 illustre le rapport entre les services de l'administration centrale et les activités, et donne la ventilation des ressources pour 1984-1985, par organisation et par activité.

Tableau 5 : Ressources par organisation/activité (en milliers de dollars)



Coordination et développement social du Nord	10,332			684	401,517	113,303	525,836
Planification économique du Nord			13,581	655	117		14,353
Ressources non renouvelables du Nord			1,459	696	3,030	3,395	8,580
Protection de l'environnement et gestion des ressources renouvelables du Nord		5,482		1,088	27,004	12,666	46,220
Routes du Nord			1,088	252	13,375	12,095	26,810
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada			8,741				8,741
	10,332	5,482	24,869	3,375	445,043	141,459	630,540 *

* ne comprend pas le paiement d'avantages sociaux pour les employés

D. Perspective de planification

1. Contexte

Contexte social et politique : Les objectifs du Programme des affaires du Nord reflètent le fait que le Ministère remplit les fonctions du gouvernement fédéral dans le Nord canadien. Tout en exerçant les pouvoirs quasi-provinciaux (à titre de principal responsable de la majeure partie des terres et des ressources des territoires) que détiennent le gouvernement fédéral, le Programme est chargé d'accroître les pouvoirs des administrations locales. A mesure que les habitants et les institutions politiques du Nord cherchent à influer davantage sur les prises de décision touchant le Nord, certaines tensions apparaissent.

Les autochtones du Nord, qui constituent environ 45% de la population de cette région, cherchent, grâce à leurs revendications foncières, à obtenir des fonds, ainsi qu'un territoire qui leur sera propre. Ils espèrent également acquérir une influence et un contrôle politiques importants sur les questions qu'ils jugent essentielles à leur existence en tant que collectivité distincte au sein de la société canadienne. On doit définir et protéger leurs droits et leurs intérêts à cet égard, tout en tenant compte des intérêts des habitants non autochtones du Nord et de tous les Canadiens.

Aussi, le Programme cherche-t-il à faire participer les habitants du Nord, particulièrement les autochtones, à l'expansion économique et à l'évolution politique de cette région, tout en respectant les valeurs traditionnelles et les cultures. Dans certains cas, ces considérations et ces objectifs ne coincident pas, et les différends doivent être réglés. Le Programme des affaires du Nord oeuvre donc dans un milieu social, politique et culturel fragile. Par conséquent, tous les éléments du Programme doivent concorder et répondre aux questions qui seront soulevées.

La politique d'évolution politique du Nord, annoncée en novembre 1982 par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, fournit des lignes directrices sur le processus de consultation dans le cadre de l'évolution continue des institutions sociales et politiques du Nord.

Contexte économique : Le taux de croissance économique du Nord est sensible au taux de croissance économique nationale et internationale et, en particulier, à la demande de produits pétroliers, de métaux et d'autres minéraux. Selon les prévisions actuelles, le taux de croissance économique au Canada ne s'élèvera que très lentement à court terme; la demande de métaux et de minéraux sur les marchés national et international est modérée et augmentera légèrement à court et à moyen terme.

La mise en valeur du Nord est assujettie, à court terme, aux conditions économiques, qui sont pour la plupart indépendantes de la volonté du gouvernement. Face à des marchés généralement stagnants et à des coûts de production élevés, certains entrepreneurs hésiteront à investir. De nombreuses entreprises actuellement en activité devront réduire leurs dépenses ou fermer leurs portes pour minimiser leurs pertes. Malgré l'incertitude générale qui règne à court terme, des possibilités existent dans des secteurs et des emplacements géographiques déterminés. La réouverture de certaines mines du Nord constitue un pas important vers la relance économique de cette région. En effet, le secteur minier des territoires a connu un ralentissement majeur, dont la fermeture temporaire de trois grandes mines. Au Yukon, la mine de Faro de la Cyprus Anvil et la mine d'Elsa de la United Keno Hill ont cessé toute activité au milieu de 1982. La mine de Pine Point de la Cominco dans les Territoires du Nord-Ouest a également fermé ses portes en janvier 1983. Signalons toutefois que ces trois mines avaient repris leurs opérations au milieu de 1983. Le gouvernement fédéral a joué un rôle important dans la réouverture des mines en versant des fonds pour un programme d'emploi et en consentant un prêt à la Cyprus Anvil, et en versant des fonds pour un programme d'emploi à la mine de Pine Point.

Mise en valeur ordonnée : On a beaucoup appris sur la mise en valeur du Nord. Aussi, encourage-t-on de plus en plus l'exploitation des ressources renouvelables pour lesquelles les autochtones ont un intérêt tout particulier. De plus, puisque la mise en valeur doit se faire en tenant compte des préoccupations culturelles, sociales et environnementales, il faut continuer à essayer de mieux comprendre les facteurs de cette mise en valeur.

2. Initiatives

Au cours de 1984-1985, le Programme des affaires du Nord se chargera :

- d'élaborer une définition et une méthode d'établissement des principes et des processus (et de financement de ces derniers) qui régiront l'évolution politique du Nord, et de régler certaines questions particulières telles que le partage des T.N.-O. et la création d'un gouvernement responsable (voir p. 3-18);

- d'élaborer des stratégies économiques régionales et de coordonner les activités d'expansion économique dans le Nord pour faire face à la situation économique dans laquelle cette région se trouve et d'établir une approche fédérale plus précise en matière d'expansion économique régionale (voir p. 3-26);

- d'élaborer et de mettre en oeuvre une stratégie de conservation pour le Nord, un mode de contrôle du milieu et de protection de l'environnement pour la région de la mer de Beaufort et une ligne de conduite en matière de gestion environnementale pour le Nord (voir p. 3-29);

- de mettre en oeuvre une nouvelle entente d'expansion économique et de développement régional entre le Canda et le gouvernement du Yukon pour élargir l'assiette économique du Yukon en tirant pleinement avantage des ressources exploitables (voir p. 3-26);

3. Efficacité du Programme

Le Programme des affaires du Nord doit assurer la mise en valeur de l'ensemble du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Pour atteindre cet objectif, il faut coordonner les efforts déployés en vue de promouvoir l'évolution politique, le développement social et l'épanouissement culturel, de préserver et de mettre en valeur l'environnement et de favoriser un taux de croissance économique stable et soutenu.

Exception faite des paiements de transfert, les dépenses du Programme des affaires du Nord représentent 18% de l'ensemble des dépenses fédérales dans le Nord. Le Programme coordonne également les activités du gouvernement dans le Nord.

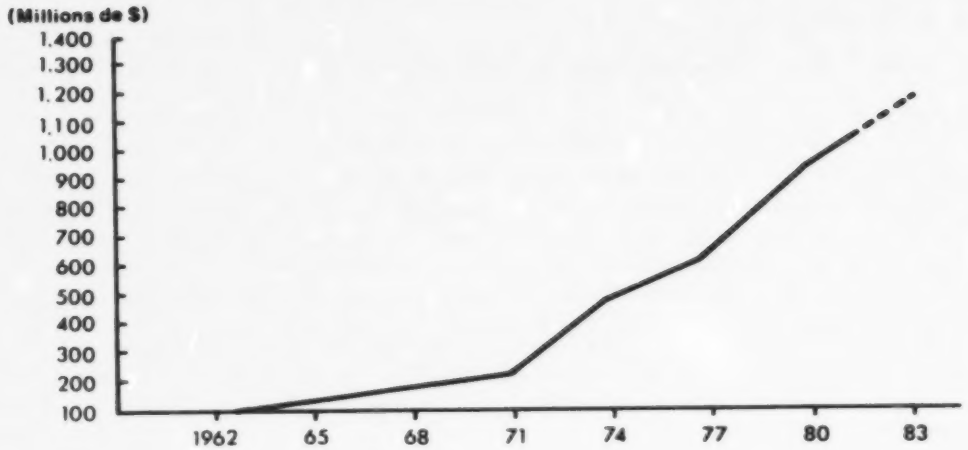
De par le mandat conféré au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et ses responsabilités relativement aux ressources non renouvelables et aux dépenses engagées dans le Nord, le Ministère est responsable, en accord avec les gouvernement territoriaux, du développement socio-économique de cette région.

Malgré l'incidence que peuvent avoir la demande mondiale et l'économie sur la mise en valeur des ressources du Nord, l'importance de l'expansion économique, qui peut être mesurée par le produit intérieur brut des territoires, est un indice révélateur de l'efficacité du Programme.

Le Programme n'influe pas sur tous les facteurs de l'expansion économique du Nord, mais il joue un rôle important parce qu'il administre la plus grande partie des terres et des ressources.

De 1980 à 1981, la fluctuation du pourcentage du produit intérieur brut pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest (données les plus récentes) était de 10.5% (voir tableau 6).

Tableau 6 : Produit intérieur (1) brut des territoires au prix du marché (2)



1 Les comptes territoriaux représentent le produit "intérieur", dont le calcul est fait selon la région dans laquelle les revenus ont été gagnés. Le calcul du produit "national", au contraire, est fondé sur le lieu géographique de résidence du propriétaire des facteurs de production.

2 L'expression "au prix du marché" signifie que le produit intérieur brut comprend les éléments suivants : le revenu national net au coût des facteurs, les impôts indirects moins les subventions, les allocations d'épuisement de capitaux, le redressement d'évaluations diverses et les erreurs résiduelles.

On est par ailleurs en train d'étudier d'autres indicateurs qui permettront de déterminer dans quelle mesure le Programme contribue au développement socio-économique global du Nord.

Section II
Analyse par activité

A. Coordination et développement social du Nord

Objectif

Dans le cadre de l'activité "Coordination et développement social du Nord", on fournit aux gouvernements territoriaux les fonds dont ils ont besoin pour offrir aux habitants du Nord des services et des programmes comparables à ceux qui sont offerts aux autres Canadiens, on assure que la mise en valeur du Nord se fait en tenant compte des besoins et du patrimoine particuliers des autochtones du Nord, on coordonne les activités du gouvernement fédéral dans le Nord, et on cherche à promouvoir la recherche scientifique dans cette région.

Résumé des ressources

Cette activité représente 83% des dépenses et 11.2% des années-personne du Programme des affaires du Nord. Les paiements de transfert aux gouvernements territoriaux représentent 94.2% des dépenses. Les paiements de transfert et des ressources fournies à l'APGTC exclus, cette activité représente environ 23.7% des dépenses et 13.1% des années-personne du Programme.

Tableau 7 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Relations avec les territoires	838	12	2,379	13	(1,541)	(1)
Services de santé offerts aux autochtones	17,852	-	8,417	-	9,435	-
Développement socio-économique	6,482	15	7,363	15	(881)	-

	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Coordination du Nord et examen public	754	21	1,462	15	(708)	6
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	495,629	-	449,623	-	46,006	-
Autres	4,761	48	5,332	53	(571)	(5)
	526,316	96	474,576	96	51,740	-

Une augmentation d'environ 46 millions de dollars, comprise dans l'augmentation totale de 51.7 millions de dollars pour l'activité, découle de la hausse des paiements de tranfert aux gouvernements territoriaux.

Des montants engagés pour cette activité, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 0.8% des dépenses seront destinées au personnel, 0.3% aux services professionnels et spéciaux et 0.3% à d'autres postes de fonctionnement. Les subventions et les contributions représenteront 98.6% des dépenses. Les revenus engendrés par l'intérêt sur le capital prêté aux territoires s'élèveront à $3,295,000 (voir le tableau des revenus, p. 3-62).

Description

L'activité "Coordination et développement social du Nord" est la plus importante des quatre sous-activités. Dans le cadre de cette activité, on se charge de verser aux territoires, sous forme de paiements de transfert, les fonds de fonctionnement nécessaires, d'assurer l'évolution constitutionnelle des institutions des gouvernements territoriaux et d'entretenir de bonnes relations avec ces gouvernements, de financer les services de santé dispensés aux autochtones, d'offrir des services sociaux aux autochtones et une aide aux coopératives commerciales, de coordonner les activités du gouvernement fédéral et de promouvoir la recherche scientifique dans le Nord.

Relations avec les territoires : Dans le cadre de cette sous-activité, on s'efforce d'apporter des changements aux institutions des gouvernements territoriaux en modifiant la répartition des compétences ou en déléguant aux gouvernements territoriaux les responsabilités en matière de prestation des services du Programme.

Services de santé offerts aux autochtones : Dans le cadre de cette sous-activité, on fournit aux gouvernements territoriaux, sous forme de contributions, une aide financière leur permettant de dispenser des soins de santé aux Indiens et aux Inuit.

Développement socio-économique : Dans le cadre de cette sous-activité, on offre des maisons à louer, en plus d'une aide aux entreprises commerciales indiennes et inuit du Nord au moyen de prêts et de contributions. On s'occupe également de favoriser l'embauche des autochtones grâce à un programme de formation en cours d'emploi, de promouvoir l'art et les artistes inuit grâce à un programme d'expositions, de renforcer la culture inuit en venant en aide aux centres culturels et éducatifs, et en appuyant les projets lancés dans le domaine de la télévision, de la radio, du cinéma et des langues.

Coordination du Nord et examen public : Dans le cadre de cette sous-activité, on coordonne les activités d'élaboration des lignes de conduite du Programme et la participation à l'étude des grands projets qui font l'objet d'un examen public. On assure la création et le maintien de mécanismes efficaces d'analyse et de coordination des activités du gouvernement dans le Nord grâce aux services de secrétariat et aux services de consultation offerts aux divers comités interministériels.

Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux : Ces paiements sont versés aux gouvernements territoriaux conformément aux accords conclus entre le gouvernement du Canada et les gouvernements territoriaux.

Les fonds versés aux budgets de fonctionnement et d'immobilisations représentent une part importante des fonds requis par les territoires pour offrir à leurs résidents des services essentiels.

Autres : Dans le cadre de l'activité "Coordination et développement social du Nord", on s'occupe également de questions dont la responsabilité première incombe à d'autres secteurs d'activité, dont la Recherche sur le Nord et la protection de l'environnement (voir p. 3-32), l'Emploi et la formation des autochtones (voir p. 3-45) et le Soutien de la gestion (voir p. 3-35).

Données sur le rendement et justification des ressources

Relations territoriales : Les ressources affectées à cette activité servent surtout à obtenir les années-personne nécessaires pour modifier les institutions des gouvernements du Nord et pour entretenir de bonnes relations fédérale-territoriales.

Services de santé offerts aux autochtones : Environ 18 millions de dollars serviront à financer des services de santé destinés aux Indiens et aux Inuit du Nord. Comme le montre le tableau 8, ces services consistent en des soins hospitaliers et médicaux. Les gouvernements territoriaux reçoivent cette aide sous forme de contributions qu'ils se chargent de répartir selon les besoins.

Tableau 8 : Contributions destinées aux soins de santé (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	$	%	$	%	$	%
Services hospitaliers	15,341	85.9	7,317	86.9	9,540	82.1
Régime d'assurance-maladie	2,511	14.1	1,100	13.1	2,091	17.9
	17,852	100	8,417	100	11,631	100

Développement socio-économique : Dans le cadre de l'activité "Coordination et développement social du Nord", on contribue largement à l'expansion économique du Nord en favorisant la création d'entreprises et en encourageant la formation de coopératives.

En 1984-1985, environ 6.5 millions de dollars serviront à soutenir le développement socio-économique. Un montant de 1.9 millions de dollars sera consacré à l'expansion économique du peuple inuit, et 1.3 million de dollars sera versé au gouvernement des territoires du Nord-Ouest pour des programmes socio-économiques liés au projet de pipeline de Norman Wells. Le reste des fonds (3.3 millions de dollars) servira surtout à soutenir les programmes existants qui ont pour but d'encourager l'art inuit, de promouvoir la culture inuit et de continuer à offrir des programmes de formation aux Inuit. Les principaux projets qui seront entrepris au cours de cette année

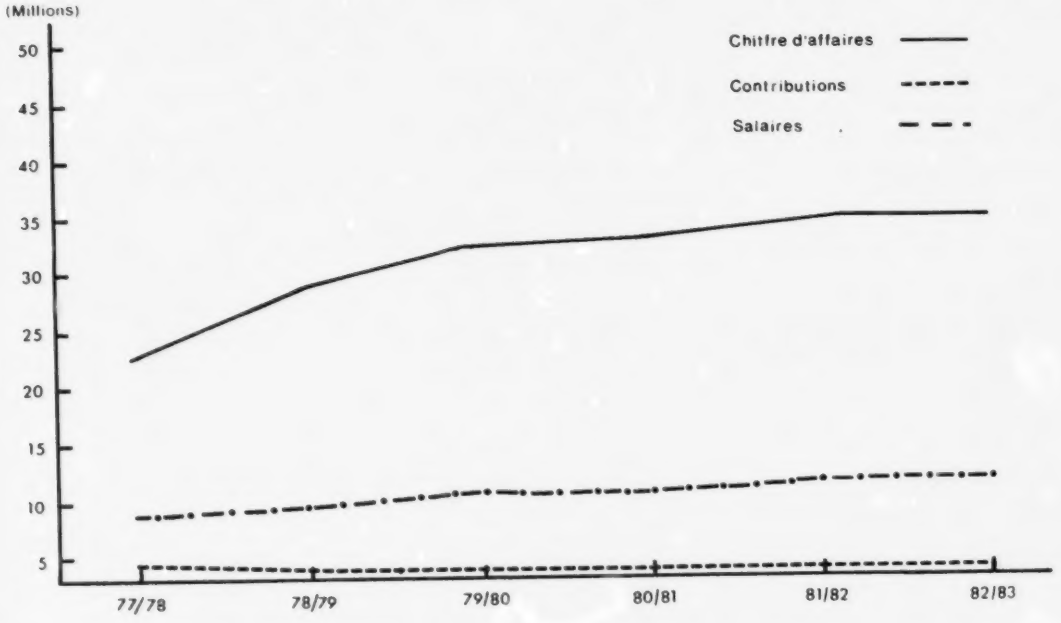
financière viseront la mise en oeuvre de nouvelles stratégies de production et de commercialisation des objets d'art et d'artisanat inuit dans les T.N.-O. et au Nouveau-Québec, et la création de programmes de formation de gestionnaires. Les contributions les plus importantes versées au développement socio-économique sont indiquées au tableau 9. En plus de ces contributions, les subventions pour promouvoir la culture indienne et inuit se chiffrent à $50,000.

Tableau 9 : Contributions pour la mise en valeur du Nord (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	$	%	$	%	$	%
Promotion de l'expansion économique des Inuit	1,946	50.4	1,731	32.8	1,444	58.6
Habitations à loyer modique	208	5.4	208	4	75	3
T.N.-O. - Programme lié au projet de pipeline de Norman Wells	1,250	32.4	1,250	23.7	-	-
Associations inuit - éducation culturelle	454	11.8	454	8.6	454	18.5
Projets de stimulation de l'emploi	-	-	1,632	30.9	491	19.9
	3,858	100	5,275	100	2,464	100

Depuis la constitution en société de la coopérative Kikaoyak à Port Burwell en 1959, le nombre de coopératives dans les T.N.-O. s'est élevé à 40; elles comptent plus de 4,000 membres. Le Programme a joué un rôle actif dans la création et l'essor des coopératives en fournissant une aide financière et professionnelle sous forme de programmes de formation de gestionnaires, en élaborant des publications destinées à informer les institutions et le public, et en appliquant un programme d'expositions et de conférences nationales et internationales. En outre, les coopératives sont les plus importants employeurs d'autochtones dans le Nord. Signalons que les ventes effectuées par l'intermédiaire des producteurs de l'Arctique canadien ne cessent de croître d'année en année. Pour plus de détails voir le tableau 10.

Tableau 10 : Chiffre d'affaires et salaire des employés des coopératives par rapport aux contributions versées par le Ministère pour la création des coopératives.



Coordination du Nord et examen public : Environ $219,000 des $754,000 consacrés à la sous-activité "Coordination du Nord et examen public" sont mis de côté pour permettre aux groupes autochtones touchés par les répercussions des grands projets dans le Nord d'intervenir dans les audiences publiques. Le reste des fonds sont destinés à l'élaboration et à l'analyse des lignes de conduite du Programme, à la coordination des activités de recherche sur le Nord et à l'analyse et à la coordination des activités du gouvernement dans cette même région. Les contributions et les subventions représentent $351,000 ou 48.5% des ressources de cette sous-activité (voir p. 3-56).

Autres : Des subventions sont accordées pour la formation de scientifiques du Nord dans des universités canadiennes. De plus, l'Association des universités canadiennes reçoit, tous les ans, une aide financière lui permettant de faire des études sur le Nord. Le Programme apporte également son concours financier aux centres de ressources du Nord pour qu'ils effectuent des recherches, acquièrent des connaissances scientifiques sur le Nord relativement aux répercussions sociales qu'auront les grands projets d'exploitation des ressources et évaluent le développement socio-économique et l'évolution politique du Nord. Le tableau 11 donne des détails sur les subventions, d'un montant de $930,000, qui ont été accordées pour 1984-1985.

Tableau 11 : Subventions (en milliers de dollars) pour la promotion de la recherche

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	$	%	$	%	$	%
Subventions aux universités et autres	825	88.7	725	82.4	625	80.6
Subventions à l'Association des universités canadiennes	100	10.8	150	17.1	150	19.4
Prix pour la recherche scientifique dans le Nord	5	.5	5	.5	-	-
	930	100	880	100	775	100

Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux : Des paiements de transfert sont versés aux gouvernements territoriaux afin d'assurer que ces derniers disposent des fonds nécessaires pour offrir des programmes et des services comparables à ceux dont bénéficient les autres Canadiens. Le montant de ces paiements est fixé chaque année à la suite de négociations et de consultations entre le ministre des Finances, le président du Conseil du Trésor, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et des représentants des deux gouvernements territoriaux. Ces paiements équivalent habituellement aux paiements de l'année précédente, redressés pour tenir compte des hausses de prix ou de l'augmentation des dépenses attribuables à l'accroissement des responsabilités en matière de programmes. Les revenus des gouvernements territoriaux sont également pris en considération.

Ces paiements de transfert prennent la forme de fonds de fonctionnement et de fonds d'immobilisations. Les fonds de fonctionnement font partie du revenu consolidé des Territoires et, par conséquent, sont utilisés à la discrétion des gouvernements territoriaux. Les fonds d'immobilisations sont toutefois accordés en prévision de la réalisation de projets d'immobilisations. Toute hausse de plus d'un million de dollars relativement à un projet doit être soumise à l'approbation du Conseil du Trésor.

Le tableau 12 indique la répartition des paiements de transfert entre les postes de fonctionnement et d'immobilisations.

Tableau 12 : Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réels 1982-1983	
	$	%	$	%	$	%
Yukon						
Immobilisations	28,123	25.2	28,011	27.7	24,438	33.7
Fonctionnement	83,402	74.8	73,209	72.3	48,181	66.3
Total (Yukon)	111,525	100	101,220	100	72,619	100
T.N.-O.						
Immobilisations	83,479	21.7	79,564	22.8	62,472	21.6
Fonctionnement	300,625	78.3	268.839	77.2	227,081	78.4
Total (T.N.-O.)	384,104	100	348,403	100	289,553	100
Total (Yukon et T.N.-O.)	495,629		449,623		362,172	

B. Planification économique du Nord

Objectif

L'objectif de la Planification économique du Nord est de planifier et d'encourager, en conformité avec les objectifs fixés pour le Nord et pour l'ensemble du pays, et en collaboration avec les gouvernements territoriaux, la mise en valeur méthodique des ressources humaines et naturelles du Nord et, ainsi, maximiser les retombées économiques, et les conséquences sociales et culturelles pour les habitants du Nord et pour les Canadiens en général.

Résumé des ressources

Cette activité représente environ 2.3% des dépenses et 6% des années-personne du Programme. A l'exclusion des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux et des ressources accordées à l'APGTC, cette activité représente 11.3% des dépenses et 6.9% des années-personne.

Tableau 13 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Expansion économique	2,161	29	6,967	29	(4,806)	-
Évaluation des projets	11,640	6	10,809	6	831	-
Autres	823	16	1,089	19	(266)	(3)
	14,624	51	18,865	54	(4,241)	(3)

Des montants engagés pour cette activité en 1984-1985, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 16.3% seront destinées au personnel, 3.8% aux services professionnels et spéciaux et 3% à d'autres postes de fonctionnement. Les subventions et contributions représenteront 76.9% des dépenses. Les contributions à la Cyprus Anvil Mining/Dome Petroleum Corporation d'un montant de 11.2 millions de dollars représentent 99.6% de ces subventions et de ces contributions.

Description

Dans le cadre de l'activité "Planification économique du Nord", on s'occupe de l'élaboration et de l'application d'une stratégie d'expansion économique pour les régions situées au nord du 60e, de l'analyse et de la planification des possibilités d'expansion économique pour le Nord, de la promotion et de la coordination de solutions réalisables et de la création d'une base en matière d'économie et de sources d'énergie qui permettra d'atteindre les objectifs économiques fixés pour le Nord.

Expansion économique : Dans le cadre de cette sous-activité, on appuie l'activité "Planification économique du Nord". En effet, on encourage les recherches, on offre des conseils, on acquiert de plus grandes connaissances sur le Nord et on coordonne les travaux nécessaires à cette fin, on analyse les activités de tous les secteurs de l'économie du Nord et on détermine les besoins fondamentaux du Nord pour favoriser l'expansion économique et la mise en valeur des sources d'énergie.

Évaluation des projets : On planifie, évalue, coordonne et assure la réalisation des grands projets de mise en valeur des ressources non renouvelables de manière à maximiser les retombées de ces projets pour le Nord, tout en préservant le milieu social, culturel et naturel de la région.

Autres : Des dépenses sont également engagées pour le Développement socio-économique (voir p. 3-21) et le Soutien de la gestion (voir p. 3-35).

Données sur le rendement et justification des ressources

Dans le cadre de l'activité "Planification économique du Nord", on s'occupe surtout de planifier et d'élaborer des lignes de conduite. En 1984-1985, on se consacrera à l'élaboration d'une nouvelle stratégie d'expansion économique et de lignes de conduite en matière d'économie, d'énergie et d'imposition des avantages de travail dans le Nord et on veillera à l'établissement d'une base de données informatisée complète. Dans le cadre de la stratégie d'expansion économique, on énoncera les objectifs du gouvernement fédéral pour les territoires, on cernera les grandes questions qui y ont trait et on évaluera les priorités du gouvernement fédéral en matière de développement.

Le Nord canadien sera tout probablement la scène de grands projets d'exploitation des ressources, l'extraction des hydrocarbures de la mer de Beaufort en étant un exemple. Le rythme des projets dépendra non seulement de facteurs nationaux, mais également de la capacité de l'industrie et du gouvernement d'atteindre les objectifs fixés pour

le Nord. Le gouvernement doit pouvoir répondre rapidement aux propositions qui lui sont présentées et assurer que l'examen, l'approbation et la réalisation des projets auxquels s'intéressent certains groupes du secteur privé et public se fassent aussi rapidement que possible, et ce dans l'intérêt du public. Au cours de 1984-1985, un nouveau mode de réglementation et d'évaluation des grands projets sera mis en oeuvre. En outre, le Programme doit également entreprendre, au cours de l'année budgétaire, une étude importante d'un système de réglementation qui touchera également les lignes de conduite, les méthodes d'approbation, les lois et les règlements.

De plus, cette activité constitue l'organe de planification du Programme des affaires du Nord. Puisque l'on cherche à répartir les avantages également entre les habitants du Nord et la population canadienne en général et que l'on se préoccupe des répercussions que les projets d'exploitation réalisés sur terre auront sur l'environnement et sur les habitants du Nord, il faut disposer d'indicateurs généraux. Ceux-ci sont d'ailleurs en voie d'élaboration. Les exemples cités plus bas indiquent le genre de résultats escomptés pour 1984-1985 dans le cadre de cette activité :

- la mise en oeuvre de programmes d'expansion économique et de développement régional conformément aux ententes d'expansion économique et de développement régional conclues avec chaque gouvernement territorial;

- l'établissement d'un mandat clair pour les services de production d'énergie électrique dans le Nord et l'élaboration de stratégies visant à assurer une utilisation efficace des sources d'énergie du Nord et un prix raisonnable pour ses habitants;

- l'accroissement des avantages qui découleront des projets d'exploitation et dont profiteront les habitants du Nord grâce à des comités d'étude des avantages pour le Nord;

- l'établissement d'une stratégie d'expansion économique du Nord pour préciser la façon de procéder que doit adopter le gouvernement fédéral dans ce domaine au cours des années 80;

- l'élaboration d'une entente auxiliaire concernant la région de la mer de Beaufort;

- le versement de contributions afin d'assurer la viabilité de la mine de Faro de la Cyprus Anvil par le biais d'un prêt sans intérêt à la Cyprus Anvil Mining Corporation (11.2 millions de dollars pour 1984-1985).

C. Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord

Objectif

L'objectif de l'activité "Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord" est de mettre en oeuvre et de maintenir un programme efficace d'évaluation globale de l'environnement et de gestion des ressources renouvelables, et de réaliser un programme de recherche appliquée sur l'environnement.

Résumé des ressources

L'activité "Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord" représente 7.6% des dépenses et 52.9% des années-personne du Programme. A l'exclusion des paiements de transfert aux territoires et des ressources accordées à l'APGTC, cette activité représente environ 37.2% des dépenses du Programme et 61.7% des années-personne.

Tableau 14 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Recherche sur le Nord et protection de l'environnement	1,692	14	1,435	10	257	4
Gestion des ressources renouvelables	33,089	320	38,577	324	(5,488)	(4)
Soutien de la gestion	12,534	112	11,480	114	1,054	(2)
Autres	859	6	838	6	21	-
	48,174	452	52,330	454	(4,156)	(2)

Les recettes proviennent surtout de la délivrance de permis. Le montant $438,000 est porté directement au Fonds du revenu consolidé (voir le tableau des revenus, p. 3-62).

Des montants engagés pour cette activité en 1984-1985, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 39.2% des dépenses seront destinées au personnel, 12.3% aux services professionnels et spéciaux et 39.6% à d'autres postes de fonctionnement. De plus, 8.7% des dépenses seront des dépenses en immobilisations. Les subventions et les contributions représenteront 0.2% des dépenses.

Description

Dans le cadre de l'activité "Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord", on élabore et on met en oeuvre des lignes de conduite, des lois, des règlements, des plans et des programmes concernant la conservation et l'utilisation des terres, des eaux et des forêts, y compris un programme d'aménagement du territoire. On doit également veiller à la création et au maintien d'un programme complet de protection de l'environnement, ainsi qu'à l'exploitation et à la gestion de toutes les ressources renouvelables du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des régions au large des côtes.

Recherche sur le Nord et protection de l'environnement : Dans le cadre de cette activité, on administre le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement du Nord constitué entièrement de contributions de l'industrie et géré par le MAINC, et dont le but est de financer des études sur la société et sur l'environnement qui serviront de points de départ aux décisions reliées à l'exploitation du pétrole et du gaz dans les régions septentrionales du Canada. L'APGTC administre ce fonds pour les régions du Sud (voir la carte, p. 3-64).

Ce fonds renouvelable est financé par les impôts prélevés auprès de ceux qui ont des droits pétroliers et gaziers sur les terres du Canada. Afin d'être éligible à ce genre de financement, il faut mener des études qui sont d'intérêt régional ou national, qui complètent les activités du gouvernement ou qui se rapportent à des questions reliées à l'exploration et à la mise en valeur des ressources pétrolières et gazières.

On applique également un programme de recherche expérimentale dans le cadre du mandat de réglementation du Programme des affaires du Nord. Ces travaux de recherche portent sur la perturbation du pergélisol par les activités d'exploration, l'élimination des résidus provenant de l'exploitation minière et l'observation du milieu dans la région de la mer de Beaufort. Les fonds mis de côté pour la recherche sont également destinés à rémunérer les employés professionnels chargés d'administrer et d'évaluer les études.

En outre, on examine et on évalue les effets que pourraient produire, sur l'environnement, les projets d'exploitation des ressources sur terre et en mer. Par ailleurs, on fixe les modalités régissant la protection de l'environnement qui doivent être incorporées

aux divers permis délivrés par le Ministère et aux ententes conclues avec l'APGTC relativement à l'exploitation des hydrocarbures dans le Nord et aux permis que celle-ci délivre.

Gestion des ressources renouvelables : Dans le cadre de cette sous-activité, on dresse et on met en oeuvre des plans d'aménagement du territoire pour régler les conflits susceptibles d'opposer les exploitants, les autochtones et les groupes voués à la protection des terres du Nord. On gère et on réglemente l'utilisation des eaux arctiques intérieures et au large des côtes pour en assurer la conservation et la protection. De plus, on administre l'exploitation de la surface des terres de la Couronne dans le Nord afin de les conserver et de les protéger, et on voit à la cession ordonnée des terres (par exemple : vente, location). Par ailleurs, on élabore des lignes de conduite et des programmes de protection (par exemple : contre le feu) et on assure une saine gestion des ressources forestières du Nord. Des inspecteurs du Ministère veillent au respect des modalités imposées par le MAINC.

Le rythme et la portée des activités d'exploration et d'exploitation dans le Nord ont pris une ampleur considérable au cours des dernières années. On a d'ailleurs constater que l'exploitation des hydrocarbures tendait à s'intensifier davantage en mer plutôt que sur terre. Citons l'exemple des projets dans la mer de Beaufort. Les questions liées à ces projets deviennent de plus en plus complexes à mesure que l'étape de l'exploitation proprement dite approche et que l'on se voit obligé de prendre des décisions ayant des conséquences à long terme. Parmi ces questions, mentionnons l'élaboration et la mise en oeuvre de lignes de conduite en matière de conservation et de gestion des ressources naturelles du Nord. Par ailleurs, les revendications foncières, le désir des résidants du Nord de prendre part au processus de prise de décisions et les démarches effectuées par les gouvernements territoriaux pour être plus autonomes et obtenir plus de pouvoirs viennent compliquer davantage les choses. L'immensité de la région visée (le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest occupent 45% de la superficie total du Canada) est aussi un facteur déterminant qui contribue à accroître, par exemple, les coûts de surveillance et d'inspection liés à la réglementation.

Les questions d'ordre opérationnel associées à la gestion des ressources renouvelables sont la responsabilité des bureaux régionaux situés au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Soutien de la gestion : Dans le cadre de cette activité, on assure la bonne marche du Programme en entretenant des rapports avec tous les programmes du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, les organismes centraux et les autres ministères fédéraux, les gouvernements territoriaux et le public en général.

Autres : Cette activité a également comme objectif de favoriser le développement socio-économique (voir p. 3-21). On affecte environ $859,000 et six années-personne à l'étude des facteurs socio-économiques associés aux projets d'exploitation des ressources renouvelables.

Données sur le rendement et justification des ressources

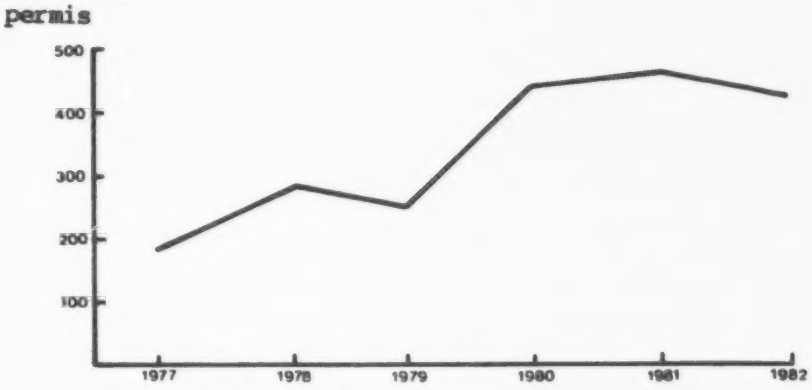
Recherche sur le Nord et protection de l'environnement : Dans le cadre de cette sous-activité, on effectue des évaluations et des études de l'environnement et on veille à l'application du processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement dans les territoires (22% des ressources). On élabore également les lignes de conduite, ainsi que les modalités qui s'appliquent aux permis et aux ententes, et on détermine les besoins de recherche sur l'environnement (39% des ressources). Le reste des ressources, soit 39%, sert à financer les recherches dans ce domaine.

Les ressources nécessaires pour financer les études sociales et environnementales liées aux répercussions des activités pétrolières et gazières proposées dans le Nord sont gérées par le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement. Tel qu'indiqué (voir p. 3-30), ce fonds renouvelable est financé par l'industrie mais géré par cette sous-activité. Les revenus et les dépenses prévus pour ce fonds sont illustrés au tableau 33 (voir p. 3-65).

Gestion des ressources renouvelables : Les fonctions liées à la gestion des ressources renouvelables sont en majeure partie d'ordre non discrétionnaire, (c'est-à-dire, exigées par la loi et assujetties aux demandes du secteur privé). Par exemple, dans le cadre de la sous-activité "Ressources hydrauliques", on est chargé, conformément à la Loi sur les eaux intérieures, d'approuver les demandes d'utilisation des eaux à des fins particulières (l'inspection des lieux et l'application des modalités imposées) et la délivrance des permis. Les dépenses de fonctionnement représentent 9% des dépenses de l'activité.

On cherche par ailleurs des moyens de mesurer le rendement en tenant compte de la nature non discrétionnaire de l'activité. Ainsi, on compare le nombre d'inspections effectuées sur le terrain et le nombre de permis d'utilisation des eaux délivrés. On exige qu'en moyenne trois inspections soient effectuées au cours d'une saison donnée pour chaque permis accordé. Ces inspections relèvent des bureaux régionaux. Par ailleurs, les ressources du Programme sont de plus en plus utilisées en raison de l'augmentation du nombre de permis accordés. Le tableau 15, dressé d'après des données fournies par la région du Yukon, indique cette tendance de la demande.

Tableau 15 : Permis accordés



La majeure partie des ressources sont affectées au programme de gestion de la sécurité-incendie (forêt) dont le budget prévu pour 1984-1985 est de $16,230,000. Un certain montant est consacré aux activités de préparation à la lutte contre les incendies. Les fonds destinés aux activités de préparation servent à payer les coûts fixes qu'entraîne le maintien d'un service de lutte contre les incendies dans chaque territoire, y compris les coûts associés au maintien d'une équipe de sapeurs-pompiers de réserve, à l'application de programmes de prévention, à l'aménagement de tours d'observation et à la location d'aéronefs et d'équipement.

Les crédits consacrés à l'extinction des incendies comprennent les fonds additionnels nécessaires pour combattre les incendies à mesure qu'ils se déclarent, en sus des fonds prévus dans le budget réservé aux activités de préparation à la lutte contre l'incendie.

Le tableau 16 illustre la répartition des fonds affectés au programme de sécurité-incendie pour 1984-1985.

Tableau 16 : Fonds affectés à la lutte contre les incendies (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Réelles 1982-1983	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Activités de préparation	12,678	78.1	16,595	77.5	12,201	55.3
Extinction	3,552	21.9	4,813	22.5	9,847	44.7
Total	16,230	100	21,408	100	22,048	100

Comme les sommes demandées pour l'extinction des incendies sont nominales, le MAINC et le Conseil du Trésor ont convenu que les fonds nécessaires seraient portés au budget supplémentaire des dépenses au gré des besoins. Le tableau 17 illustre des dépenses effectuées pour l'extinction d'incendies sur une période de cinq ans.

Tableau 17 : Dépenses effectuées pour l'extinction d'incendies sur une période de cinq ans

	1982-1983	1981-1982	1980-1981	1979-1980	1978-1979
(en millions de dollars)	9.8	8.6	13.4	3.2	0.6

Le montant des crédits affectés à cette activité varie selon le nombre et l'importance des incendies dans une année donnée. Le tableau 18 illustre les tendances dans ce domaine, d'après les données des cinq dernières années.

Tableau 18 : Nombre d'incendies et superficie brûlée

Année	Superficie protégée (km^2)*	Nombre d'incendies	Superficie brûlée (ha)	Superficie brûlée par incendie (ha)	Superficie brûlée proportionnellement à la superficie protégée %
1978	317,259	196	1,282	6	0.004
1979	317,259	255	226,529	888	0.700
1980	354,845	378	959,420	2,538	2.700
1981	396,915	357	812,088	2,275	2.000
1982	396,915	395	58,265	147	0.100

* Nota : 100 ha = 1 km^2

Soutien de la gestion : La répartition des ressources de soutien de la gestion dans le secteur opérationnel se fait au sein de cette activité selon une formule acceptée liée au niveau de ressources de chaque activité dans le Programme. Près de 12.5 millions de dollars servent à la prestation de services de gestion des ressources financières et humaines dans les bureaux régionaux et à la prestation de services de gestion spécifiques à l'administration centrale. Les coûts des projets d'amélioration de la gestion du Programme des Affaires du Nord sont également couverts par cette somme.

D. Ressources non renouvelables du Nord

Objectif

Le but de l'activité "Ressources non renouvelables du Nord" est d'encourager l'exploration, l'exploitation et la conservation ordonnées des ressources non renouvelables.

Résumé des ressources

L'activité "Ressources non renouvelables du Nord" représente 1.4% des dépenses du Programme et 14.4% de ses années-personne. A l'exclusion des paiements de transfert aux territoires et des ressources fournies à l'APGTC, cette activité représente environ 7.1% des dépenses du Programme et 16.8% de ses années-personne.

Tableau 19 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Gestion des ressources non renouvelables	4,923	69	4,578	70	345	(1)
Autres	4,220	54	3,800	51	420	3
Total	9,143	123	8,378	121	765	2

Les recettes proviennent de la délivrance de permis et de la perception de droits et de redevances. Les recettes de $3,050,000 prévues pour 1984-1985 seront versées directement au Fonds du revenu consolidé (voir le tableau des revenus, p. 3-62).

Des montants engagés pour cette activité en 1984-1985, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 57.9% des dépenses seront consacrées au personnel et 8.8% aux services professionnels et spéciaux. De plus, 27.3% de ces dépenses seront portées à d'autres postes de fonctionnement et 4.5% des dépenses seront des dépenses en immobilisations. En outre, les subventions et les contributions représenteront 1.5% des dépenses.

Description

Dans le cadre de l'activité "Ressources non renouvelables du Nord", on est d'abord et avant tout chargé de veiller à l'exploitation des ressources minérales, y compris le pétrole et le gaz.

Ressources non renouvelables : On veille à la gestion de deux secteurs d'activité, soit l'exploitation du pétrole et du gaz, et l'exploitation minière. Dans le deuxième cas, on se charge de préparer et d'élaborer des lignes de conduite sur l'aliénation des droits d'exploitation des minéraux de la Couronne, sur la prospection de minéraux et sur l'aménagement et l'exploitation de mines dans le Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. On formule des recommandations sur la révision des lois, des règlements et des lignes directrices pour encourager l'exploitation minière dans les territoires et pour assurer que tous les Canadiens et, plus particulièrement, les habitants des territoires en bénéficient. En outre, on coordonne les activités des autres ministères et organismes fédéraux chargés de programmes visant ce secteur d'activité, et on rassemble des données et on effectue des études sur les lignes de conduite fédérales en matière de minéraux. On offre également des conseils aux hauts fonctionnaires du Ministère et aux comités interministériels s'occupant des questions relatives aux ressources minérales du Canada.

L'administration des activités de recherche et d'exploitation du pétrole et du gaz dans le Nord, visée dans la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada, et dans la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz du Canada, a été transférée, en 1981, à l'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) compte tenu des compétences respectives du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, et du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir p. 3-46).

Dans le cadre de l'activité "Ressources non renouvelables du Nord", on élabore, on propose et on met en oeuvre des lignes de conduite sur les activités liées au pétrole et au gaz et ce, afin d'atteindre les objectifs fixés pour le Nord. On doit également coordonner les activités du Ministère et de l'APGTC, surtout celles qui ont des répercussions sociales, économiques, environnementales et territoriales.

Les bureaux régionaux du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest s'occupent des questions opérationnelles associées à la gestion des ressources non renouvelables.

Autres : Les objectifs de ce secteur d'activité sont liés aux buts d'autres activités telles que le Développement socio-économique (voir p. 3-21), la Coordination du Nord et l'examen public (voir p. 3-23), l'Expansion économique (voir p. 3-27) l'Évaluation des projets (voir p. 3-27), la Recherche sur le Nord et la protection de l'environnement (voir p. 3-30) et le Soutien de la gestion (voir p. 3-35).

Données sur le rendement et justification des ressources

La gestion des ressources non renouvelables vise deux domaines distincts : les ressources pétrolières et gazières, et les ressources minérales.

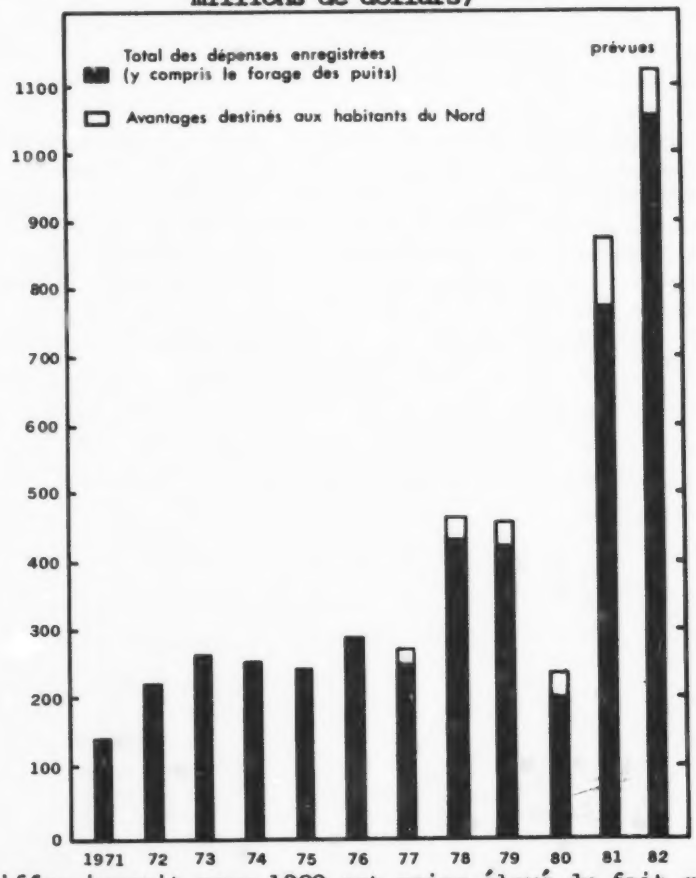
Pétrole et gaz : Depuis la création pendant l'année financière de 1981-1982 de l'APGTC et le transfert subséquent à cette administration des années-personne et des ressources nécessaires à l'administration et à la réglementation des activités des industries pétrolières et gazières, on s'occupe d'élaborer des lignes de conduite et de fournir des conseils sur l'application de celles-ci sous forme d'accords et de projets précis. Le rythme des travaux d'exploration et d'exploitation dans le Nord se maintient à un niveau stable. En effet, on a constaté que, sur une période de cinq ans, près de 20 à 25 puits ont été forés chaque année. Par ailleurs, les sociétés ne cessent d'investir de plus en plus dans ce secteur. En outre, on ne prévoit aucune hausse ni baisse importante du nombre de droits pétroliers et gaziers qui ont été concédés à l'industrie en vertu de près de 100 ententes d'exploration qui visent environ 40 millions d'hectares (100 millions d'acres).

On s'attend à ce que ces ententes entraînent des dépenses de l'ordre de 519 millions de dollars pour l'obtention de biens et de services dans le Nord et créer jusqu'à 3,900 emplois dans le Nord sur une période de cinq ans. Sans compter le projet d'expansion du gisement pétrolifère de Norman Wells, il s'agira là d'une hausse modérée.

Dans le cadre des responsabilités qu'il assume relativement à l'établissement d'une ligne de conduite en matière de mise en valeur du Nord, le Programme doit élaborer des lignes directrices qui régiront le rythme et la forme que prendront les activités associées à l'exploitation du pétrole et du gaz et qui porteront sur les questions sociales, économiques et environnementales. On met actuellement au point des indicateurs qui permettront de juger dans quelle mesure ces objectifs de la politique de gestion des ressources pétrolières et gazières ont été atteints. Le montant des dépenses engagées pour la recherche du pétrole et du gaz en est un indicateur indirect (voir tableau 20). On peut d'ailleurs déterminer à quel point les objectifs d'ordre social et économique ont été atteints d'après le montant des dépenses effectuées pour assurer que les habitants du Nord profiteront des retombées des projets. A l'heure actuelle, les ressources humaines et financières disponibles suffisent à gérer les projets industriels actuels et à assurer que les résidants du Nord tireront partie des avantages de certains grands projets (Dome, Canmar, mer de Beaufort et le projet de Norman Wells d'Esso). Par le passé, les dépenses engagées à cette fin représentaient moins de 10% des dépenses totales de

l'industrie. A mesure que les activités d'exploration s'intensifient et que le nombre de programmes à court terme et de sociétés prenant part à ces projets s'accroît, les ressources actuelles pourraient ne plus suffire à assurer aux habitants du Nord une part plus importante des avantages prévus dans les ententes d'exploration. En vertu de celles-ci, l'intensification des activités d'exploration pourraient produire des avantages représentant jusqu'à 20% des dépenses totales qu'engagera l'industrie de 1985 à 1987.

Tableau 20 : Dépenses d'exploration pétrolière et gazière (en millions de dollars)



* Le chiffre inscrit pour 1980 est moins élevé du fait que les dépenses associées au forage d'un puits ne sont déclarées que pour l'année au cours de laquelle le puits est terminé.

Mines : A l'administration centrale, près de 15% des années-personne sont allouées au secteur des mines. On veille surtout à l'élaboration de lignes de conduite en matière de lois et de règlements, et à la prestation de conseils aux hauts fonctionnaires du gouvernement et aux représentants de l'industrie. De plus, on applique les lois et les lignes de conduite et on travaille en collaboration avec les bureaux régionaux situés au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Le personnel des bureaux régionaux (85% des années-personne) auxquels sont affectés la plus grande part des fonds de fonctionnement du secteur des mines s'occupe des questions d'ordre opérationnel.

Dans le cadre de cette sous-activité, on élabore des lignes de conduite et on délivre des permis dans le but d'encourager la mise en train de projets d'exploitation sans perturber indûment l'environnement ni le mode de vie des habitants du Nord. En outre, on met actuellement au point des indicateurs du rendement. Avant la crise qui a frappé récemment les territoires, les recettes provenant de la production minière ne cessaient de s'accroître. Des ententes visant à faciliter la réouverture des mines qui avaient été fermées ont été négociées avec l'industrie. D'autres ententes ont également fait l'objet de négociations, telles que celle conclue avec la Cyprus Anvil Mining/Dome Petroleum Corporation (voir p. 3-28).

E. Routes du Nord

Objectif

Dans le cadre de l'activité "Routes du Nord", on élabore des lignes de conduite, on dresse des plans et on voit à la création de l'infrastructure de transport nécessaire pour relier les agglomérations et pour répondre aux besoins de l'industrie d'exploitation des ressources dans les deux territoires. On tient compte des répercussions de l'exploitation sur l'économie du Nord et des possibilités d'emploi qu'elle engendrera pour les autochtones et les résidants du Nord.

Résumé des ressources

L'activité "Routes du Nord" représente 4.2% des dépenses et 1.3% des années-personne du Programme . A l'exclusion des paiements de transfert versés aux territoires et des ressources fournies à l'APGTC, les dépenses et les années-personne de cette activité représentent 20.7% et 1.5% respectivement des dépenses et des années-personne du Programme.

Tableau 21 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

	Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Construction et entretien des routes	25,241	4	24,411	4	830	-
Formation et emploi des autochtones	1,299	4	1,208	4	91	-
Autres	317	3	289	3	28	-
	26,857	11	25,908	11	949	-

Des montants engagés pour cette activité en 1984-1985, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 1.4% des dépenses seront consacrées au personnel, 0.2% aux services professionnels et spéciaux, et 3.3% aux autres postes de fonctionnement. Les subventions et les contributions représenteront 13.4% des dépenses et les immobilisations, 81.7%.

Description

L'activité "Routes du Nord" comporte deux sous-activités.

Construction et entretien des routes : Dans le cadre de cette sous-activité, on veille à la mise en oeuvre et à la gestion de la politique des routes du Nord. De plus, on est responsable des activités de planification et de construction associées aux nouvelles routes et à la réfection des grandes routes territoriales reliant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Formation et emploi des autochones : Dans le cadre de cette sous-activité, on doit s'assurer que les projets de construction des routes et que les autres projets connexes offriront un maximum de possibilités d'emploi aux autochtones. De plus, des programmes de formation sont offerts par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC), qui est chargé de la formation des autochtones dans le Nord. Ces programmes portent sur la formation en cours d'emploi, la conduite d'équipement lourd et la direction des travaux de construction.

Autres : Les objectifs de l'activité "Routes du Nord" sont liés à ceux du Soutien de la gestion (voir p. 3-35).

Données sur le rendement et justification des ressources

Construction et entretien des routes : Le Cabinet a tout récemment approuvé une nouvelle politique des routes et un plan quinquennal (juillet 1983). Cette politique a pour objectif d'assurer la planification et la construction de routes pour favoriser l'expansion économique et les aspirations socio-économiques des autochtones et des habitants du Nord en offrant des emplois et des programmes spéciaux de formation, ainsi que des possibilités commerciales aux entrepreneurs (voir Emploi et formation des autochtones, p. 3-45).

Bien que l'entretien des routes soit maintenant la responsabilité des deux territoires, qui reçoivent d'ailleurs des paiements de transfert leur permettant de financer ces travaux, on doit néanmoins surveiller, dans le cadre de cette sous-activité, le déroulement de ces programmes et donner des conseils et présenter des recommandations au Conseil du Trésor particulièrement lorsque d'importants changements sont apportés au mécanisme de gestion existant ou que les territoires demandent une hausse de fonds. On se charge aussi de l'entretien des nouvelles routes pour une période d'un à deux ans après leur construction, ce qui entraîne des dépenses annuelles d'un million de dollars.

Dans le cadre de cette sous-activité, on offre également une aide financière au titre du partage des coûts aux exploitants voulant construire des routes pour accéder aux régions où il serait possible de lancer des projets d'exploitation des ressources. Cette aide financière est prévue dans la politique existante (actuellement à l'étude).

Le gouvernement fédéral offre une aide financière pouvant s'élever jusqu'à 50% des coûts de construction pour une route d'accès et jusqu'à 66% des coûts de construction pour une route permanente, en fonction de la longueur de la route proposée et de l'importance de l'investissement en matière d'exploitation des ressources.

Le besoin d'offrir des routes d'accès est déterminé par les résultats des études socio-économiques et des coûts-avantages portant sur la viabilité des projets proposés. On fait aussi une évaluation de l'expansion économique qui découlerait de la réalisation d'un projet dans une région donnée.

Dans le cadre de cette sous-activité, on continuera de collaborer avec les Chambres des mines, l'industrie et les exploitants pour construire des routes d'accès de qualité inférieure dans les régions en voie d'exploitation.

De plus, à la suite de la nouvelle politique sur les routes et du plan quinquennal, on élabore, en consultation avec les deux territoires, un programme de construction de routes d'accès aux agglomérations.

Tableau 22 : Sommes requises pour les grands projets relatifs aux routes du Nord (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Sommes allouées			
Route Dempster (bornes kilométriques 125 à 671)	4,600	2,700	6,700
Route Dempster (bornes kilométriques 0 à 125)	4,500	2,800	2,500
Route de Carcross-Skagway (bornes kilométriques 0 à 81)	-	322	1,400
Route de Carcross-Skagway (bornes kilométriques 81 à 106)	25	125	1,375
Route de Carcross-Skagway (bornes kilométriques 106 à 159)	2,900	2,900	-
Route de Liard (bornes kilométriques 0 à 254)	-	2,800	2,788
Ponts sur la Nahanni	-	200	1,400
Plan de la route de Canol Nord	1,070	1,130	200
Route du Mackenzie (bornes kilométriques 0 à 86)	6,100	3,900	-
Réfection de la route de Canol nord	1,005	1,600	-
Route du Mackenzie - Fort Simpson	1,000	1,300	-
Plans de la route Inu-Tuk	100	200	-
Route du Mackenzie - Wrigley/Norman Wells	100	200	-
Autres projets	461	857	784
	21,861	21,034	17,147

Il est à signaler que 95.6% des dépenses sont engagées pour les grands projets d'immobilisations. La construction des routes Dempster (bornes kilométriques 0 à 671), de Carcross-Skagway (bornes kilométriques 81 à 159) et du Mackenzie (bornes kilométriques 0 à 83) se poursuivra au cours de 1984-1985. De plus, on proposera l'aménagement d'un autre tronçon de la route du Mackenzie, de Simpson à Wrigley, (bornes kilométriques 475 à 697), et de la route de Canol nord. En outre, de nouveaux projets tels que le projet de construction de routes d'accès aux agglomérations et des programmes de formation à l'intention des autochtones seront mis en oeuvre et ce, grâce aux services offerts par la CEIC. En plus, 6.7 millions de dollars, inclus au crédit 25 du budget des dépenses en immobilisations, sont affectés au programme des routes dans le cadre du Programme des projets spéciaux de relance (PPSR).

Dans les deux territoires, ces travaux de construction faciliteront l'accès aux ressources et aux agglomérations et stimuleront l'économie du Nord en créant des centaines d'emplois pour les autochtones et les résidants du Nord, et en offrant d'autres avantages aux entrepreneurs locaux, tout particulièrement dans le domaine de la location d'équipement, du logement et de l'approvisionnement.

La mise en train de projets de construction de routes d'accès aux agglomérations et la prestation d'une aide financière aux exploitants devant aménager des routes d'accès aux régions recelant des ressources exploitables stimulera l'expansion économique du Nord. De plus, les personnes habitant des régions éloignées seront desservies par un réseau routier, ce qui leur permettra de tirer plus facilement partie des possibilités d'emploi et encouragera la création d'entreprises.

Emploi et formation des autochtones : Des ressources sont affectées à la création de programmes spécifiques de formation et d'emploi des autochtones dans le cadre des projets liés aux routes du Nord. Par exemple, lors de la construction de la route du Mackenzie (tronçon Fort Simpson-Wrigley), l'infrastructure sera mise en place par des autochtones dans le cadre d'un programme de formation et d'emploi. La partie du programme qui touche à la formation sera gérée et financée par la CEIC. Ce projet d'une durée de trois ans fournira de l'emploi à quelque 300 autochtones. La formation permettra à 45 autochtones d'obtenir un certificat en conduite d'équipement lourd.

Le conseil régional Deh Cho et le conseil de bande de Wrigley ont déjà présenté des demandes pour commencer le projet. Les deux organisations vont participer, dans la mesure du possible, aux activités quotidiennes du programme. Un tronçon de la route de Carcross-Skagway sera mis de côté en vertu d'un programme de direction des travaux de construction pour assurer la participation complète des autochtones. En outre, la Division de l'infrastructure, en collaboration avec la Direction générale des marchés, cherche à obtenir l'autorisation de négocier des contrats avec les entreprises autochtones.

Vu que l'on doit veiller à la création d'une infrastructure pour consolider l'économie du Nord, on met actuellement au point des indicateurs du rendement touchant ces deux domaines.

F. Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC)

Objectif

L'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada applique les lois et les règlements concernant l'exploitation pétrolière et gazière dans les terres du Canada en veillant à la sécurité humaine, à la protection de l'environnement, à la conservation des ressources, à l'optimisation des revenus, au développement social et à l'expansion économique.

Résumé des ressources

Les dépenses de cette activité représentent 1.5% des dépenses et environ 14.2% des années-personne du Programme (voir le tableau 23).

Tableau 23 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personne

	Budget des dépenses 1984-85		Prévues 1983-84		Différence	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Gestion foncière	1,717	32	1,439	30	278	2
Évaluation des ressources	1,538	26	1,369	25	169	1
Génie	3,767	50	3,198	45	569	5
Protection de l'environnement	2,574	19	1,299	15	1,275	4
Retombées au Canada	964	17	650	13	314	4
Analyse de la politique et coordination	604	9	480	8	124	1
Opérations régionales	4,016	60	2,059	30	1,957	30
Gestion et soutien des Activités	4,367	33	2,458	22	1,909	11
Somme partielle (BRUTE) :	19,547	246	12,952	188	6,595	58
Moins : Les coûts payés par le MEMR :	10,182	125	6,476	94	3,706	31
Dépenses nettes de l'activité (MAINC) :	9,365	121	6,476	94	2,889	27

Des montants engagés pour cette activité, les dépenses se répartissent de la façon suivante : 58.8% des dépenses seront destinées au personnel, 40.7% aux frais de fonctionnement et d'entretien et 0.5% aux immobilisations. Les revenus proviennent surtout de la délivrance de licences et de permis, et s'élèveront à la somme prévue de $1,877,000 pour 1984-1985.

Description

Dans le cadre de cette activité, on négocie, aliène et gère les droits d'exploitation du pétrole et du gaz. De plus, on approuve les plans d'exploration, d'exploitation et de production, les plans d'urgence en cas de déversements de pétrole et les plans des retombées. On doit, entre autres, déterminer l'importance des ressources pétrolières et gazières que renferment les terres du Canada, négocier des accords d'exploration, inspecter les ouvrages et surveiller les opérations qui se rattachent au pétrole et au gaz pour assurer la sécurité, la conservation et la protection de l'environnement, et percevoir les redevances et les autres recettes. De plus, on favorise la recherche appliquée sur les questions techniques, environnementales et sociales, qui ont trait au pétrole et au gaz, et on coordonne les activités conjointes de gestion des ressources des ministères et des gouvernements concernés. On élabore les règlements, les lois, les directives et les normes pertinentes. On cherche d'abord et avant tout à atteindre les objectifs fixés par le gouvernement fédéral dans le cadre de la politique énergétique et des lignes de conduite en matière de mise en valeur du Nord et d'expansion économique.

L'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) relève du sous-ministre du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (MEMR), et du sous-ministère du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC). Ces deux ministères se consultent d'ailleurs étroitement sur les questions de politique, par le truchement du Comité de la politique qui est composé des membres permanents suivants :

SMA, Programme des affaires du Nord (MAINC)
SMA, Orientations générales (MAINC)
SMA, Analyse de la politique énergétique (MEMR)
SMA, Pétrole (MEMR)
SMA principal, Énergie (MEMR)
Administrateur, APGTC

Le MEMR fournit des ressources financières et humaines à l'APGTC. Ces ressources sont portées aux budgets des sections centrales du MEMR.

L'APGTC regroupe huit directions générales. La Direction générale de la gestion foncière est chargée de négocier, de délivrer, d'enregistrer, de transférer et d'administrer les droits d'exploration et de production qui prennent la forme d'accords d'exploration, de

concessions provisoires et de permis de production. Elle doit également percevoir les redevances. Les accords d'exploration visent habituellement des propositions faites à la suite de la publication d'un avis d'appel d'offres. Cette direction générale est également responsable de la gestion des ressources que renferment les terres publiques fédérales situées dans les provinces.

La Direction générale d'évaluation des ressources évalue et fait connaître l'importance des ressources de toutes les terres du Canada. Cette direction générale, ainsi que celle de la protection de l'environnement et du génie, avec l'avis d'autres directions générales, approuve les programmes de travail et délivre les permis de forage que les exploitants doivent obtenir avant de pouvoir entamer toute activité. Les inspecteurs de l'APGTC doivent non seulement approuver les plans des exploitants et surveiller les activités en cours, mais également se rendre sur les lieux pour s'assurer que les travaux sont effectués en tenant compte des normes de sécurité au travail et de protection de l'environnement. L'inspection des travaux est effectuée en majeure partie par les employés des bureaux régionaux de l'APGTC situés à St-Jean, à Halifax et à Yellowknife.

L'APGTC approuve également les ouvrages de forage et de production flottants et fixes, évalue l'importance des gisements pétrolifères et gazifères et surveille les activités d'exploitation et de production. Les systèmes de traitement et de production du pétrole et les réseaux de pipelines sont inspectés et brevetés. L'APGTC doit répondre aux questions soulevées au sujet des aspects opérationnels et des répercussions que ces projets peuvent avoir sur l'environnement et les agglomérations côtières (par exemple : la planification de mesures d'urgence en cas de déversements de pétrole brut, des consultations avec l'industrie des pêches, etc.). Ces trois directions générales doivent promouvoir des études dans leurs disciplines respectives pour faciliter la prise de décisions sur la gestion des ressources. Le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement qui est décrit plus en détail à la page 3-30 constitue un des moyens employés pour favoriser ces études. L'APGTC entretient des relations soutenues avec les autres ministères gouvernementaux et avec l'industrie pour assurer la coordination des activités de ces deux secteurs.

La Direction générale des retombées au Canada veille à ce que les plans des sociétés assurent aux entreprises canadiennes d'égales chances de profiter des retombées économiques qui découlent des projets d'exploration et d'exploitation, et à ce que les Canadiens aient accès aux emplois disponibles. En collaboration avec d'autres organismes gouvernementaux, cette direction générale conseille les sociétés sur l'établissement des plans des retombées et surveille la mise en oeuvre de ces plans. L'APGTC surveille et assure, de concert avec le Programme des affaires du Nord, l'application des éléments de ces plans qui ont trait au Nord.

La Direction générale de l'analyse de la politique et de la coordination analyse, interprète et met en oeuvre des lignes de conduite et élabore des projets de ligne de conduite relatifs à la gestion des activités liées au pétrole et au gaz des terres du Canada. Elle coordonne également les activités entre l'APGTC et les autres ministères fédéraux et les organismes des gouvernements provinciaux et assure la liaison entre l'administration centrale et le public.

L'APGTC a des bureaux régionaux à Yellowknife, à Halifax et à St-Jean. Ces bureaux s'occupent des questions opérationnelles qui touchent le Nord et les eaux au large des côtes du Labrador, de Terre-Neuve et des Maritimes. Ils délivrent des permis de forage d'un puits, mettent en oeuvre des programmes géophysiques et géologiques, assurent la surveillance dans le domaine du génie, de l'environnement et des retombées au Canada et inspectent les travaux.

Les bureaux régionaux donnent, dans une optique régionale, des conseils sur les lignes de conduite, les procédures et les règlements. En outre, ils prennent fréquemment part à des projets techniques exigeant une collaboration étroite avec les employés de toutes les directions générales à l'administration centrale.

Données sur le rendement et justification des ressources

Conformément au protocole d'entente intervenu entre le ministre d'Énergie, des Mines et des Ressources, et celui des Affaires indiennes et du Nord Canada, ces derniers partageront les dépenses engagées pour l'APGTC sous réserve d'examens gouvernementaux normaux. Ces dépenses figurent aux budgets de ces deux ministères.

Le Ministère étudie, en collaboration avec le MEMR et l'APGTC, les indicateurs à utiliser pour rendre compte du rendement de cette sous-activité. Ces indicateurs pourraient s'appliquer au niveau des services offerts par l'APGTC, au respect des lignes de conduite et des règlements, ainsi qu'à l'efficacité des activités.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

Pour 1984-1985, les dépenses du Programme des affaires du Nord s'élèvent à $634,479,000 et figurent au tableau 24.

1. Dépenses par article

Tableau 24 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Personnel			
Traitements et salaires	30,301	28,428	25,216
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,939	3,712	3,362
Autres	2,479	2,103	2,456
Biens et services			
Transports et communications	6,495	5,389	4,856
Information	664	574	805
Services professionnels et spéciaux	10,599	12,290	10,665
Location	12,209	14,143	13,908
Réparation et entretien	2,586	2,721	1,278
Services publics, fournitures et approvisionnements	4,186	4,507	5,605
Toutes autres dépenses	651	730	658
Total des coûts de fonctionnement	74,109	74,597	68,809
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	533,737	486,070	390,450
Immobilisations	26,633	25,866	21,157
Total des dépenses	634,479	586,533	480,416

2. Dépenses en personnel

Les coûts en personnel du Programme des affaires du Nord, qui s'élèvent à $36,719,000, représentent 6% des dépenses totales de fonctionnement; les contributions obligatoires aux régimes d'avantages sociaux des employés sont comprises dans ce chiffre. Étant donné que les paiements de transfert constituent une part importante des dépenses générales, des changements majeurs dans le niveau des dépenses générales n'auront pas nécessairement des conséquences directes sur le nombre d'années-personne et les coûts en personnel.

Le tableau 25 indique le nombre d'années-personne par activité et le tableau 26, les années-personne et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 25 : Besoins en années-personne par activité

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Coordination et développement social du Nord	96	96	80
Planification économique du Nord	51	54	62
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	452	454	441
Ressources non renouvelables du Nord	123	121	119
Routes du Nord	11	11	9
APGTC	121	94	78
Années-personne autorisées	854	830	789

Tableau 26 : Années-personne autorisées et provision pour le traitement

	Années-personne autorisées			Échelle de traitement actuelle		Provision pour le traitement annuel moyen
	1984-1985	1983-1984	1982-1983			1984-1985
Gestion						
Gestion	35	28	15	47,960	93,040	63,081
Scientifique et professionnelle						
Génie et arpentage	26	25	21	22,196	73,560	49,077
Science forestière	10	10	11	15,391	65,770	44,570
Architecture	8	6	3	18,610	73,560	41,291
Sciences physiques	66	64.5	51	14,575	65,770	48,187
Économie, sociologie et statistique	44	37	35	14,570	62,880	48,625
Autres	13	18	17	-	-	-
Administration et services extérieurs						
Services administratifs	47	56.5	56	13,250	55,226	34,848
Gestion des finances	7	11	6	13,193	55,220	33,995
Gestion du personnel	9	7	4	13,330	60,830	35,457
Administration des programmes	91	88.5	82	13,250	55,226	38,524
Autres	17	10	16	-	-	-
Technique						
Dessin et conception graphique	16	16	16	15,557	40,310	29,599
Soutien technique et scientifique	49	42	41.5	13,372	48,444	32,651
Techniciens divers	76	76	66	12,033	53,030	30,612
Soutien des sciences sociales	8	7	7	12,033	55,013	31,615
Autres	4	4	3	-	-	-
Soutien administratif						
Commis aux écritures et aux règlements	143	140	132.5	12,316	30,231	21,499
Secrétariat, sténographie dactylographie	65	64.5	51	12,034	30,425	21,487
Autres	8	6	5	-	-	-
Exploitation						
Services divers	45	44	41	12,627	38,088	27,088
Manoeuvres et hommes de métier	65	64	55	14,067	38,735	21,795
A-P - Immobilisations	2	2	7	-	-	-

La colonne des années-personne présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personne autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les reclassifications, divisés par le nombre d'années-personne du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en immobilisations

Le tableau 27 illustre la répartition du budget d'immobilisations pour le Programme et ce, pour chaque type de bien.

Tableau 27 : Répartition du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Constructions neuves	11,806	15,210	10,887
Reconstruction	12,005	8,300	8,183
Véhicules et matériel	2,622	2,099	1,903
Rénovations habituelles et entretien d'installations existantes.	200	257	184
	26,633	25,866	21,157

Tableau 28 : Grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

	Coût antérieurement prévu	Coût actuellement prévu	Dépenses prévues au 31 mars 1984
Routes du Nord			
Route Dempster (bornes kilométriques 125-671)	103,961	110,000	98,300
Route Dempster (bornes kilométriques 0-125)	15,770	23,700	6,000
Route de Carcross-Skagway (bornes kilométriques 81-106)	-	5,100	4,925
Route de Carcross-Skagway (bornes kilométriques 106-159)	-	7,300	2,900
Planification du chemin Canol	2,700	3,400	2,330
Route du Mackenzie (bornes kilométriques 0 à 86)	22,236	16,800	3,900

Nota : Le tableau 28 comprend les projets d'immobilisations majeurs approuvés par le Conseil du Trésor.

4. Subventions et contributions

Le tableau 29 présente un bilan de toutes les dépenses engagées sous forme de subventions et de contributions par le Programme des affaires du Nord. On y trouvera une brève description des subventions et des contributions toujours prévues pour l'année mais non comprises dans le Budget des dépenses pour 1984-1985.

Tableau 29 : Répartition des subventions et des contributions (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Subventions			
Coordination et développement social du Nord			
Culture indienne et inuit	50	50	50
Universités - recherches et expéditions scientifiques	825	725	625
Whitehorse - Centre d'information sur les répercussions du pipeline au Yukon	25	25	-
Universités - coordination des activités scientifiques touchant le Nord	100	150	150
Prix pour la recherche scientifique dans le Nord	5	5	-
Gouvernement des T.N.-O.	300,625	268,839	227,081
Gouvernement des T.N.-O. (Immobilisations)	83,479	79,564	62,472
Gouvernement du Yukon	83,402	73,209	48,181
Gouvernement du Yukon (Immobilisations)	28,123	28,011	24,438
Planification économique du Nord			
Neuvième conférence nationale sur le développement du Nord	-	-	11
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord			

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Yukon Conservation Society	12	12	12
Comité des ressources arctiques	70	60	50
Ressources non renouvelables du Nord			
Subventions aux Chambres des mines et ressources	58	58	58
Accident Prevention Association	6	6	6
Yukon Prospector's Association	2	2	2
Prospecteurs	70	70	41
	496,852	450,786	363,177
Contributions			
Coordination et développement social du Nord			
Programme de stimulation de l'emploi	-	1,632	491
Groupes - propositions sur le transport des hydrocarbures	100	130	702
T.N.-O. - soins hospitaliers	14,028	6,517	8,113
Yukon - soins hospitaliers	1,313	800	1,427
T.N.-O. - assurance-maladie	2,135	900	1,713
Yukon - assurance-maladie	376	200	378
Yukon - maisons à prix modique	208	208	75
Expansion économique des Inuit	1,946	1,731	1,444
Associations autochtones du Nord s'intéressant à la recherche	119	119	128
Associations inuit - éducation culturelle	454	454	454
Universités canadiennes - sciences nordiques	-	15	-
Associations inuit - services de télédiffusion	-	-	2,200
Inuit Tapirisat du Canada - projet de communications	-	185	-

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Alliance constitutionnelle des T.N.-O.			
Division des territoires	92	1,600	-
Conseil de gestion des caribous	15	15	15
T.N.-O. - programmes :			
Norman Wells	1,250	1,250	-
Planification économique du Nord			
Gouvernement du Yukon - la promotion du tourisme	-	287	383
Conseil des Indiens du Yukon	40	40	40
Transfert de l'accord Canada-Yukon	-	300	712
Cyprus Anvil Corp. et Dome Petroleum	11,200	8,400	-
Électricité domiciliaire non gouvernementale - T.N.-O.	-	1,900	1,105
- Yukon	-	1,200	900
Électricité pour entreprises non gouvernementales - T.N.-O.	-	100	200
- Yukon	-	100	100
Chauffage résidentiel domestique mazout - T.N.-O.	-	100	120
- Yukon	-	100	80
Nation dénée et le gouvernement des T.N.-O.		1,190	1,632
T.N.-O. et autres			
Exploitation des ressources naturelles	-	802	-
Federal Retrofit Conversion Program	-	800	530
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord			
Programme de stimulation de l'emploi	-	600	400

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Ressources non renouvelables du Nord			
Mise en valeur des hydrocarbures du Nord	-	-	530
Routes du Nord			
T.N.-O. réfection des routes	3,609	3,609	3,401
	36,885	35,284	27,273

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de 1984-1985 du Programme des affaires du Nord n'englobe que les dépenses que l'on prévoit imputer aux crédits votés ou aux paiements prévus par une loi du Ministère. Les autres articles de dépense, de même que les revenus, devront aussi être inclus lorsqu'on indiquera les coûts réels de fonctionnement du Programme.

Tableau 30 : Coûts du Programme (en milliers de dollars)

	Dépenses de fonctionnement 1984-1985	Ajouter autres coûts	Coût total	Soustraire recettes	Coût net	Total 1983-1984
Activité						
Coordination du Nord et développement social	526,316	2,227	528,543	(3,295)	525,248	473,432
Planification économique du Nord	14,624	1,248	15,872	-	15,872	20,141
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	48,174	11,245	59,419	(438)	58,981	63,228
Ressources non renouvelables du Nord	9,143	3,047	12,190	(3,050)	9,140	9,423
Routes du Nord	26,857	269	27,126	-	27,126	26,183
APGTC	9,365	2,937	12,302	(1,877)	10,425	7,055
	634,479	20,973	655,452	(8,660)	646,792	599,462

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement prévues pour obtenir le coût total net comprennent : le coût des locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada, le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères, ainsi que tous les revenus produits par le Programme.

C. Renseignements supplémentaires

1. Répartition des dépenses par sous-activité pour 1984-1985

On prévoit que les dépenses pour 1984-1985 du Programme des affaires du Nord respecteront les exigences des objectifs du Programme. Ce lien entre les dépenses et les objectifs est démontré au tableau 31 où l'on répartit les dépenses selon des sous-activités liées étroitement aux objectifs.

Tableau 31 : Répartition des dépenses de 1984-1985 par sous-activité (en milliers de dollars)

	Coordination du Nord et développement social	Planification économique du Nord	Protection de l'environ. et res. renouvelables du Nord	Ressources non renouvelables du Nord	Routes du Nord	APGTC	Total
Évolution constitutionnelle	838						838
Services de santé offerts aux autochtones	17,852						17,852
Développement socio-économique	6,482	82	859	964			8,387
Coordination du Nord et examen public	754			27			781
Développement économique		2,161		20			2,181
Évaluation de projets		11,640		89			11,729
Recherche dans le Nord et protection de l'environnement	2,460		1,692	84			4,236
Soutien de la gestion	1,003	741	12,534	3,036	285		17,599
Gestion des ressources renouvelables			33,089				33,089
Gestion des ressources non-renouvelables				4,923			4,923
Formation et emploi des autochtones	1,298				1,299		2,597
Construction et entretien des routes					25,273		25,273
Sous-totaux	30,687	14,624	48,174	9,143	26,857		129,485
Transferts territoriaux	495,629						495,629
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada						9,365	9,365
Total	526,316	14,624	48,174	9,143	26,857	9,365	634,479

2. Lois appliquées en tout ou en partie

Le mandat statuaire du Programme des affaires du Nord découle des lois suivantes :

Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (1970)
Loi sur le Yukon
Loi sur les Territoires du Nord-Ouest
Loi sur les terres territoriales
Loi sur les titres de biens-fonds
Loi sur les concessions de terres publiques
Loi sur l'arpentage des terres du Canada, Partie III
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur les forces hydrauliques du Canada
Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz
Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon
Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon
Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien
Loi sur les Cours suprêmes des Territoires
Loi sur le pétrole et le gaz du canada

3. Revenus

Le tableau 32 présente un bilan des revenus du Programme des affaires du Nord

Tableau 32 : Revenus (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Coordination et développement social du Nord			
Intérêts sur les prêts (projets d'immobilisations-Yukon)	963	1,030	3,179
Intérêts sur les prêts (projets d'immobilisations-T.N.-O.)	1,492	1,677	1,863
Intérêts de la Caisse de prêts aux Esquimaux (T.N.-O. et Nouveau-Québec)	150	150	150
Prêts aux Producteurs de l'Arctique canadien	11	12	13
Division de la recherche sociale dans le Nord, location des installations du WASRC	17	15	14
Logement et services	662	662	657
Protection de l'environnement du Nord et ressources renouvelables			
Baux et droits	170	170	165
Droits d'inscription	50	45	45
Droits d'utilisation des terres	57	57	52
Règlements sur les carrières et les baux	20	20	19
Divers	8	8	8
Vente des terres	50	50	50
Permis de coupe du bois	56	56	56
Permis d'utilisation des eaux et locations	27	26	24
Ressources non renouvelables du Nord			
Mines - renoncements	50	50	50
Exploitation minière au Canada - Droits	490	480	470
- Concessions	295	285	270
- Redevances	1,425	400	1,724
- Paiements - Paragraphe 54(2)	100	100	100

	Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83
Concessions houillières; permis; redevances; droits de permis	55	55	55
Rapports d'essai	-	-	10
Divers	40	40	40
Taxe d'exportation de l'or	25	25	25
Extraction du quartz au Yukon - droits d'exploitation	370	360	360
Droits d'extraction de l'or	200	200	200
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada			
Privilèges, licences et permis	1,875	1,775	1,936
Recettes des ventes	1	0.5	1
Remboursement du pétrole et du gaz du Budget des dépenses de l'année précédente	1	22.5	3
	8,660	7,771	11,539

4. Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement

La carte suivante offre une vue d'ensemble des régions touchées par le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement dont l'administration relève de l'APGTC et du MAINC.

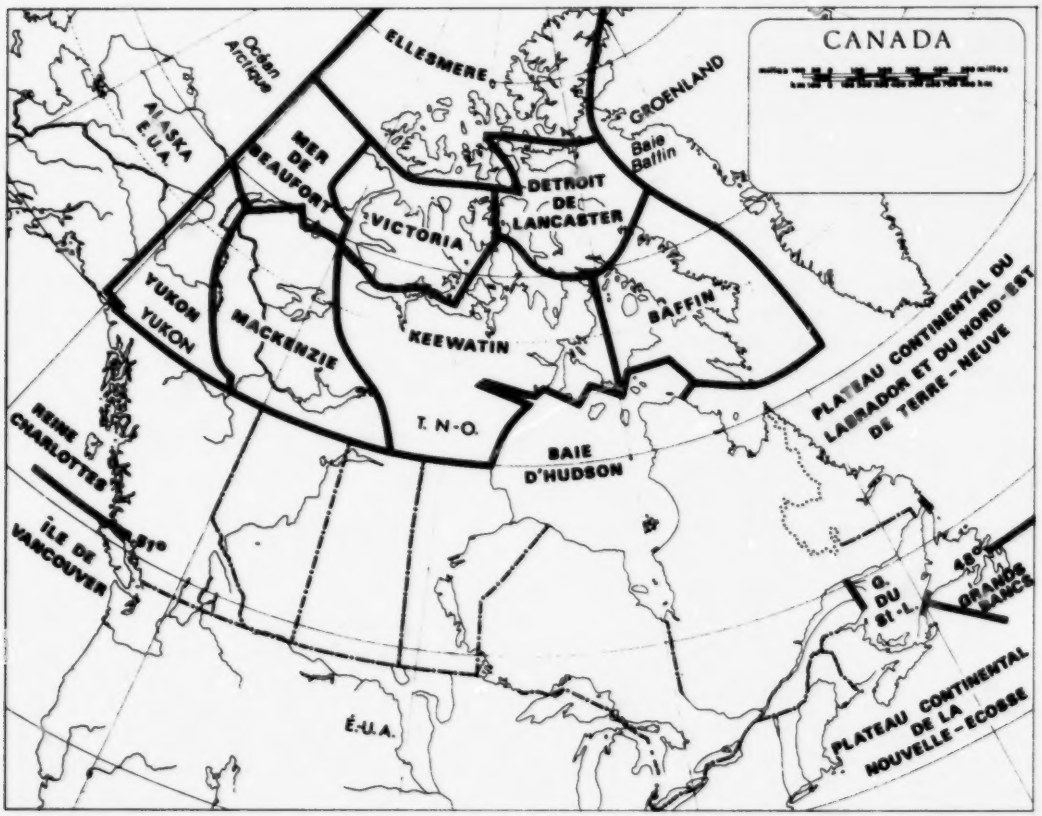


Tableau 33 : Revenus et dépenses (en milliers de dollars) du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement

	Prévues 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence
Administration	325	133	192
Subvention des études	3,989	1,213	2,776
Prélèvement d'impôts	(4,100)	(1,560)	(2,540)
	214	(214)	428

Nota : les revenus sont présentés entre parenthèses.

Plan de dépenses
Programme des revendications des autochtones

1984-1985

Tables des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4-4

Section I
Aperçu du Programme 4-6

A. Points saillants 4-6
B. Résumé financier par activité 4-7
C. Données de base
   1. Introduction 4-9
   2. Mandat statutaire 4-12
   3. Objectif du Programme 4-12
   4. Plan d'exécution du Programme 4-12
D. Perspective de planification
   1. Contexte 4-13
   2. Initiatives 4-13
   3. Données sur le rendement et justification des ressources 4-13

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) demande l'autorisation de dépenser $19,885,000 pour financer le Programme des revendications des autochtones au cours de l'année financière 1984-1985. Les statuts existants autorisent la dépense d'un montant complémentaire de $1,380,000 à titre de règlement partiel aux termes de la Loi sur le règlement des revendications des autochtones de la Baie James et du Nord québécois, ce qui se traduira par des dépenses totales de $21,265,000 pour le Programme.

Besoins financiers par autorisation

		BUDGET DES DÉPENSES		
	Budgétaire	1984-1985	1983-1984	Différence
		$	$	$
Crédit 45 -	Revendications des autochtones - Contributions	4,529,000	9,579,000	(5,050,000)
Statutaire -	Subventions aux Indiens et aux Inuit de la Convention de la Baie James et du Nord québécois	1,380,000	1,380,000	-

		BUDGET DES DÉPENSES		
	Non-budgétaire	1984-1985	1983-1984	Différence
		$	$	$
Crédit L50 -	Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de documentation, d'élaboration et de négociation du règlement des revendications ..... (Prévu par la Loi n°2 de 1983-1984 portant affectation de crédits)	14,303,000	14,303,000	-
Crédit L55 -	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon à titre d'indemnisation provisoire des anciens du Yukon pendant la période qui précède le règlement ..... (Prévu par la Loi n°3 de 1983-1984 portant affectation de crédits)	1,053,000	967,800	85,200
Total du Programme		21,265,000	26,229,800	(4,964,800)

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants

- En 1984-1985, les prêts consentis aux associations autochtones pour leur permettre de constituer les dossiers de leurs revendications, de les négocier et de les régler occasionneront des dépenses de 14.3 millions de dollars.

- On prévoit qu'environ 22 associations devront être financées au moyen de contributions pour être en mesure d'effectuer les recherches nécessaires à la délimitation et à la vérification de leurs revendications.

B. Résumé financier par activité

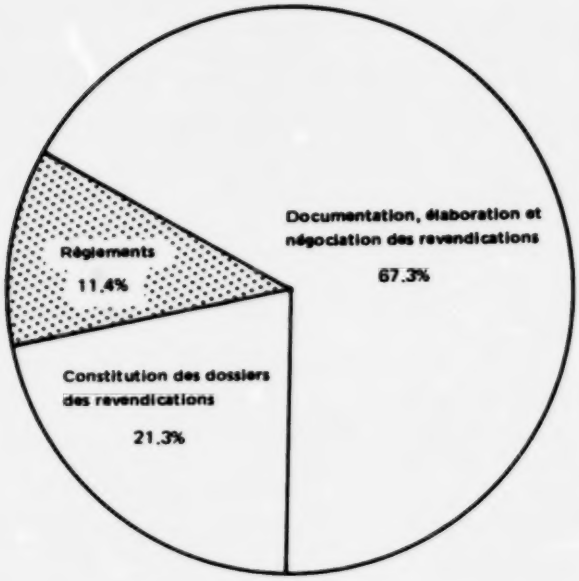
Tableau 1 : Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence
Constitution des dossiers des revendications	4,529	4,529	-
Documentation, élaboration et négociation des revendications (dépenses non budgétaires)	14,303	14,303	-
Règlements (dépenses non budgétaires)	2,433	7,398	(4,965)
	21,265	26,230	(4,965)
Années-personne autorisées	-	-	-

Les dépenses de $21,265,000 pour l'année financière 1984-1985 représentent une diminution de $4,965,000 par rapport aux dépenses prévues pour l'année financière 1983-1984. Cela est dû en grande partie aux subventions accordées aux bandes de Golden River et d'Oromocto pour des revendications particulières en 1983-1984.

Les 3.5 années-personne affectées à l'administration du Programme des revendications des autochtones sont comprises dans les années-personne du Programme de l'administration et figurent dans le plan de dépenses de ce Programme (voir Orientations générales, p. 2-8).

Tableau 2 : Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage pour 1984-1985)



C. Données de base

1. Introduction

Le Programme a été crée en 1979-1980 afin de regrouper les subventions, contributions et prêts qui étaient auparavant accordés par divers programmes du Ministère.

Les fonds affectés à ce programme sont administrés par la Direction générale de la recherche, Orientations générales, dans le cadre du Programme de l'administration (p. 2-16).

Le rôle du Programme des revendications des autochtones est d'aider financièrement les Indiens et les Inuit, au moyen de prêts et de contributions, pour leur permettre de participer d'égal à égal avec le gouvernement fédéral, représenté par le Bureau des revendications des autochtones, au règlement des revendications. Les contributions servent à financer les travaux préliminaires de documentation ainsi que l'élaboration et la présentation des revendications particulières et globales. Grâce aux prêts, les revendicateurs autochtones peuvent approfondir les dossiers des revendications acceptées et en négocier le règlement. Après que le Bureau des revendications des autochtones (p. 2-20) a négocié l'indemnisation, le Programme doit verser celle-ci aux revendicateurs autochtones, dans le cadre des accords de principe et des accords finals approuvés par le Cabinet.

Étapes du financement des revendications

Il existe deux types de revendications :

- les revendications globales, fondées sur l'utilisation et l'occupation traditionnelles des terres ainsi que sur la nature particulière du lien qui unit depuis toujours les autochtones à la terre;

- les revendications particulières, portant sur des dispositions prises ou omises par le gouvernement relativement à des obligations découlant de traités, à des exigences mentionnées expressément dans des lois et à des responsabilités touchant la gestion des biens des Indiens (voir Description de la négociation de revendications, p. 2-20).

Dans le cadre du programme de subventions pour la préparation des revendications, les associations autochtones reçoivent, pour documenter les dossiers des revendications des bandes qu'elles représentent, des contributions à justifier. Une fois que la Direction générale de la recherche a accepté un plan de documentation et que des fonds ont été alloués, les intéressés signent un accord de contribution normalisé. Cet accord stipule le montant total de la contribution accordée au

cours de l'année financière ainsi que le calendrier de versement de ces fonds. Aux termes de cet accord, les bénéficiaires sont obligés de tenir un compte distinct des fonds reçus, de présenter des rapports d'activité et des états financiers trimestriels, et, enfin, de fournir un bilan financier annuel qui aura fait l'objet d'une vérification.

Après avoir documenté le dossier des revendications, les associations autochtones fournissent un rapport final à la bande ou aux bandes intéressées à qui il incombe alors de présenter leur revendication au Bureau des revendications des autochtones qui représente le gouvernement fédéral à la table des négociations. Souvent, les recherches indiqueront que la revendication n'est pas fondée ou qu'on peut la régler par des voies administratives sans qu'il soit nécessaire de recourir à la négociation.

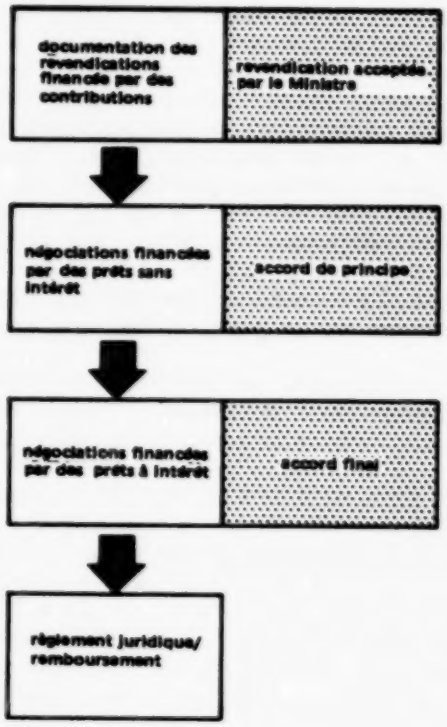
Une fois que le Ministère a validé une revendication et a accepté de la négocier, le groupe revendicateur peut, dans le cadre du programme de prêts accordés aux revendicateurs autochtones, faire une demande de prêt en vue d'étoffer leur revendication et d'en négocier le règlement. Comme la négociation est un processus très long qui nécessite l'intervention de spécialistes, on a consacré au programme de prêts un budget de 14.3 millions de dollars pour l'année financière 1984-1985. Les prêts sont consentis sans intérêt jusqu'à ce qu'intervienne un accord de principe. Toutefois, les prêts consentis ultérieurement, en vue d'aider les revendicateurs à supporter les frais de la négociation d'un accord définitif rapportent des intérêts. Les prêts et les intérêts courus sont déduits du montant du règlement final de la revendication.

Avant que les intéressés puissent ratifier un accord de prêt normalisé, il faut que le groupe revendicateur ait fait approuver son plan de travail et qu'il bénéficie d'un niveau de financement en rapport avec le déroulement prévu des négociations. Le montant total des fonds accordés pour l'année financière ainsi que l'étalement des versements au cours de l'année sont indiqués dans l'accord qui stipule, en outre, que les bénéficiaires doivent tenir un compte distinct des fonds reçus, qu'ils doivent présenter des états financiers et des rapports provisoires trimestriels de même qu'un bilan financier annuel ayant fait l'objet d'une vérification.

Le Bureau des revendications des autochtones négocie les accords de principe et les accords finals avec les revendicateurs. Le Programme des revendications des autochtones se charge, quant à lui, du versement des indemnisations prévues aux termes de ces accords (voir l'activité "Négociation des revendications", p. 2-20).

Le tableau 3 montre les étapes du financement des groupes autochtones, depuis la documentation jusqu'au règlement.

Tableau 3 : Étapes du financement des revendications



2. Mandat statutaire

La création d'un Programme des revendications des autochtones a été autorisée par le gouvernement du Canada le 16 novembre 1978 (CT 760824). Cette autorisation valait pour la création d'un nouveau Programme des revendications des autochtones aux fins du Budget des dépenses de 1979-1980.

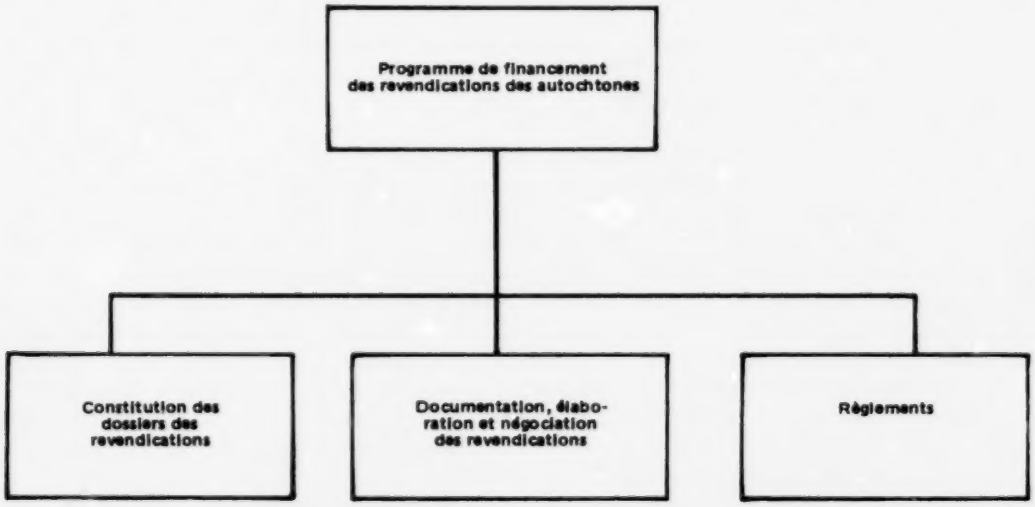
3. Objectif du Programme

Aider financièrement les revendicateurs autochtones à documenter des dossiers et à élaborer les revendications, à en négocier le règlement, ainsi qu'à régler les revendications foncières.

4. Plan d'exécution du Programme

Le sous-ministre adjoint, Orientations générales, a la charge de la mise en oeuvre du Programme et sa gestion incombe au directeur de la Recherche.

Tableau 4 : Structure de l'activité



D. Perspective de planification

1. Contexte

L'attribution de fonds aux groupes autochtones pour la documentation des dossiers et l'élaboration de leurs revendications date de 1970 et découle des discussions sur la révision de la Loi sur les Indiens. Administré d'abord par le Bureau du Conseil Privé et, plus tard, par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, le programme a connu un essor considérable de ses activités dans le domaine des revendications.

Sous forme de contributions à justifier, le MAINC a fourni environ 27.5 millions de dollars, au cours des dix dernières années, pour la recherche sur les droits des Indiens et sur les traités, et pour la documentation des dossiers des revendications. De 1974 à 1983, les revendicateurs autochtones ont reçu en plus 69 millions de dollars sous forme de prêts.

Étant donné le besoin de régler les revendications des autochtones, le gouvernement du Canada a accepté récemment d'augmenter les fonds mis à la disposition des associations autochtones. Pendant l'année financière 1982-1983, les contributions à justifier versées aux associations indiennes ont atteint 3.7 millions de dollars, tandis que le budget consacré aux prêts est passé de 5.9 à 14.3 millions de dollars. On a, en outre, accordé au cours de l'année financière 1983-1984 des contributions s'élevant à $800,000.

Au cours de l'année financière 1982-1983, de nouvelles modalités de même que des lignes directrices en matière de financement ont été établies pour le Programme, en consultation avec les groupes clients.

On s'attend à ce que le gouvernement fédéral accepte de négocier le règlement de nouvelles revendications globales au cours de l'année financière 1983-1984. Pour que les nouveaux groupes de revendicateurs puissent pousser leurs recherches et exposer leur position à la table de négociation en 1984-1985, d'autres ressources pourraient être nécessaires dans le cadre du programme de prêts aux revendicateurs autochtones si les revendications en cours de négociation ne sont pas réglées d'ici là.

2. Initiatives

Étant donné la nature de ce Programme, aucune nouvelle initiative n'est prévue pour 1984-1985.

3. Données sur le rendement et justification des ressources

Au cours de l'année financière 1984-1985, le Ministère accordera des contributions à environ 22 associations autochtones afin de leur permettre de documenter les dossiers des revendications pour le compte

de leurs membres. On consentira également des prêts à quelque 30 groupes revendicateurs autochtones pour qu'ils puissent élaborer et négocier leurs revendications.

En avril 1983, 270 revendications particulières (voir p. 22) avaient été présentées au Bureau des revendications des autochtones. Parmi celles-ci, 69 portaient sur des obligations non acquittées relatives à des droits fonciers issus de traités et 22, sur des terres retranchées en Colombie-Britannique.

Les associations autochtones du Canada ont recensé quelque 1,000 revendications particulières. On continue par ailleurs de documenter les dossiers et d'élaborer ces revendications en vue de leur règlement, soit en déterminant qu'elles sont non fondées, soit en les réglant par des dispositions administratives ou en les présentant officiellement au Bureau des revendications des autochtones.

Tableau 5 : Contributions versées aux associations autochtones

	1982-1983	Engagements 1983-1984
Maritimes		
Association des Indiens de Terre-Neuve	$ 45,000	$ -
Union des Indiens de la N.-É.	150,000	150,000
Union des Indiens du N.-B.	150,000	160,000
	$ 345,000	$ 310,000
Québec		
Confédération des Indiens du Québec	$ 50,600	$ 30,000
Conseil attikamek-montagnais	100,000	100,000
Conseil algonquin	75,000	-
Bande d'Oka	50,000	30,000
Bande de la rivière Déserte	4,500	25,500
Bande de Kahnawake	-	30,000
Conseil waban-aki	-	23,200
	$ 280,100	$ 238,700
Ontario		
Union des Indiens de l'Ontario	$ 457,027	$ 465,000
Association des Iroquois et des Indiens alliés	224,250	221,250
Grand conseil du traité n° 3	155,400	140,000

	1982-1983	Engagements 1983-1984
Grand conseil du traité n° 9	150,000	160,000
Conseil des Six Nations	100,000	100,000
Bande de Saint-Régis	50,000	-
	$1,136,677	$1,086,250
Manitoba		
Treaties and Rights Research Centre	$ 421,500	$ 500,000
	$ 421,500	$ 500,000
Saskatchewan		
Fédération des Indiens de la Saskatchewan	$ 487,500	$ 487,500
	$ 487,500	$ 487,500
Alberta		
Association des Indiens de l'Alberta	$ 420,000	$ 300,000
	$ 420,000	$ 300,000
Colombie-Britannique		
Union des chefs de la C.-B.	$ 308,490	$ 308,490
Conseil tribal carrier-sekanni	21,929	75,000
Bande du lac McLeod	34,300	75,000
	$ 364,719	$ 458,490
Yukon		
Conseil tribal déné-kaska	$ 17,238	$ -
	$ 17,238	$ -

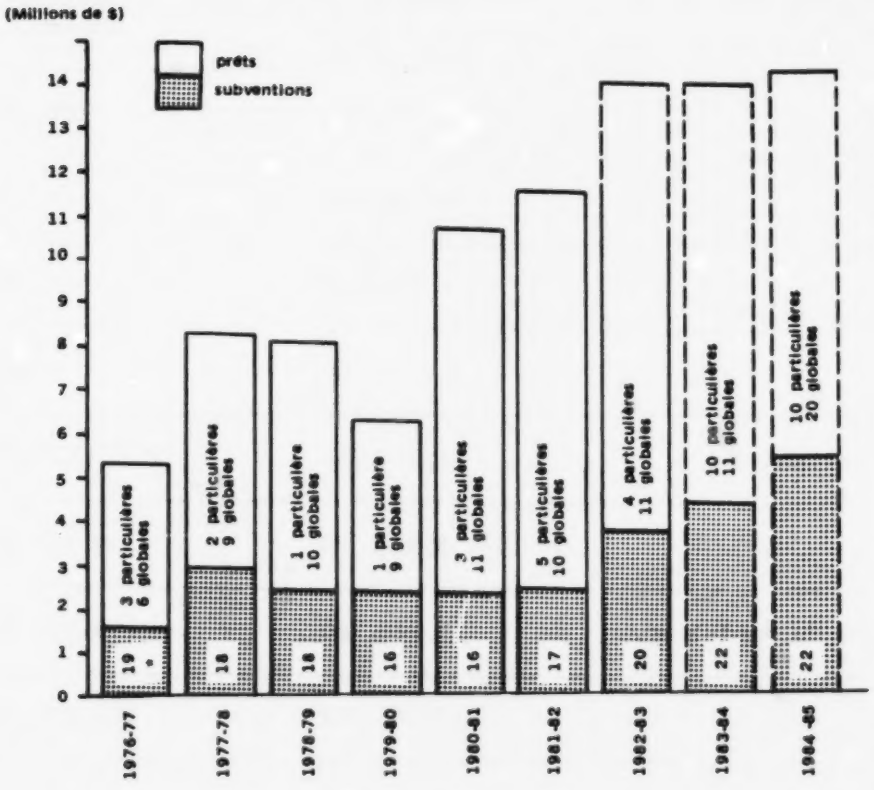
	Engagements 1982-1983	1983-1984
National Fraternité des Indiens du Canada	$ 50,000	$ 50,000
	$ 50,000	$ 50,000
Total	$ 3,522,734	$3,430,940

Tableau 6 : Prêts aux groupes revendicateurs autochtones

Province/Territoire	1982-1983	1983-1984 Besoins prévus
Maritimes	$ 748,500	$ 941,500
Québec	1,400,000	1,230,000
Ontario	559,048	420,000
Alberta	65,000	65,000
Colombie-Britannique	1,545,731	2,110,000
Yukon	3,374,724	4,367,000
Territoires du Nord-Ouest	5,848,750	5,557,741
TOTAL	$13,541,753	$14,691,241

Nota : Les prêts individuels variaient d'environ $20,000 à $3,100,000.

Tableau 7 : Contributions et prêts versés aux groupes revendicateurs



* Les chiffres qui figurent dans la partie du tableau réservée aux contributions représentent le nombre d'associations qui ont bénéficié d'une aide financière pour leur permettre d'effectuer les recherches nécessaires à la constitution des dossiers des revendications.

Les chiffres qui figurent dans la partie du tableau réservée aux prêts correspondent au nombre de revendicateurs auxquels on a accordé des prêts au cours de l'année financière pour leur permettre de documenter les dossiers des revendications acceptées et d'en négocier le règlement.

Tableau 8 : Règlements de revendications assortis d'une indemnisation en espèces (depuis la création de cette activité jusqu'en août 1983)

Revendications globales	($)
Cris et Association des Inuit du Nouveau-Québec (Convention de la Baie James et du Nord québécois)	$32,750,000
Naskapis de Schefferville (Conventions du Nouveau-Québec)	1,310,000
Revendications particulières	
Bande de Wagmatcook	1,200,000
Bande d'Oromocto	2,550,000
Bande de Penticton	13,217,119
Bande d'Osoyoos	634,908
Bande de Clinton	140,000
Bande de Garden River	2,500,000
Total	$54,302,027

POOR

QUALITY

ORIGINAL